

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1863/97 του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1997, για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων σχετικών με την εισαγωγή μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων από την Ελβετία προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης στο γεωργικό τομέα 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1864/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 4
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1865/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως 6
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1866/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως 8
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1867/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα 10
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1868/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά 13
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1869/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως 15
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1870/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως 17
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1871/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως 19

Τιμή: 25 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1872/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας	21
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1873/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 584/92, (ΕΚ) αριθ. 1588/94, (ΕΚ) αριθ. 1600/95, (ΕΚ) αριθ. 1713/95 και (ΕΚ) αριθ. 455/97 όσον αφορά τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής για δασμολογικές ποσοστώσεις στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	23
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1874/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	25
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1875/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τη συμπλήρωση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 για την εγγραφή ορισμένων ονομασιών στο «Μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων» που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	26
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1876/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, περί ενάρξεως της διαδικασίας χορήγησης πιστοποιητικών εξαγωγής για τα τυριά που πρέπει να εξαχθούν το 1998 στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής στο πλαίσιο της συμπληρωματικής ποσόστωσης που απορρέει από τις συμφωνίες της ΓΣΔΕ	28
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1877/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2273/93 περί καθορισμού των κέντρων παρεμβάσεως των σιτηρών	33
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1878/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	41
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1879/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα όσον αφορά τα ποσά των ενισχύσεων	49
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1880/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2993/94 για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε γαλακτοκομικά προϊόντα στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στα άρθρα 2 έως 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου	55
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/95 για τη θέσπιση του ισοζυγίου για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος και για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τα προϊόντα που προέρχονται από την Κοινότητα	65
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1882/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1725/92 για τη θέσπιση του ισοζυγίου για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας με προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος και για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τα προϊόντα που προέρχονται από την Κοινότητα	67
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1883/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για το άνοιγμα διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς Θέουτα, Μελίλια και ορισμένες χώρες ΑΚΕ	69

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1884/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1339/97 για το άνοιγμα διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς όλες τις τρίτες χώρες	73
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1885/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1777/97 για τη χορήγηση σιτηρών ως επισιτιστική βοήθεια	75
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1886/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση με τον 189ο μερικό διαγωνισμό που πραγματοποιείται στο πλαίσιο γενικών μέτρων παρεμβάσεως σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89	77
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1887/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	79
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1888/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος	81
* Οδηγία 97/57/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1997, με την οποία καταρτίζεται το παράρτημα VI της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων	87

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1863/97 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Σεπτεμβρίου 1997

για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων σχετικών με την εισαγωγή μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων από την Ελβετία προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης στο γεωργικό τομέα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στα πλαίσια της προτιμησιακής συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της Ελβετίας, θεσπίστηκαν παραχωρήσεις για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα, σε αμοιβαία βάση·

ότι, κατόπιν της απόφασης 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με την εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη συμφωνιών που απέρρευσαν από τις πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994) (1), καθόσον αφορά τα θέματα που εμπíπτουν στις αρμοδιότητές της, ορισμένες παραχωρήσεις σχετικά με τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα τροποποιήθηκαν από 1ης Ιουλίου 1995·

ότι, κατά συνέπεια, ορισμένες πλευρές της συμφωνίας που συνήφθη με την Ελβετία και, ειδικότερα, το πρωτόκολλο σχετικά με τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που προσαρτάται στην εν λόγω συμφωνία, θα πρέπει να προσαρμοστούν προκειμένου να διατηρηθεί το υφιστάμενο επίπεδο των αμοιβαίων προτιμήσεων·

ότι, προς το σκοπό αυτό, διεξάγονται διαπραγματεύσεις με την Ελβετία για συμφωνία σχετικά με τις τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου αυτού· ότι, ωστόσο, δεν είναι δυνατόν να

ολοκληρωθούν εγκαίρως οι εν λόγω διαπραγματεύσεις ώστε να υλοποιηθούν οι αναγκαίες προσαρμογές την 1η Ιουλίου 1997·

ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, ενδείκνυται για την Κοινότητα να θεσπίσει αυτόνομα μέτρα προκειμένου να διατηρηθεί το υφιστάμενο επίπεδο των αμοιβαίων προτιμήσεων, όσο δεν θα έχουν ολοκληρωθεί οι διαπραγματεύσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από 1ης Ιουλίου 1997 έως τις 30 Ιουνίου 1998, τα βασικά ποσά που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των γεωργικών στοιχείων και των πρόσθετων δασμών που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα εμπορευμάτων καταγωγής Ελβετίας, είναι τα αναφερόμενα στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Εάν η Ελβετία δεν συνεχίζει να εφαρμόζει τα αμοιβαία μέτρα υπέρ της Κοινότητας, η Επιτροπή μπορεί, βοηθούμενη από την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 (2) και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 16 του εν λόγω κανονισμού, να αναστείλει την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. BODEN

(1) ΕΕ L 336 της 23. 12. 1994, σ. 1.

(2) ΕΕ L 318 της 20. 12. 1993, σ. 18.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE —
ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

Importes de base, considerados para calcular los elementos agrícolas reducidos y derechos adicionales, aplicables a la importación en la Comunidad

Basisbeløb taget i betragtning ved beregningen af de nedsatte landbrugselementer og tillægstold som anvendes ved indførsel i Fællesskabet

Grundbeträge, die bei der Berechnung der ermäßigten Agrarteilbeträge und Zusatzzölle bei der Einfuhr in die Gemeinschaft berücksichtigt worden sind

Βασικά ποσά που ελήφθησαν υπόψη για τον υπολογισμό των μεταβλητών στοιχείων και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται στα αγροτικά στοιχεία κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα

Basic amounts taken into consideration in calculating the reduced agricultural components and additional duties, applicable on importation into the Community

Montants de base pris en considération pour le calcul des éléments agricoles réduits et droits additionnels applicables à l'importation dans la Communauté

Importi di base, presi in considerazione per il calcolo degli elementi agricoli e dei dazi addizionali applicabili all'importazione nella Comunità

Basisbedragen, in aanmerking genomen bij de berekening van de verlaagde agrarische elementen en aanvullende invoerrechten, geldend bij invoer in de Gemeenschap

Montantes de base tomados em consideração aquando do cálculo dos elementos agrícolas reduzidos e dos direitos adicionais aplicáveis à importação na Comunidade

Yhteisöön tulevaan tuontiin sovellettavia alennettuja maatalousosia ja lisätulleja laskettaessa huomioon otettavat perusmäärät

Grundpriser som beaktas vid beräkning av minskade jordbrukskomponenter och tilläggstull som skall utgå på import till gemenskapen

	ecus / ECU / Ecu / ecu / écus / ecua / 100 kg
Trigo blando / Blød hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	9,771
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durumtarwe / Trigo duro / Durumvehnä / Durumvete	15,168
Centeno / Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis / Råg	12,734
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley / Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	12,734
Maíz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	11,040
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	36,33
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó / Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	137,182
Leche entera en polvo / Sædmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Volle-melkpoeder / Leite inteiro em pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkpulver	179,3
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	260,647
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zuccherio bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	48,000

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1864/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας (1), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι σύμφωνα με το ίδιο άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας, όπως επίσης τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται γοντα κατά τις διατάξεις του άρθρου 228 της συνθήκης·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζει στο άρθρο 13 παράγραφος 5 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η υπάρχουσα ζήτηση για συσκευασμένο μακρόσπερμο ρύζι σε ορισμένες αγορές, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός ειδικής επιστροφής όσον αφορά το προϊόν αυτό·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιαμέσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της όρυζας, και ιδίως στις τιμές της όρυζας και των θραυσμάτων εντός της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προϊόντων, ως έχουν, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

<i>(σε Ευρώ)</i>			<i>(σε Ευρώ)</i>		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Επιστροφή
1006 20 11 9000	01	176,00	1006 30 65 9900	01	220,00
1006 20 13 9000	01	176,00		05	220,00
1006 20 15 9000	01	176,00	1006 30 67 9100	04	226,00
1006 20 17 9000	—	—	1006 30 67 9900	—	—
1006 20 92 9000	01	176,00	1006 30 92 9100	01	220,00
1006 20 94 9000	01	176,00		02	226,00
1006 20 96 9000	01	176,00		03	231,00
1006 20 98 9000	—	—		05	220,00
1006 30 21 9000	01	176,00	1006 30 92 9900	01	220,00
1006 30 23 9000	01	176,00		05	220,00
1006 30 25 9000	01	176,00		—	—
1006 30 27 9000	—	—	1006 30 94 9100	01	220,00
1006 30 42 9000	01	176,00		02	226,00
1006 30 44 9000	01	176,00		03	231,00
1006 30 46 9000	01	176,00		05	220,00
1006 30 48 9000	—	—	1006 30 94 9900	01	220,00
1006 30 61 9100	01	220,00		05	220,00
	02	226,00		—	—
	03	231,00	1006 30 96 9100	01	220,00
	05	220,00		02	226,00
1006 30 61 9900	01	220,00		03	231,00
	05	220,00		05	220,00
1006 30 63 9100	01	220,00	1006 30 96 9900	01	220,00
	02	226,00		05	220,00
	03	231,00		—	—
	05	220,00	1006 30 98 9100	04	226,00
1006 30 63 9900	01	220,00	1006 30 67 9100	—	—
	05	220,00	1006 30 98 9900	—	—
1006 30 65 9100	01	220,00	1006 40 00 9000	—	—
	02	226,00			
	03	231,00			
	05	220,00			

(¹) Προορισμοί:

01 Λιχτενστάιν, Ελβετία και κοινότητες Λιβίνιο και Καμπιόνε ντ' Ιτάλια,

02 οι ζώνες I, II, III, VI, Θέουτα και Μελλίλια,

03 οι ζώνες IV, V, VII γ), Καναδάς και η ζώνη VIII, εκτός από Σουρινάμ, Γουιάνα και Μαδαγασκάρη,

04 Θέουτα και Μελλίλια,

05 οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1865/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Καναρίων Νήσων σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2883/94⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων τα σιτηρά·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον

κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε ποσό των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1482/96⁽⁸⁾·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθοριστεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 320 της 11. 12. 1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 296 της 17. 11. 1994, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 304 της 29. 11. 1994, σ. 18.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 188 της 27. 7. 1996, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Κανάριους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης
	Κανάριοι Νήσοι
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	234,00
Θραύσματα (1006 40)	52,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1866/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Αζορών και της Μαδέρας σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεων για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής: ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες: ότι οι στόχοι αυτοί συνεπάγονται διαφοροποίηση της ενισχύσεως κατά προϊόν:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων το ρύζι: ότι οι συμπληρωματικές ή παρεκκλιτικές λεπτομέρειες από τις διατάξεις του προαναφερθέντος κανονισμού καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1983/92 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1992, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό σε προϊόντα του τομέα του ρυζιού των Αζορών και της Μαδέρας και για καθορισμό του προβλεπόμενου

ισοζυγίου εφοδιασμού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/94⁽⁶⁾.

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁸⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών: ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1482/96⁽¹⁰⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα του ρυζιού, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθοριστεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας που περιλαμβάνονται στο παράρτημα:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια του ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

(2) ΕΕ L 320 της 11. 12. 1996, σ. 1.

(3) ΕΕ L 179 της 1. 7. 1992, σ. 6.

(4) ΕΕ L 238 της 23. 9. 1993, σ. 24.

(5) ΕΕ L 198 της 17. 7. 1992, σ. 37.

(6) ΕΕ L 178 της 12. 7. 1994, σ. 53.

(7) ΕΕ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(8) ΕΕ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(9) ΕΕ L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

(10) ΕΕ L 188 της 27. 7. 1996, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ευ/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	234,00	234,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1867/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, αφετέρου οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95⁽⁵⁾, όριζει, στο άρθρο 4, τα ειδικά κριτήρια τα

οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν·

ότι για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασήμαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατόν να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στην χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος· ότι πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο δεν δύνανται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή·

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.⁽⁴⁾ ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 55.⁽⁵⁾ ΕΕ L 312 της 23. 12. 1995, σ. 25.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Ecu/τόνο)		(Ecu/τόνο)	
Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
1102 20 10 9200 (1)	34,34	1104 23 10 9100	36,80
1102 20 10 9400 (1)	29,44	1104 23 10 9300	28,21
1102 20 90 9200 (1)	29,44	1104 29 11 9000	0,00
1102 90 10 9100	8,93	1104 29 51 9000	0,00
1102 90 10 9900	6,07	1104 29 55 9000	0,00
1102 90 30 9100	19,19	1104 30 10 9000	0,00
1103 12 00 9100	19,19	1104 30 90 9000	6,13
1103 13 10 9100 (1)	44,15	1107 10 11 9000	0,00
1103 13 10 9300 (1)	34,34	1107 10 91 9000	10,59
1103 13 10 9500 (1)	29,44	1108 11 00 9200	0,00
1103 13 90 9100 (1)	29,44	1108 11 00 9300	0,00
1103 19 10 9000	27,00	1108 12 00 9200	39,25
1103 19 30 9100	9,22	1108 12 00 9300	39,25
1103 21 00 9000	0,00	1108 13 00 9200	39,25
1103 29 20 9000	6,07	1108 13 00 9300	39,25
1104 11 90 9100	8,93	1108 19 10 9200	18,44
1104 12 90 9100	21,32	1108 19 10 9300	18,44
1104 12 90 9300	17,06	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	0,00	1702 30 51 9000 (2)	38,46
1104 19 50 9110	39,25	1702 30 59 9000 (2)	29,44
1104 19 50 9130	31,89	1702 30 91 9000	38,46
1104 21 10 9100	8,93	1702 30 99 9000	29,44
1104 21 30 9100	8,93	1702 40 90 9000	29,44
1104 21 50 9100	11,90	1702 90 50 9100	38,46
1104 21 50 9300	9,52	1702 90 50 9900	29,44
1104 22 20 9100	17,06	1702 90 75 9000	40,30
1104 22 30 9100	18,12	1702 90 79 9000	27,97
		2106 90 55 9000	29,44

(1) Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

(2) Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 (ΕΕ L 281 της 1. 11. 1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1868/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού⁽³⁾ καθορίζει στο άρθρο 2 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά:

ότι, για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται επίσης υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών ότι, για την απλούστευση των διαδικασιών, πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή για δύο κατηγορίες «προϊόντων σιτηρών» κυρίως για τον αραβόσιτο, το κατεξοχήν χρησιμοποιούμενο σιτηρό για την παρασκευή των εξαγομένων συνθέτων ζωοτροφών και τα προϊόντα που παράγονται από αυτό και για τα

«άλλα σιτηρά» που θα είναι τα επιλεγμένα προϊόντα σιτηρών εκτός από τον αραβόσιτο και τα παραγόμενα από αυτόν προϊόντα: ότι πρέπει να χορηγηθεί επιστροφή βάσει της ποσότητας των προϊόντων σιτηρών που υπάρχουν στις σύνθετες ζωοτροφές:

ότι, για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής, λαμβάνονται, επίσης, υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι πωλήσεως των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών:

ότι, εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέψει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών:

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα: ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα:

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1517/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των συνθέτων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Κωδικός προϊόντος που επωφελείται των επιστροφών κατά την εξαγωγή⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(σε Ecu ανά τόνο)

Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾	Ποσό της επιστροφής ⁽²⁾
Αραβόσιτος και προϊόντα αραβοσίτου: Κωδικοί ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	24,53
Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾ εκτός του αραβοσίτου και των προϊόντων αραβοσίτου	2,98

⁽¹⁾ Ο κωδικός του προϊόντος καθορίζεται στον τομέα 5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Για τους σκοπούς της επιστροφής λαμβάνονται υπόψη μόνο τα άμυλα κάθε είδους που προέρχονται από προϊόντα σιτηρών. Ως «προϊόντα σιτηρών» νοούνται τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0709 90 60 και 0712 90 19, κεφάλαιο 10, και στους κωδικούς 1101, 1102, 1103 και 1104 (εξαιρουμένου του κωδικού ΣΟ 1104 30) και το περιεχόμενο στα σιτηρά των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς 1904 10 10 και 1904 10 90. Το περιεχόμενο σε σιτηρά των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1904 10 10 και 1904 10 90 θεωρείται ότι είναι ίσο με το βάρος των τελικών αυτών προϊόντων.

Δεν καταβάλλεται επιστροφή για σιτηρά για τα οποία δεν μπορεί σαφώς να εξακριβωθεί μέσω ανάλυσης ότι προέρχονται από σιτηρά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1869/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1694/97⁽⁴⁾· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθορισθεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των

γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 267 της 9. 11. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 43 της 19. 2. 1992, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 239 της 30. 8. 1997, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης			
	Προορισμός			
	Γουαδελούπη	Μαρτινίκα	Γαλλική Γουιάνα	Ρεϋνιόν
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	12,00	12,00	12,00	16,00
Κριθάρι (1003 00 90)	15,00	15,00	15,00	18,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	31,00	31,00	31,00	34,00
Σκληρός σίτος (1001 10 00)	12,00	12,00	12,00	16,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1870/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1695/97⁽⁴⁾· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της

Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ L 320 της 11. 12. 1996, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 4. 7. 1992, σ. 26.⁽⁴⁾ ΕΕ L 239 της 30. 8. 1997, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	8,00
Κριθάρι (1003 00 90)	12,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	28,00
Σκληρό σιτάρι (1001 10 00)	8,00
Βρώμη (1004 00 00)	23,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1871/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1696/97⁽⁴⁾· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της

Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.
 (²) ΕΕ L 320 της 11. 12. 1996, σ. 1.
 (³) ΕΕ L 185 της 4. 7. 1992, σ. 28.
 (⁴) ΕΕ L 239 της 30. 8. 1997, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	8	8
Κριθάρι (1003 00 90)	12	12
Καλαμπόκι (1005 90 00)	28	28
Σκληρός σίτος (1001 10 00)	8	8

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1872/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 1974, περί κοινοτικής χρηματοδότησεως των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁴⁾ προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων·

ότι, για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας, πρέπει να καθορισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά·

ότι οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες·

ότι τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες στο πλαίσιο των διεθνών συμβάσεων ή άλλων συμπληρωματικών προγραμμάτων, καθώς και άλλων κοινοτικών ενεργειών δωρεάν διανομής οι επιστροφές που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(²) ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

(³) ΕΕ L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

(⁴) ΕΕ L 288 της 25. 10. 1974, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

(σε Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφών
1001 10 00 9400	0
1001 90 99 9000	5,00
1002 00 00 9000	26,00
1003 00 90 9000	9,00
1004 00 00 9400	20,00
1005 90 00 9000	25,00
1006 30 92 9100	236,00
1006 30 92 9900	236,00
1006 30 94 9100	236,00
1006 30 94 9900	236,00
1006 30 96 9100	236,00
1006 30 96 9900	236,00
1006 30 98 9100	236,00
1006 30 98 9900	236,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	25,00
1101 00 15 9100	6,50
1101 00 15 9130	6,50
1102 20 10 9200	34,34
1102 20 10 9400	29,44
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	8,93
1103 11 10 9200	0
1103 11 90 9200	0
1103 13 10 9100	44,15
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	21,32
1104 21 50 9100	11,90

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής, (ΕΕ L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1873/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 584/92, (ΕΚ) αριθ. 1588/94, (ΕΚ) αριθ. 1600/95, (ΕΚ) αριθ. 1713/95 και (ΕΚ) αριθ. 455/97 όσον αφορά τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής για δασμολογικές ποσοτώσεις στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 16 παράγραφοι 1 και 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3491/93 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3492/93 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3296/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3297/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3383/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3282/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρ-

μογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας, αφετέρου⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1275/95 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1995, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου⁽⁹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1276/95 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1995, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λετονίας, αφετέρου⁽¹⁰⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1277/95 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1995, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, αφετέρου⁽¹¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 410/97 του Συμβουλίου, της 24ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου⁽¹²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 584/92 της Επιτροπής⁽¹³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1597/97⁽¹⁴⁾, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων του καθεστώτος που προβλέπεται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Τσεχίας και της Δημοκρατίας της Σλοβακίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ L 319 της 21. 12. 1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 319 της 21. 12. 1993, σ. 4.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 341 της 30. 12. 1994, σ. 14.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 341 της 30. 12. 1994, σ. 17.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 368 της 31. 12. 1994, σ. 5.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 368 της 31. 12. 1994, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 124 της 7. 6. 1995, σ. 1.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 124 της 7. 6. 1995, σ. 2.

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 124 της 7. 6. 1995, σ. 3.

⁽¹²⁾ ΕΕ L 62 της 4. 3. 1997, σ. 5.

⁽¹³⁾ ΕΕ L 62 της 7. 3. 1992, σ. 34.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ L 216 της 8. 8. 1997, σ. 58.

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1588/94 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1748/97⁽²⁾, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας αφενός, και της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1713/95 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2389/96⁽⁴⁾, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες για την απελευθέρωση των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών της Βαλτικής·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 455/97 της Επιτροπής⁽⁵⁾, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στην ενδιάμεση συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1600/95⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1598/97⁽⁷⁾, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής, καθώς και το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων·

ότι όλοι οι εν λόγω κανονισμοί, για τον έλεγχο των ποσοστώσεων των γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα, προβλέπουν σύστημα διαχείρισης ανά τρίμηνο με περιορισμένη προθεσμία για την κατάθεση αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι με βάση τις κοινοποιήσεις, εκ μέρους των κρατών μελών, πληροφοριών σχετικά με τις αιτήσεις που κατατέθηκαν, η Επιτροπή καθορίζει σε ποιο μέτρο μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις· ότι η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα ιδίως να καθορίσει συντελεστή κατανομής των ποσοτήτων που ζητούνται προκειμένου να εξασφαλίσει τη μη υπέρβαση της διαθέσιμης ποσότητας·

ότι η ορθή λειτουργία του εν λόγω συστήματος διαχείρισης εξαρτάται ιδίως από την ακρίβεια των πληροφοριών που κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη· ότι προκειμένου να

εξασφαλιστεί ο έλεγχος των ποσοστώσεων, πρέπει να υπάρξει πρόβλεψη ώστε τα πιστοποιητικά να μπορούν να χορηγούνται μόνο για τις ποσότητες που ζητούνται, οι οποίες αποτέλεσαν αντικείμενο κοινοποίησης στην Επιτροπή σύμφωνα με τους κανονισμούς και εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών·

ότι κρίνεται σκόπιμο να παραταθεί κατά δύο ημέρες η περίοδος για την κοινοποίηση των πληροφοριών ώστε να μπορέσουν τα κράτη μέλη να ελέγξουν την ακρίβειά τους και, ενδεχομένως, να τις διορθώσουν· ότι πρέπει, επομένως, να παραταθεί επίσης η ημερομηνία έκδοσης των πιστοποιητικών που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 584/92· ότι η επιτροπή διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στο άρθρο 4 παράγραφος 3 των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 584/92, (ΕΚ) αριθ. 1588/94, (ΕΚ) αριθ. 1713/95 και (ΕΚ) αριθ. 455/97, η φράση «τρίτη ημέρα» αντικαθίσταται από τη φράση «πέμπτη ημέρα».

2. Στο άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/92 η φράση «εικοστή τρίτη ημέρα» αντικαθίσταται από τη φράση «εικοστή πέμπτη ημέρα».

3. Το άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/92, το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1588/94, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1713/95 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 455/97, και το άρθρο 14 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1600/95, συμπληρώνονται από το ακόλουθο κείμενο:

«στους αιτούντες των οποίων οι αιτήσεις κοινοποιήθηκαν σύμφωνα με την παράγραφο 3».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 167 της 1. 7. 1994, σ. 8.

(2) ΕΕ L 246 της 10. 9. 1997, σ. 1.

(3) ΕΕ L 163 της 14. 7. 1995, σ. 5.

(4) ΕΕ L 326 της 17. 12. 1996, σ. 24.

(5) ΕΕ L 69 της 11. 3. 1997, σ. 7.

(6) ΕΕ L 151 της 1. 7. 1995, σ. 12.

(7) ΕΕ L 216 της 8. 8. 1997, σ. 62.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1874/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 14,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1811/97⁽⁴⁾, καθορίζει τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων· ότι το άρθρο 9α του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι τα πιστοποιητικά εξαγωγής για τα τυριά που εξάγονται στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, στο πλαίσιο της συμπληρωματικής ποσόστωσης που απορρέει από τις συμφωνίες στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, μπορούν να χορηγηθούν με ειδική διαδικασία η οποία επιτρέπει τον καθορισμό προτιμησιακών εισαγωγέων στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής· ότι, από την πείρα, αποδείχθηκε η ανάγκη να γίνουν ορισμένες τεχνικές τροποποιήσεις για να εξασφαλισθεί η ορθή λειτουργία της διαδικασίας αυτής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 9α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β), ο όρος «1996» αντικαθίσταται από τον όρο «στην τελευταία του διατύπωση».
2. Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3.α):
«3.α) Στην περίπτωση που τα προσωρινά πιστοποιητικά ζητούνται για ποσότητες προϊόντων που δεν υπερβαίνουν την ποσόστωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για το εν λόγω έτος, η Επιτροπή μπορεί να παραχωρήσει τις υπόλοιπες ποσότητες στους ενδιαφερόμενους, αναλόγως των αιτήσεων που έχουν υποβληθεί.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 257 της 20. 9. 1997, σ. 4.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1875/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για τη συμπλήρωση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 για την εγγραφή ορισμένων ονομασιών στο «Μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων» που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, σχετικά με την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1068/97 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφοι 3 και 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, τα κράτη μέλη διαβίβασαν στην Επιτροπή αιτήσεις καταχώρησης ως γεωγραφικών ενδείξεων ή ονομασιών προέλευσης για ορισμένες προστατευόμενες ονομασίες·

ότι διαπιστώθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, ότι είναι σύμφωνες με τον εν λόγω κανονισμό και ότι περιλαμβάνουν όλα τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού αυτού·

ότι καμία δήλωση ένστασης, κατά την έννοια του άρθρου 7 του εν λόγω κανονισμού, δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή μετά τη δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρω-*

παϊκών Κοινοτήτων⁽³⁾ των σχετικών προστατευόμενων ονομασιών·

ότι, κατά συνέπεια, οι εν λόγω προστατευόμενες ονομασίες μπορούν να εγγραφούν στο «Μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων» και, κατά συνέπεια, να προστατεύονται σε κοινοτικό επίπεδο ως γεωγραφικές ενδείξεις ή ονομασίες προέλευσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 της Επιτροπής⁽⁴⁾ συμπληρώνεται από τις προστατευόμενες ονομασίες που εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και καταχωρούνται στο «Μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων» ως προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις (ΠΓΕ) ή προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης (ΠΟΠ), όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 208 της 24. 7. 1992, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 156 της 13. 6. 1997, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ C 24 της 24. 1. 1997, σ. 2.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 327 της 18. 12. 1996, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ II ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ
ΔΙΑΤΡΟΦΗ

Προϊόντα με δάση το κρέας:

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ:

- Lombo Branco de Portalegre (IGP)
 - Lombo Enguitado de Portalegre (IGP)
 - Painho de Portalegre (IGP)
 - Cacholeira Branca de Portalegre (IGP)
 - Chouriço Mouro de Portalegre (IGP)
 - Linguiça de Portalegre (IGP)
 - Morcela de Assar de Portalegre (IGP)
 - Morcela de Cozer de Portalegre (IGP)
 - Farinheira de Portalegre (IGP)
 - Chouriço de Portalegre (IGP)
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1876/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

περί ενάρξεως της διαδικασίας χορήγησης πιστοποιητικών εξαγωγής για τα τυριά που πρέπει να εξαχθούν το 1998 στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής στο πλαίσιο της συμπληρωματικής ποσόστωσης που απορρέει από τις συμφωνίες της ΓΣΔΕ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 8,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1995, για τον καθορισμό ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1811/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 9α παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 προβλέπει ότι τα πιστοποιητικά εξαγωγής για τα τυριά που εξαγονται στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής στο πλαίσιο της συμπληρωματικής ποσόστωσης που απορρέει από τις συμφωνίες που συνήφθησαν στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης (στο εξής ονομαζόμενες οι συμφωνίες) μπορούν να χορηγούνται σύμφωνα με ειδική διαδικασία που επιτρέπει τον καθορισμό των προτιμησιακών εισαγωγών στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής ότι πρέπει να αρχίσει η εν λόγω διαδικασία για τις εξαγωγές κατά το έτος 1998 και να καθορισθούν οι σχετικές προς αυτές συμπληρωματικές λεπτομέρειες ότι, λόγω της επιβαλλόμενης προθεσμίας για την κοινοποίηση των προτιμησιακών εισαγωγών στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, είναι αναγκαίο να αρχίσει η διαδικασία το ταχύτερο δυνατόν

ότι η συμπληρωματική ποσόστωση της Κοινότητας που συνήφθη στο πλαίσιο των συμφωνιών περιλαμβάνει, από το 1998, τις μεμονωμένες ποσοστώσεις της Αυστρίας, της Φινανδίας και της Σουηδίας:

ότι, για να εξασφαλισθεί η σταθερότητα και η ασφάλεια των αιτούντων που υποβάλλουν αιτήσεις στο πλαίσιο του ειδικού αυτού καθεστώτος, πρέπει να καθορισθεί η ημέρα κατά την οποία θεωρούνται ότι έχουν υποβληθεί οι αιτήσεις για τους σκοπούς του άρθρου 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

Άρθρο 1

Τα πιστοποιητικά εξαγωγής για τα προϊόντα που ανήκουν στον κωδικό ΣΟ 0406, που πρέπει να εξαχθούν το 1998 στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής στο πλαίσιο της συμπληρωματικής ποσόστωσης που προκύπτει από τις συμφωνίες όπως αναφέρεται στο παράρτημα Ι, εκδίδονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95.

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις για προσωρινά πιστοποιητικά υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές στις 3 Οκτωβρίου 1997 το αργότερο. Γίνονται αποδεκτές μόνον εφόσον περιλαμβάνουν όλες τις ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 9α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95, καθώς και τα αναφερόμενα σε αυτές έγγραφα.

Οι εν λόγω ενδείξεις υποβάλλονται σύμφωνα με τον τύπο που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ.

Για τους σκοπούς του άρθρου 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95, όλες οι αιτήσεις που υποβάλλονται εντός της προθεσμίας θεωρούνται ότι έχουν υποβληθεί στις 29 Σεπτεμβρίου 1997. Το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 δεν εφαρμόζεται στις αιτήσεις προσωρινών πιστοποιητικών που έχουν υποβληθεί δάσει της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, εντός των τεσσάρων εργάσιμων ημερών μετά τη λήξη της περιόδου υποβολής, τις αιτήσεις που υποβάλλονται για καθεμία από τις ομάδες των προϊόντων που καλύπτονται από την αμερικάνικη ποσόστωση που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι. Η εν λόγω ανακοίνωση περιλαμβάνει για κάθε ομάδα:

- τον κατάλογο των αιτούντων,
- τις αιτούμενες ποσότητες από κάθε αιτούντα ανά κωδικό της ονοματολογίας των γαλακτοκομικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή, καθώς και με την ονομασία τους σύμφωνα με το Harmonized Tariff Schedule of the United States of America (1997),
- τις ποσότητες των εν λόγω προϊόντων που εξάγονται από τον αιτούντα κατά τα τρία προηγούμενα έτη,
- το όνομα και τη διεύθυνση του εισαγωγέα που καθορίζεται από τον αιτούντα και εάν ο εισαγωγέας είναι θυγατρική του αιτούντα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.⁽³⁾ ΕΕ L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ L 257 της 20. 9. 1997, σ. 4.

Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδέν», πραγματοποιούνται με τέξεξ ή φάξ το αργότερο στις 9 Οκτωβρίου 1997, σύμφωνα με τον τύπο που αναφέρεται το παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 4

Η Επιτροπή, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 9α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95, καθορίζει τη χορήγηση των πιστοποιητικών εντός ευλόγου προθεσμίας και ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου 1997.

Άρθρο 5

Ο έλεγχος των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 3 και στο άρθρο 9α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.

1466/95 πραγματοποιείται πριν από την έκδοση των οριστικών πιστοποιητικών και το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1997.

Στην περίπτωση κατά την οποία διαπιστώνεται ότι ανακριβείς πληροφορίες έχουν παρασχεθεί από αιτούντα στον οποία έχει χορηγηθεί προσωρινό πιστοποιητικό, το εν λόγω πιστοποιητικό ακυρώνεται και η εγγύηση καταπίπτει.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τυριά που πρέπει να εξαχθούν το 1998 στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής στο πλαίσιο της συμπληρωματικής ποσόστωσης που προκύπτει από τις συμφωνίες ΓΣΔΕ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1466/95 — Άρθρο 9α και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1876/97

Καθορισμός της ομάδας σύμφωνα με τις πρόσθετες σημειώσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο 4 της «Harmonized Tariff Schedule of the United States of America»		Διαθέσιμη ποσότητα για το 1998	Μέγιστη ποσότητα ανά αίτηση
Αριθμός σημείωσης	Ομάδα	Τόνοι	Τόνοι
16	Not specifically provided for (NSPF)	2 472,877	989,150
17	Blue Mould	200,000	80,000
18	Cheddar	666,667	266,666
19	American type	66,667	26,666
20	Edam/Gouda	666,667	266,666
21	Italian type	466,667	186,666
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	646,339	258,535
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation	4 916,506	1 966,602

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Ενδείξεις που ζητούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 9α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95

Καθορισμός της ομάδας αιτούμενες ποσοστάσεις των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής

Αριθμός της πρόσθετης σημείωσης της «Harmonized Tariff Schedule of the United States of America»

Περιγραφή ομάδας:

Όνομα/Διεύθυνση του αιτούντος	Κωδικός προϊόντος της ονοματολογίας των επιστροφών	Αιτούμενη ποσότητα	Εξαγωγή προς τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής				Κωδικός της «Harmonized Tariff Schedule of the United States of America»	Όνομα/Διεύθυνση του οριζόμενου εισαγωγέα	Ο εισαγωγέας είναι θυγατρική του αιτούντος Ναι <input type="checkbox"/> Όχι <input type="checkbox"/>
			1994	1995	1996	Μέσος όρος Ø 1994 — 1996			
	Σύνολο								

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ανακοίνωση του κρέτους μέλους σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1876/97

Καθορισμός της ομάδας ποσότητας για την οποία υποβάλλεται η αίτηση των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής

Αριθμός της συμπληρωματικής σημείωσης της «Harmonized Tariff Schedule of the United States of America»

Περιγραφή ομάδας:

Αριθμός	Όνομα/Διεύθυνση του αιτούντος	Κωδικός του προϊόντος της ονοματολογίας των επιστροφών	Αιτούμενη ποσότητα	Εξαγωγές προς τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής			Κωδικός της «Harmonized Tariff Schedule of the United States of America»	Όνομα/Διεύθυνση του οριζόμενου εισαγωγέα	Ο εισαγωγέας είναι θυγατρική του αιτούντος Ναι <input type="checkbox"/> Όχι <input type="checkbox"/>	
				1994	1995	1996				Μέσος όρος Ø 1994 — 1996
1										
2		Σύνολο								
3		Σύνολο								
		Σύνολο								

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1877/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 26ης Σεπτεμβρίου 1997
για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2273/93 περί καθορισμού των κέντρων
παρεμβάσεως των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι τα κέντρα παρέμβασης καθορίστηκαν στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2273/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2304/96⁽⁴⁾· ότι ορισμένα κράτη μέλη υπέβαλαν αιτήσεις τροποποίησης του εν λόγω παραρτήματος· ότι πρέπει, επομένως, να δοθεί συνέχεια στις εν λόγω αιτήσεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2273/93 τροποποιείται ως εξής:

1. στο τμήμα «Bundesrepublik Deutschland», στο Land Niedersachsen, καταργείται το κέντρο Bückebug;
2. το τμήμα «France» αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
3. στο τμήμα «Irlande», τα κέντρα Dundalk, Dungarvan, Limerick και Navan αντικαθίστανται από τα κέντρα Baltinglass, New Ross, Tullow και Bunclody.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ L 207 της 18. 8. 1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 311 της 30. 11. 1996, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1	2	3	4	5	6	7
«FRANCE						
Ain — 01						
Peyrieu					+	
Meximieux	+				+	+
La Vallebonne	+				+	
Villars-les-Dombes					+	
Saint-André-de-Corcy	+				+	
Aisne — 02						
Berry-au-Bac	+		+			
Château-Thierry	+		+		+	
Laon	+		+			
Marle	+		+			
Flavy-le-Martel	+		+			
Soissons/Bucy-le-Long	+		+	+	+	
Allier — 03						
Gannat	+		+		+	
La Ferté-Hauterive	+				+	
Montluçon	+					
Saint-Pourcin-sur-Sioule	+					
Varenes-sur-Allier	+				+	
Alpes-de-Haute-Provence — 04						
Manosque	+		+	+	+	
Hautes-Alpes — 05						
Lazer	+		+			
Ardèche — 07						
Le Pouzin	+			+	+	
Ardennes — 08						
Châtelet-sur-Returne	+		+		+	
Acy-Romance	+		+			
Monthois	+		+			
Ariège — 09						
Le Vernet	+		+	+	+	
Aube — 10						
Arcis-sur-Aube	+		+			
Brienne-le-Château	+		+		+	
Charmont	+		+			
Mailly-le-Camp	+		+			
Nogent-sur-Seine	+		+	+	+	
Polisy	+		+			
Thennelières	+		+		+	
Aude — 11						
Castelnaudary	+		+	+	+	
Trèbes	+		+	+	+	
Aveyron — 12						
Baraqueville	+	+	+			

1	2	3	4	5	6	7
Bouches-du-Rhône — 13						
Arles	+		+	+		
Calvados — 14						
Creully	+		+			
Moult	+		+		+	
Bourguebus	+		+			
Charente — 16						
Charmant	+		+		+	
Le Gond-Pontouvre	+			+	+	
Charente maritime — 17						
La Rochelle	+		+		+	
Saint-Jean-d'Angely	+		+			
Gémozac	+		+		+	
Saintes	+		+			
Cher — 18						
Avord	+		+			
Châteauneuf-sur-Cher	+		+			
Bourges	+		+	+		
Moulins-sur-Yèvre	+		+		+	
Nérondes	+		+		+	
Vailly	+		+		+	
Côte-d'Or — 21						
Beaune	+		+			
Châtillon-sur-seine	+		+			
Is-sur-Tille	+		+			
Mirebeau-sur-Bèze	+		+		+	
Saint-Julien	+		+		+	
Saint-Usage	+		+		+	
Venarey-les-Laumes	+		+			
Côtes-d'Armor — 22						
Broons	+		+			
Guingamp	+		+			
Creuse — 23						
La Souterraine	+		+			
Reterre	+		+			
Dordogne — 24						
Bergerac	+		+		+	
Verteillac	+		+		+	
Doubs — 25						
Dannemarie-sur-Crête	+		+			
Drôme — 26						
Pierrelatte	+		+	+		
Châteauneuf-sur-Isère	+		+		+	+
Eure — 27						
Saint-André-de-l'Eure	+		+		+	
Verneuil-sur-Avre	+		+			

1	2	3	4	5	6	7
Eure-et-Loir — 28						
Arrou	+					
Bonneval	+		+		+	
Brou	+				+	
Lucé	+				+	
Courville-sur-Eure	+		+	+		
Illiers-Combray	+		+			
Lutz-en-Dunois	+					
Marchezais	+		+		+	
Nogent-le-Rotrou	+		+			
Orgères-en-Beauce	+		+	+		
Saint-Sauveur	+		+	+	+	
Toury	+			+		
Vieuvicq	+					
Voves	+		+	+	+	
Finistère — 29						
Rosporden	+		+			
Gard — 30						
Beaucaire				+		+
Saint-Gilles	+			+		
Haute-Garonne — 31						
Baziège	+		+	+	+	+
Cintegabelle	+		+		+	
Lespinasse	+		+	+	+	
Gers — 32						
Barcelone-du-Gers	+				+	
Condom	+		+	+	+	
L'Isle-Jourdain	+		+	+	+	
Sainte-Christie	+		+	+	+	+
Gironde — 33						
Bassens	+		+		+	
Hérault — 34						
Sète	+		+	+		
Ille-et-Vilaine — 35						
Saint-Malo	+		+			
Châteaubourg	+		+			
Indre — 36						
Châtillon-sur-Indre	+					
Argenton-sur-Creuse	+				+	
Argy	+		+		+	
Diors	+		+		+	
Issoudun	+		+	+	+	
La Châtre	+					
Le Blanc	+				+	
Levroux	+			+		
Indre-et-Loire — 37						
Descartes	+		+			
La Ville-aux-Dames	+			+	+	
Neuillé-Pont-Pierre	+		+		+	
Noyant	+					
Reignac	+				+	
Richelieu	+				+	
Villeperdue	+					

1	2	3	4	5	6	7
Isère — 38						
Beaurepaire	+				+	+
Salaise-sur-Sanne	+		+		+	
Voreppe					+	
Jura — 39						
Chemin	+		+		+	
Landes — 40						
Saint-Vincent-de-Paul	+		+		+	
Haut-mauco	+		+		+	
Solférino	+		+		+	
Loir-et-Cher — 41						
Blois	+	+	+			
Mer	+			+	+	
Mondoubleau	+					
Montoire-sur-le-Loir	+		+		+	
Ouzouer-le-Marché	+				+	
Saint-Firmin-des-Prés	+		+		+	
Saint-Romain	+		+		+	
Villefranche-sur-Cher	+				+	
Loire — 42						
Feurs	+					
Haute-Loire — 43						
Brioude	+		+			
Le Puy	+	+	+			
Loire-Atlantique — 44						
Châteaubriand	+		+		+	
Loiret — 45						
Artenay	+			+	+	
Beaugency	+		+	+	+	
Chalette	+		+	+	+	
Courtenay	+					
Nogent-sur-Vernisson	+				+	
Ormes		+	+		+	
Patay	+				+	
Pithiviers	+		+		+	
Poilly-lez-Gien	+					
Lot — 46						
Cahors	+		+			
Lot-et-Garonne — 47						
Nérac	+		+		+	
Marmande	+				+	+
Penne-d'Agenais	+		+		+	
Maine-et-Loire — 49						
Écouflant	+				+	
Montreuil-Bellay	+			+	+	
Saint-gemme-d'Andigné	+				+	
Noyant	+					

1	2	3	4	5	6	7
Marne — 51						
District urbain de Châlons-sur-Marne/ Nuisement-sur-Coole	+		+			
Fère-Champenoise	+		+			
Pringy	+		+		+	
Reims	+		+			
Sézanne	+		+		+	
Val-des-Marais	+		+			
Valmy	+		+			
Vitry-le-François	+		+			
Haute-Marne — 52						
Bologne	+		+			
Vaux-sous-aubigny	+		+			
Vignory	+		+			
Villiers-le-Sec	+		+			
Mayenne — 53						
Château-Gontier	+				+	
Meslay-du-Maine					+	
Évron	+					
Laval	+		+			
Meurthe-et-Moselle — 54						
Frouard	+		+		+	
Lunéville	+		+			
Pont-à-Mousson	+		+			
Meuse — 55						
Bras-sur-Meuse	+		+			
Velaines	+		+			
Void	+		+			
Morbihan — 56						
La Croix-Saint-Héléan	+		+			
Moselle — 57						
Illange	+		+			
Morhange	+		+			
Metz	+		+			
Nièvre — 58						
Cercy-la-Tour	+					
Entrains-sur-Nohain	+		+			
Guérigny	+		+		+	
Pouilly-sur-Loire	+		+			
Tracy-sur-loire	+		+		+	
Nord — 59						
Arleux	+		+			
Dunkerque	+		+			
Santes	+		+			
Prouvy	+		+		+	
Oise — 60						
Foissy	+					
Compiègne/Clairoix	+		+		+	
Creil	+		+	+	+	
Noyon	+		+			
Pont-sainte-Maxence	+		+		+	
Méru	+					

1	2	3	4	5	6	7
Orne — 61						
Argentan	+		+			
Saint-Symphorien	+		+			
Pas-de-Calais — 62						
Aire-sur-La-Lys	+		+			
Boiry-Sainte-Rictude	+		+			
Écuire	+		+			
Puy-de-Dôme — 63						
Aigueperse	+				+	
Ennezat	+	+			+	
Gerzat	+		+			
Issoire	+		+			
Pyrénées-Atlantiques — 64						
Bayonne-le-Boucau					+	
Lescar	+		+		+	
Came	+		+		+	
Hautes-Pyrénées — 65						
Nouilhan	+		+		+	
Bas-Rhin — 67						
Strasbourg	+		+		+	
Haut-Rhin — 68						
Ottmarsheim	+		+		+	
Neuf-Brisach	+	+	+		+	
Rhône — 69						
Saint-Pierre-de-Chandieu	+		+		+	
Lyon	+	+				
Haute-Saône — 70						
Arc-les-Gray	+		+		+	
Saône-et-Loire — 71						
Chalon-sur-Saône	+		+		+	
Mâcon	+		+		+	
Sarthe — 72						
La Chartre-sur-le-Loir	+		+		+	
Connéré	+		+			
Mamers	+				+	
Sablé-sur-Sarthe	+				+	
Saint-Ouen-en-Belin					+	
Seine-Maritime — 76						
Fauville-en-Caux	+		+			
Vieux-Manoir	+		+			
Deux-Sèvres — 79						
Frontenay-Rohan	+		+			
La Crèche	+		+	+	+	
Louzy	+		+			
Somme — 80						
Abbeville	+		+			
Amiens	+		+			
Languevoisin	+		+		+	
Moislains	+		+		+	
Montdidier	+		+		+	

1	2	3	4	5	6	7
Tarn — 81						
Lavaur	+		+	+	+	
Fiac						+
Tarn-et-Garonne — 82						
Beaumont-de-Lomagne	+			+		
Castelsarrazin	+				+	
Grisolles	+		+		+	
Valence-d'agen	+				+	
Vaucluse — 84						
Orange	+		+	+	+	
Vendée — 85						
Fontenay-le-Comte	+			+	+	
La Mothe-Achard	+		+		+	
Vienne — 86						
Lusignan	+		+			
Naintré	+		+		+	
Jardres	+		+			
Saint-Saviol	+				+	
Haute-Vienne — 87						
Limoges	+	+			+	
Vosges — 88						
Mirecourt	+		+			
Yonne — 89						
Auxerre	+		+			
Châtel-Censoir	+		+			
Migennes	+		+		+	
Pacy-sur-Armançon	+		+			
Sens	+		+		+	
Charny	+		+			
Saint-Julien-du-Sault	+		+			
Villeneuve-l'Archevêque	+		+		+	
Territoire de Belfort — 90						
Bourogne	+					
Seine-et-Marne — 77						
Cannes-Écluses	+		+			
Mouy-sur-Seine	+		+		+	
Sept-Sorts/Ussy-sur-Marne	+		+	+	+	
La Grande-Paroisse	+		+		+	
Saint-Mard	+		+		+	
Vaux-le-Pénil	+		+			
Saint-Pierre-les-Nemours	+		+	+	+	
Nangis	+		+			
Yvelines — 78						
Bonnières-sur-Seine	+		+	+	+	
Mantes	+		+		+	
Essonne — 91						
Corbeil	+		+		+	
Morigny	+		+	+	+	
Val-d'Oise — 95						
Saint-Ouen-l'Aumône	+		+		+	»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1878/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή εντός των ορίων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, οι επιστροφές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού τα οποία εξάγονται ως έχουν καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη:

- η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας όσον αφορά την τιμή του γάλακτος, των γαλακτοκομικών προϊόντων και των διαθεσίμων ποσοτήτων, καθώς και στο διεθνές εμπόριο, όσον αφορά τις τιμές του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τα έξοδα εμπορίας και τα πλέον συμφέροντα έξοδα μεταφοράς από την αγορά της Κοινότητας μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας καθώς και τις δαπάνες διοχετεύσεως μέχρι τις χώρες προορισμού,
- οι στόχοι της κοινής οργανώσεως αγοράς, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, οι οποίοι αποβλέπουν στην εξασφάλιση ισορροπίας και κανονικών εξελίξεων των τιμών και των συναλλαγών στις αγορές αυτές,
- τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης,
- η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας,
- η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών·

ότι, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, οι τιμές εντός της Κοινότητας καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι εφαρμοζόμενες τιμές που αποδεικνύονται οι πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή, οι δε τιμές στο διεθνές εμπόριο καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη ιδίως:

- α) οι τιμές που εφαρμόζονται στις αγορές τρίτων χωρών·
- β) οι τιμές οι πλέον ευνοϊκές κατά την εισαγωγή, προελεύσεως από τρίτες χώρες, στις τρίτες χώρες προορισμού·
- γ) οι τιμές στην παραγωγή που διαπιστώνονται στις τρίτες χώρες εξαγωγείς, λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται από τις χώρες αυτές·
- δ) οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας·

ότι, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 προβλέπει ότι ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται μια επιστροφή κατά την εξαγωγή και το ποσό της επιστροφής αυτής καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερις εβδομάδες· ότι το ποσό της επιστροφής δύναται να διατηρηθεί στο αυτό επίπεδο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες·

ότι, βάσει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1995 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1811/97⁽⁴⁾, η επιστροφή που χορηγείται στα ζαχαρούχα γαλακτοκομικά προϊόντα ισούται με το άθροισμα των δύο στοιχείων, το ένα εκ των οποίων έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα των γαλακτοκομικών προϊόντων και το άλλο έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα της ζαχαρόζης που έχει προστεθεί· ότι, ωστόσο, αυτό το τελευταίο στοιχείο λαμβάνεται υπόψη εάν η ζαχαρόζη που έχει προστεθεί έχει παραχθεί από ζαχαρότευτλα ή ζαχαροκάλαμο που έχει συγκομισθεί στην Κοινότητα· ότι για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 και ex 0404 90 93 περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες μικρότερης ή ίσης από 9,5 % και περιεκτικότητας σε μη λιπαρή ξηρή γαλακτική ουσία μικρότερης ή ίσης από 15 % κατά βάρος, το πρώτο στοιχείο που προαναφέρθηκε καθορίζεται ανά 100 χιλιογράμμο του πλήρους προϊόντος· ότι για τα άλλα ζαχαρούχα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0402 και 0404, το στοιχείο αυτό υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το βασικό ποσό με την περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα του εν λόγω προϊόντος· ότι αυτό το βασικό ποσό ισούται με την επιστροφή που θα καθορισθεί για ένα χιλιόγραμμο γαλακτοκομικών προϊόντων που περιέχεται στο πλήρες προϊόν·

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.⁽³⁾ ΕΕ L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ L 257 της 20. 9. 1997, σ. 4.

ότι το δεύτερο στοιχείο υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας με την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ολοκλήρου του προϊόντος το ποσό βάσεως της επιστροφής που ισχύει την ημέρα της εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96⁽²⁾.

ότι το ποσό επιστροφής για τα τυριά υπολογίζεται για τα προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση· ότι η κρούστα και τα υπολείμματα δεν είναι προϊόντα που ανταποκρίνονται στον προορισμό αυτόν· ότι για να αποφευχθεί κάθε σύγχυση ερμηνείας πρέπει να διευκρινισθεί ότι τα τυριά αξίας ελεύθερο στα σύνορα μικρότερης από 230,00 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα δεν απολαύουν επιστροφής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88⁽⁴⁾ προέβλεπε συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά τις αλλαγές περιόδου· ότι οι διατάξεις αυτές προβλέπουν τη δυνατότητα διαφοροποίησης των επιστροφών των αποδόσεων συναρτήσει της ημερομηνίας παρασκευής των προϊόντων·

ότι, για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής για τα λιωμένα τυριά, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι, στην περίπτωση που έχουν προστεθεί καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, η ποσότητα αυτή δεν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και ιδίως στις τιμές των

προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής για τα προϊόντα και τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι η επιτροπή διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τον προορισμό αριθ. 400 για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 και 2309.
3. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τους προορισμούς αριθ. 022, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 404, 600, 800 και 804 για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.

⁽³⁾ ΕΕ L 91 της 1. 4. 1984, σ. 71.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0401 10 10 9000	970	2,327	0402 21 99 9600	+	124,73
	***	—	0402 21 99 9700	+	130,38
0401 10 90 9000	970	2,327	0402 21 99 9900	+	136,76
	***	—	0402 29 15 9200	+	0,5985
0401 20 11 9100	+	—	0402 29 15 9300	+	0,9054
0401 20 11 9500	970	3,597	0402 29 15 9500	+	0,9538
	***	—	0402 29 15 9900	+	1,0262
0401 20 19 9100	+	—	0402 29 19 9200	+	0,5985
0401 20 19 9500	970	3,597	0402 29 19 9300	+	0,9054
	***	—	0402 29 19 9500	+	0,9538
0401 20 91 9100	+	4,551	0402 29 19 9900	+	1,0262
0401 20 91 9500	+	5,302	0402 29 91 9100	+	1,0334
0401 20 99 9100	+	4,551	0402 29 91 9500	+	1,1258
0401 20 99 9500	+	5,302	0402 29 99 9100	+	1,0334
0401 30 11 9100	+	6,803	0402 29 99 9500	+	1,1258
0401 30 11 9400	+	10,50	0402 91 11 9110	+	—
0401 30 11 9700	+	15,77	0402 91 11 9120	+	4,551
0401 30 19 9100	+	6,803	0402 91 11 9310	+	13,30
0401 30 19 9400	+	10,50	0402 91 11 9350	+	16,29
0401 30 19 9700	+	15,77	0402 91 11 9370	+	19,81
0401 30 31 9100	+	38,32	0402 91 19 9110	+	—
0401 30 31 9400	+	59,85	0402 91 19 9120	+	4,551
0401 30 31 9700	+	66,00	0402 91 19 9310	+	13,30
0401 30 39 9100	+	38,32	0402 91 19 9350	+	16,29
0401 30 39 9400	+	59,85	0402 91 19 9370	+	19,81
0401 30 39 9700	+	66,00	0402 91 31 9100	+	8,991
0401 30 91 9100	+	75,22	0402 91 31 9300	+	23,42
0401 30 91 9400	+	110,55	0402 91 39 9100	+	8,991
0401 30 91 9700	+	129,01	0402 91 39 9300	+	23,42
0401 30 99 9100	+	75,22	0402 91 51 9000	+	10,50
0401 30 99 9400	+	110,55	0402 91 59 9000	+	10,50
0401 30 99 9700	+	129,01	0402 91 91 9000	+	75,22
0402 10 11 9000	+	59,85	0402 91 99 9000	+	75,22
0402 10 19 9000	+	59,85	0402 99 11 9110	+	—
0402 10 91 9000	+	0,5985	0402 99 11 9130	+	0,0456
0402 10 99 9000	+	0,5985	0402 99 11 9150	+	0,1269
0402 21 11 9200	+	59,85	0402 99 11 9150	+	0,1269
0402 21 11 9300	+	90,54	0402 99 11 9310	+	15,33
0402 21 11 9500	+	95,38	0402 99 11 9330	+	18,40
0402 21 11 9900	+	102,60	0402 99 11 9350	+	24,46
0402 21 17 9000	+	59,85	0402 99 19 9110	+	—
0402 21 19 9300	+	90,54	0402 99 19 9130	+	0,0456
0402 21 19 9500	+	95,38	0402 99 19 9150	+	0,1269
0402 21 19 9900	+	102,60	0402 99 19 9310	+	15,33
0402 21 91 9100	+	103,34	0402 99 19 9330	+	18,40
0402 21 91 9200	+	104,05	0402 99 19 9350	+	24,46
0402 21 91 9300	+	105,34	0402 99 31 9110	+	0,0975
0402 21 91 9400	+	112,58	0402 99 31 9150	+	25,47
0402 21 91 9500	+	115,09	0402 99 31 9300	+	0,3832
0402 21 91 9600	+	124,73	0402 99 31 9500	+	0,6600
0402 21 91 9700	+	130,38	0402 99 39 9110	+	0,0975
0402 21 91 9900	+	136,76	0402 99 39 9150	+	25,47
0402 21 99 9100	+	103,34	0402 99 39 9300	+	0,3832
0402 21 99 9200	+	104,05			
0402 21 99 9300	+	105,34			
0402 21 99 9400	+	112,58			
0402 21 99 9500	+	115,09			

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0402 99 39 9500	+	0,6600	0404 90 29 9160	+	129,22
0402 99 91 9000	+	0,7522	0404 90 29 9180	+	135,53
0402 99 99 9000	+	0,7522	0404 90 81 9100	+	0,5884
0403 10 11 9400	+	—	0404 90 81 9910	+	—
0403 10 11 9800	+	—	0404 90 81 9950	+	15,20
0403 10 13 9800	+	4,551	0404 90 83 9110	+	0,5884
0403 10 19 9800	+	6,803	0404 90 83 9130	+	0,8973
0403 10 31 9400	+	—	0404 90 83 9150	+	0,9453
0403 10 31 9800	+	—	0404 90 83 9170	+	1,0168
0403 10 33 9800	+	0,0456	0404 90 83 9911	+	—
0403 10 39 9800	+	0,0680	0404 90 83 9913	+	0,0456
0403 90 11 9000	+	58,84	0404 90 83 9915	+	0,0680
0403 90 13 9200	+	58,84	0404 90 83 9917	+	0,1050
0403 90 13 9300	+	89,73	0404 90 83 9919	+	0,1577
0403 90 13 9500	+	94,53	0404 90 83 9931	+	15,20
0403 90 13 9900	+	101,68	0404 90 83 9933	+	18,24
0403 90 19 9000	+	102,44	0404 90 83 9935	+	24,24
0403 90 31 9000	+	0,5884	0404 90 83 9937	+	25,22
0403 90 33 9200	+	0,5884	0404 90 89 9130	+	1,0244
0403 90 33 9300	+	0,8973	0404 90 89 9150	+	1,1159
0403 90 33 9500	+	0,9453	0404 90 89 9930	+	0,4601
0403 90 33 9900	+	1,0168	0404 90 89 9950	+	0,6600
0403 90 39 9000	+	1,0244	0404 90 89 9990	+	0,7522
0403 90 51 9100	970 ***	2,327	0405 10 11 9500	+	176,10
0403 90 51 9300	+	—	0405 10 11 9700	+	180,50
0403 90 53 9000	+	4,551	0405 10 19 9500	+	176,10
0403 90 59 9110	+	6,803	0405 10 19 9700	+	180,50
0403 90 59 9140	+	10,50	0405 10 30 9100	+	176,10
0403 90 59 9170	+	15,77	0405 10 30 9300	+	180,50
0403 90 59 9310	+	38,32	0405 10 30 9500	+	176,10
0403 90 59 9340	+	59,85	0405 10 30 9700	+	180,50
0403 90 59 9370	+	66,00	0405 10 50 9100	+	176,10
0403 90 59 9510	+	75,22	0405 10 50 9300	+	180,50
0403 90 59 9540	+	110,55	0405 10 50 9500	+	176,10
0403 90 59 9570	+	129,01	0405 10 50 9700	+	180,50
0403 90 61 9100	+	—	0405 10 90 9000	+	187,10
0403 90 61 9300	+	—	0405 20 90 9500	+	165,09
0403 90 63 9000	+	0,0456	0405 20 90 9700	+	171,69
0403 90 69 9000	+	0,0680	0405 90 10 9000	+	228,00
0404 90 21 9100	+	58,84	0405 90 90 9000	+	180,50
0404 90 21 9910	+	—	0406 10 20 9100	+	—
0404 90 21 9950	+	13,18	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 23 9120	+	58,84		039	—
0404 90 23 9130	+	89,73		099	22,83
0404 90 23 9140	+	94,53		400	22,83
0404 90 23 9150	+	101,68		***	37,68
0404 90 23 9911	+	—		037	—
0404 90 23 9913	+	4,551	0406 10 20 9290	039	—
0404 90 23 9915	+	6,803		099	21,24
0404 90 23 9917	+	10,50		400	15,29
0404 90 23 9919	+	15,77		***	35,05
0404 90 23 9931	+	13,18		037	—
0404 90 23 9933	+	16,15		039	—
0404 90 23 9935	+	19,63		099	21,24
0404 90 23 9937	+	23,21		400	15,29
0404 90 23 9939	+	24,26		***	35,05
0404 90 29 9110	+	102,44	0406 10 20 9300	037	—
0404 90 29 9115	+	103,11		039	—
0404 90 29 9120	+	104,40		099	9,329
0404 90 29 9130	+	111,59		400	7,834
0404 90 29 9135	+	114,05		***	15,39
0404 90 29 9150	+	123,60			

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 10 20 9610	037	—	0406 20 90 9990	+	—
	039	—	0406 30 31 9710	037	—
	099	30,98		039	—
	400	30,98		099	9,54
	***	51,11		400	8,346
0406 10 20 9620	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9730	037	—
	099	31,42		039	—
	400	31,42		099	13,99
	***	51,83		400	12,25
0406 10 20 9630	037	—		***	26,24
	039	—	0406 30 31 9910	037	—
	099	35,06		039	—
	400	35,06		099	9,54
	***	57,86		400	8,346
0406 10 20 9640	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9930	037	—
	099	51,54		039	—
	400	48,35		099	13,99
	***	85,03		400	12,25
0406 10 20 9650	037	—		***	26,24
	039	—	0406 30 31 9950	037	—
	099	42,95		039	—
	400	25,44		099	20,36
	***	70,86		400	17,81
0406 10 20 9660	+	—		***	38,17
0406 10 20 9830	037	—	0406 30 39 9500	037	—
	039	—		039	—
	099	15,93		099	13,99
	400	13,38		400	12,25
	***	26,28		***	26,24
0406 10 20 9850	037	—	0406 30 39 9700	037	—
	039	—		039	—
	099	19,31		099	20,36
	400	16,22		400	17,81
	***	31,87		***	38,17
0406 10 20 9870	+	—	0406 30 39 9930	037	—
0406 10 20 9900	+	—		039	—
0406 20 90 9100	+	—		099	20,36
0406 20 90 9913	037	—		400	17,81
	039	—		***	38,17
	099	35,62	0406 30 39 9950	037	—
	400	31,59		039	—
	***	58,77		099	23,02
0406 20 90 9915	037	—		400	21,14
	039	—		***	43,16
	099	47,01	0406 30 90 9000	037	—
	400	42,12		039	—
	***	77,56		099	24,15
0406 20 90 9917	037	—		400	21,14
	039	—		***	45,28
	099	49,94	0406 40 50 9000	037	—
	400	44,75		039	—
	***	82,41		099	54,55
0406 20 90 9919	037	—		400	32,98
	039	—		***	90,00
	099	55,82			
	400	50,02			
	***	92,10			

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	099	56,01		099	36,20
	400	32,98		400	20,01
	***	92,42		***	59,72
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 35 9190	037	28,95
	039	—		039	28,95
	099	60,16		099	61,40
	400	60,16		400	61,40
	***	99,26		***	101,30
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	099	62,17		099	54,68
	400	62,17		400	40,19
	***	102,58		***	90,22
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	099	62,17		099	60,16
	400	62,17		400	60,16
	***	102,58		***	99,26
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	40,61
	039	—		039	40,61
	099	61,63		099	65,82
	400	44,53		400	57,27
	***	101,68		***	108,59
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	37,12
	039	—		039	37,12
	099	36,51		099	63,89
	400	18,57		400	63,89
	***	75,31		***	105,42
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 63 9900	037	29,52
	039	—		039	29,52
	099	36,98		099	48,93
	400	21,16		400	48,93
	***	76,25		***	80,75
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	099	33,48	039	—	
	400	18,57	099	48,93	
	***	69,06	400	48,93	
0406 90 31 9119	037	—	***	80,75	
	039	—	0406 90 73 9900	037	—
	099	38,17		039	—
	400	25,56		099	52,63
	***	62,99		400	52,63
***	—	***		86,83	
0406 90 33 9119	037	—	0406 90 75 9900	037	—
	039	—		039	—
	099	38,17		099	51,97
	400	25,56		400	22,27
	***	62,99		***	85,75
0406 90 33 9919	037	—	0406 90 76 9300	037	—
	039	—		039	—
	099	34,36		099	34,88
	400	20,33		400	20,12
	***	56,69		***	71,94

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	
0406 90 76 9400	037	—	0406 90 85 9999	+	—	
	039	—	0406 90 86 9100	+	—	
	099	40,07	0406 90 86 9200	037	—	
	400	23,22		039	—	
	***	82,65		099	29,74	
0406 90 76 9500	037	—	400	27,65		
	039	—	***	61,34		
	099	38,60	0406 90 86 9300	037	—	
	400	23,22		039	—	
	***	79,62		099	30,78	
0406 90 78 9100	037	—		400	30,30	
	039	—		***	63,48	
	099	32,73	0406 90 86 9400	037	—	
	400	18,14		039	—	
	***	67,50		099	34,58	
0406 90 78 9300	037	—		400	34,28	
	039	—		***	71,32	
	099	40,07	0406 90 86 9900	037	—	
	400	20,12		039	—	
	***	82,65		099	43,80	
0406 90 78 9500	037	—		400	40,24	
	039	—		***	90,34	
	099	40,07	0406 90 87 9100	+	—	
	400	23,22		0406 90 87 9200	037	—
	***	82,65			039	—
0406 90 79 9900	037	—			099	24,78
	039	—			400	24,78
	099	30,31	***		51,11	
	400	19,23	0406 90 87 9300	037	—	
	***	62,51		039	—	
0406 90 81 9900	037	—		099	28,27	
	039	—		400	28,02	
	099	53,71		***	58,31	
	400	47,61	0406 90 87 9400	037	—	
	***	88,63		039	—	
0406 90 85 9910	037	28,95		099	30,66	
	039	28,95		400	30,66	
	099	59,27		***	63,25	
	400	59,27	0406 90 87 9951	037	—	
	***	97,79		039	—	
0406 90 85 9991	037	—		099	42,19	
	039	—		400	42,19	
	099	54,68		***	87,04	
	400	40,19	0406 90 87 9971	037	—	
	***	90,22		039	—	
0406 90 85 9995	037	—		099	42,07	
	039	—		400	34,41	
	099	51,97		***	86,78	
	400	21,16	0406 90 87 9972	099	16,03	
	***	85,75		400	13,67	
		***		33,07		

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9100	+	—
	039	—	2309 10 19 9200	+	—
	099	37,66	2309 10 19 9300	+	—
	400	24,08	2309 10 19 9400	+	—
	***	77,68	2309 10 19 9500	+	—
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 19 9600	+	—
	039	—	2309 10 19 9700	+	—
	099	42,07	2309 10 19 9800	+	—
	400	24,08	2309 10 70 9010	+	—
	***	86,78	2309 10 70 9100	+	13,85
0406 90 87 9979	037	—	2309 10 70 9200	+	18,47
	039	—	2309 10 70 9300	+	23,09
	099	36,51	2309 10 70 9500	+	27,70
	400	24,08	2309 10 70 9600	+	32,32
	***	75,31	2309 10 70 9700	+	36,94
0406 90 88 9100	+	—	2309 10 70 9800	+	40,63
0406 90 88 9105	037	—	2309 90 35 9010	+	—
	039	—	2309 90 35 9100	+	—
	099	52,46	2309 90 35 9200	+	—
	400	30,30	2309 90 35 9300	+	—
	***	86,56	2309 90 35 9400	+	—
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 35 9500	+	—
	039	—	2309 90 35 9700	+	—
	099	31,84	2309 90 39 9010	+	—
	400	30,30	2309 90 39 9100	+	—
	***	52,55	2309 90 39 9200	+	—
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9300	+	—
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 39 9400	+	—
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 39 9500	+	—
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 39 9600	+	—
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 39 9700	+	—
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 39 9800	+	—
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 70 9010	+	—
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9100	+	13,85
			2309 90 70 9200	+	18,47
			2309 90 70 9300	+	23,09
			2309 90 70 9500	+	27,70
			2309 90 70 9600	+	32,32
			2309 90 70 9700	+	36,94
			2309 90 70 9800	+	40,63

(*) Οι κωδικοί αριθμοί των προορισμών είναι εκείνοι που εμφανίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 895/96 της Επιτροπής (ΕΕ L 128 της 21. 5. 1997, σ. 1.) Εντούτοις:

— ο κωδικός «099» συγκεντρώνει όλους τους κωδικούς προορισμών από τον 053 έως και τον 096.

— ο κωδικός «970» περιλαμβάνει τις εξαγωγές που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1).

Για τους άλλους προορισμούς από εκείνους που εμφανίζονται για κάθε «κωδικό προϊόντος», το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται εμφανίζεται με ***.

Στην περίπτωση κατά την οποία δεν εμφανίζεται κανένας προορισμός («+»), το ποσό της επιστροφής εφαρμόζεται προς οιονδήποτε προορισμό πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 2 και 3.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1879/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα όσον αφορά τα ποσά των ενισχύσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93⁽⁴⁾, καθορίζει κυρίως τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας με ορισμένα γεωργικά προϊόντα:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1992, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας σε γαλακτοκομικά προϊόντα και την κατάρτιση των σχετικών προβλέψεων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1579/97⁽⁶⁾, καθόρισε στο παράρτημα II τις ενισχύσεις για τα γαλακτοκομικά προϊόντα:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1878/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997 για καθορισμό των επιστροφών

κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁷⁾, έχει καθορίσει τις επιστροφές για τα προϊόντα αυτά: ότι για να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις αυτές πρέπει να προσαρμοσθεί το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 320 της 11. 12. 1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 179 της 1. 7. 1992, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 238 της 23. 9. 1993, σ. 24.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 218 της 1. 8. 1992, σ. 75.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 214 της 6. 8. 1997, σ. 9.

⁽⁷⁾ Βλέπε σελίδα 41 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά (!):			
0401 10	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 1 %:			
0401 10 10	– – Σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l	0401 10 10 9000	(!)	2,327
0401 10 90	– – Άλλα	0401 10 90 9000	(!)	2,327
0401 20	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 1 % αλλά δεν υπερβαίνει το 6 %:			
	– – Που δεν υπερβαίνει το 3 %:			
0401 20 11	– – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	0401 20 11 9100	(!)	2,327
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 1,5 %	0401 20 11 9500	(!)	3,597
0401 20 19	– – – Άλλα:			
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	0401 20 19 9100	(!)	2,327
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 1,5 %	0401 20 19 9500	(!)	3,597
	– – Που υπερβαίνει το 3 %:			
0401 20 91	– – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 4 %	0401 20 91 9100	(!)	4,551
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 4 %	0401 20 91 9500	(!)	5,302
0401 20 99	– – – Άλλα:			
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 4 %	0401 20 99 9100	(!)	4,551
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 4 %	0401 20 99 9500	(!)	5,302
0401 30	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 6 %:			
	– – Που δεν υπερβαίνει το 21 %:			
0401 30 11	– – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	– Κατώτερης ή ίσης του 10 %	0401 30 11 9100	(!)	6,803
	– Ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 17 %	0401 30 11 9400	(!)	10,50
	– Ανώτερης του 17 %	0401 30 11 9700	(!)	15,77
0401 30 19	– – – Άλλα:			
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	– Κατώτερης ή ίσης του 10 %	0401 30 19 9100	(!)	6,803
	– Ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 17 %	0401 30 19 9400	(!)	10,50
	– Ανώτερης του 17 %	0401 30 19 9700	(!)	15,77
	– – Που υπερβαίνει το 21 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 45 %:			

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
0401 30 31	<ul style="list-style-type: none"> - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l: - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> - Κατώτερης ή ίσης του 35 % - Ανώτερης του 35 % και κατώτερης ή ίσης του 39 % - Ανώτερης του 39 % 	<ul style="list-style-type: none"> 0401 30 31 9100 0401 30 31 9400 0401 30 31 9700 	<ul style="list-style-type: none"> (¹) (¹) (¹) 	<ul style="list-style-type: none"> 38,32 59,85 66,00
0401 30 39	<ul style="list-style-type: none"> - - - Άλλα: <ul style="list-style-type: none"> - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> - Κατώτερης ή ίσης του 35 % - Ανώτερης του 35 % και κατώτερης ή ίσης του 39 % - Ανώτερης του 39 % - - Που δεν υπερβαίνει το 45 %: 	<ul style="list-style-type: none"> 0401 30 39 9100 0401 30 39 9400 0401 30 39 9700 	<ul style="list-style-type: none"> (¹) (¹) (¹) 	<ul style="list-style-type: none"> 38,32 59,85 66,00
0401 30 91	<ul style="list-style-type: none"> - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l: - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> - Κατώτερης ή ίσης του 68 % - Ανώτερης του 68 % και κατώτερης ή ίσης του 80 % - Ανώτερης του 80 % 	<ul style="list-style-type: none"> 0401 30 91 9100 0401 30 91 9400 0401 30 91 9700 	<ul style="list-style-type: none"> (¹) (¹) (¹) 	<ul style="list-style-type: none"> 75,22 110,55 129,01
0401 30 99	<ul style="list-style-type: none"> - - - Άλλα: <ul style="list-style-type: none"> - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> - Κατώτερης ή ίσης του 68 % - Ανώτερης του 68 % και κατώτερης ή ίσης του 80 % - Ανώτερης του 80 % 	<ul style="list-style-type: none"> 0401 30 99 9100 0401 30 99 9400 0401 30 99 9700 	<ul style="list-style-type: none"> (¹) (¹) (¹) 	<ul style="list-style-type: none"> 75,22 110,55 129,01
ex 0402	Γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες όχι μεγαλύτερη από 1,5 %	0402 10 11 9000 0402 10 19 9000	(²)	59,85
ex 0402	Γάλα πλήρες σε σκόνη με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες όχι μεγαλύτερη από 27 %	0402 21 11 9900 0402 21 19 9900	(²)	102,60
0402 21 11	<ul style="list-style-type: none"> - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> - Κατώτερης ή ίσης του 11 % - Ανώτερης του 11 % και κατώτερης ή ίσης του 17 % - Ανώτερης του 17 % και κατώτερης ή ίσης του 25 % - Ανώτερης του 25 % 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 21 11 9200 0402 21 11 9300 0402 21 11 9500 0402 21 11 9900 	<ul style="list-style-type: none"> (²) (²) (²) (²) 	<ul style="list-style-type: none"> 59,85 90,54 95,38 102,60
0402 21 19	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Άλλα: <ul style="list-style-type: none"> - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 11 % αλλά δεν υπερβαίνει το 27 %: <ul style="list-style-type: none"> - Κατώτερης ή ίσης του 17 % - Ανώτερης του 17 % και κατώτερης ή ίσης του 25 % - Ανώτερης του 25 % - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 27 %: 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 21 19 9300 0402 21 19 9500 0402 21 19 9900 	<ul style="list-style-type: none"> (²) (²) (²) 	<ul style="list-style-type: none"> 90,54 95,38 102,60

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
ex 0405	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα: γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη			
0405 10	– Βούτυρο:			
	– – Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος που δεν υπερβαίνουν το 85 %:			
	– – – Φυσικό βούτυρο:			
0405 10 11	– – – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:			
	– – – – – Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος:			
	– – – – – – Ίσης ή ανώτερης του 80 % αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 11 9500		176,10
	– – – – – – Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 11 9700		180,50
0405 10 19	– – – – – Άλλα:			
	– – – – – – Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος:			
	– – – – – – – Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 19 9500		176,10
	– – – – – – – Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 19 9700		180,50
0405 10 30	– – – Βούτυρο ανασυσταθέν:			
	– – – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 χλγρ:			
	– – – – – Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος:			
	– – – – – – Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 30 9100		176,10
	– – – – – – Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 30 9300		180,50
	– – – – – Άλλα:			
	– – – – – – Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος:			
	– – – – – – – Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 30 9500		176,10
	– – – – – – – Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 30 9700		180,50
0405 10 50	– – – Βούτυρο από ορό γάλακτος:			
	– – – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:			
	– – – – – Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος:			
	– – – – – – Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 50 9100		176,10
	– – – – – – Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 50 9300		180,50
	– – – – – Άλλα:			
	– – – – – – Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος:			
	– – – – – – – Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 50 9500		176,10
	– – – – – – – Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 50 9700		180,50
0405 10 90	– – Άλλα	0405 10 90 9000		187,10
ex 0405 20	– Γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:			
0405 20 90	– – Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ίσης ή ανώτερης του 75 % αλλά κατώτερης του 80 %:			
	– – – Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος:			
	– – – – Ίσης ή ανώτερης του 75 %, αλλά κατώτερης του 78 %	0405 20 90 9500		165,09
	– – – – Ίσης ή ανώτερης του 78 %	0405 20 90 9700		171,69
0405 90	– Άλλα			
0405 90 10	– – Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ίσης ή ανώτερης του 99,3 % και περικτικότητα σε νερό κατά βάρος που δεν υπερβαίνει το 0,5 %	0405 90 10 9000		228,00
0405 90 90	– – Άλλα	0405 90 90 9000		180,50

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των προϊόντων	Συμπληρωματικές απαιτήσεις για τη χρησιμοποίηση του κωδικού προϊόντος		Κωδικός των προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
		Μέγιστη περιεκτικότητα σε νερό και βάρος του προϊόντος (%)	Ελάχιστη περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες εκτός της ξηράς ουσίας (%)			
ex 0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί ⁽¹⁾ :					
ex 0406 90 23	— — — Edam	47	40	0406 90 23 9900	(³)	75,31
ex 0406 90 25	— — — Tilsit	47	45	0406 90 25 9900	(³)	76,25
ex 0406 90 76	— — — — — Danbo, fontal, fontina, fynbo, havarti, maiboo, samsø: — — — — — Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας, ίσης ή ανώτερης του 45 %, αλλά κατώτερης του 55 %:					
	— — — — — Περικτικότητα κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 50 %, αλλά κατώτερης του 56 %	50	45	0406 90 76 9300	(³)	71,94
	— — — — — Περικτικότητα κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 56 %	44	45	0406 90 76 9400	(³)	82,65
	— — — — — Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας, ίσης ή ανώτερης του 55 %	46	55	0406 90 76 9500	(³)	79,62
ex 0406 90 78	— — — — — Gouda: — — — — — Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας κατώτερης από 48 %	50	20	0406 90 78 9100	(³)	67,50
	— — — — — Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης από 48 % αλλά κατώτερης από 55 %	45	48	0406 90 78 9300	(³)	82,65
	— — — — — Άλλα	45	55	0406 90 78 9500	(³)	82,65
ex 0406 90 79	— — — — — Esrom, italico, kernham, saint-nectaire, saint-paulin, taleggio	56	40	0406 90 79 9900	(³)	62,51
ex 0406 90 81	— — — — — Cantal, cheshire, wensleydale, lancashire, double gloucester, blarney, colby, monterey	44	45	0406 90 81 9900	(³)	88,63
ex 0406 90 86	— — — — — Που υπερβαίνουν το 47 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 52 %: — — — — — Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος			0406 90 86 9100		—
	— — — — — Άλλα, περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας: — — — — — Κατώτερης του 5 %	52		0406 90 86 9200	(³)	61,34
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 5 % αλλά κατώτερης του 19 %	51	5	0406 90 86 9300	(³)	63,48
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 19 % αλλά κατώτερης του 39 %	47	19	0406 90 86 9400	(³)	71,32
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 39 %	40	39	0406 90 86 9900	(³)	90,34
ex 0406 90 87	— — — — — Που υπερβαίνουν το 52 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 62 %: — — — — — Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος με εξαίρεση το μανούρι			0406 90 87 9100		—
	— — — — — Άλλα, περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας: — — — — — Κατώτερης του 5 %	60		0406 90 87 9200	(³)	51,11
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 5 % αλλά κατώτερης του 19 %	55	5	0406 90 87 9300	(³)	58,31
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 19 % αλλά κατώτερης του 40 %	53	19	0406 90 87 9400	(³)	63,25

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των προϊόντων	Συμπληρωματικές απαιτήσεις για τη χρησιμοποίηση του κωδικού προϊόντος		Κωδικός των προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
		Μέγιστη περιεκτικότητα σε νερό και βάρος του προϊόντος (%)	Ελάχιστη περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες εκτός της ξηράς ουσίας (%)			
ex 0406 90 87 (συνέχεια)	----- Ίσης ή ανώτερης του 40 %: ----- Idiazabal, manchego και roncal που παρασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο γάλα	45	45	0406 90 87 9951	(³)	87,04
	----- Maasdam	45	45	0406 90 87 9971	(³)	86,78
	----- Μανούρι	43	53	0406 90 87 9972	(³)	33,07
	----- Hushallsost	46	45	0406 90 87 9973	(³)	77,68
	----- Murukoloinen	41	50	0406 90 87 9974	(³)	86,78
	----- Άλλα	47	40	0406 90 87 9979	(³)	75,31
ex 0406 90 88	----- Που υπερβαίνουν το 62 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 72 %: ----- Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος ----- Άλλα: ----- Άλλα: ----- Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας ----- Ίσης ή ανώτερης του 10 % αλλά κατώτερης του 19 %	60	10	0406 90 88 9100 0406 90 88 9300	 (³)	 52,55

(¹) Ουδεμία ενίσχυση χορηγείται όταν πρόκειται για προϊόν μείγματος που υπάγεται στην κλάση αυτή ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το οποίο περιέχει ορό γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν προστέθηκαν ή όχι στο προϊόν ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα.

(²) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες, δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων.

Όταν πρόκειται για ένα προϊόν μείγματος που υπάγεται στη διάκριση αυτή, το οποίο περιέχει ορό γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα που έχουν προστεθεί, το τμήμα που αντιπροσωπεύει τον ορό γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα που προστίθενται δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού της ενίσχυσης.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν έχουν προστεθεί ή όχι ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα και, αν έχουν προστεθεί:

— την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται ανά 100 kg του τελικού προϊόντος,

καθώς και

— την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορού γάλακτος.

(³) Η ενίσχυση που εφαρμόζεται στα τυριά που παρουσιάζονται σε άμεση συσκευασία που περιέχει επίσης υγρό διατηρήσεως, ιδίως άλμη, χορηγείται επί του καθαρού βάρους, μετά μείωση του βάρους του υγρού αυτού.

(⁴) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων.

Το ποσό της ενίσχυσης για 100 kg του προϊόντος που υπάγεται στη κλάση αυτή είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:

α) Το αναγραφόμενο ποσό ανά kg πολλαπλασιαζόμενο με το βάρος του μέρους του γάλακτος που εμπεριέχεται σε 100 kg προϊόντος.

Εντούτοις στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος, εκτός του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης, ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 kg προϊόντος.

β) Ένα στοιχείο που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 3 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής (ΕΕ L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22).

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν έχουν προστεθεί ή όχι ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα και, αν έχουν προστεθεί:

— την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται ανά 100 kg τελικού προϊόντος,

καθώς και

— την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορού γάλακτος.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1880/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2993/94 για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε γαλακτοκομικά προϊόντα στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στα άρθρα 2 έως 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2883/94⁽⁴⁾, καθορίζει κυρίως τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων με ορισμένα γεωργικά προϊόντα:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2993/94 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/97⁽⁶⁾, ενισχύσεων για τα γαλακτοκομικά προϊόντα:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1878/97 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών

κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁷⁾ έχει καθορίσει τις επιστροφές για τα προϊόντα αυτά· ότι για να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις αυτές πρέπει να προσαρμοσθεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2993/94·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2993/94 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 320 της 11. 12. 1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 296 της 17. 11. 1994, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 304 της 29. 11. 1994, σ. 18.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 316 της 9. 12. 1994, σ. 11.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 214 της 6. 8. 1997, σ. 15.

⁽⁷⁾ Βλέπε σελίδα 41 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε Έκτ/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά (1):			
0401 10	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 1 %:			
0401 10 10	– – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l	0401 10 10 9000	(1)	2,327
0401 10 90	– – Άλλα	0401 10 90 9000	(1)	2,327
0401 20	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 1 % αλλά δεν υπερβαίνει το 6 %:			
	– – Που δεν υπερβαίνει το 3 %:			
0401 20 11	– – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	– Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	0401 20 11 9100	(1)	2,327
	– Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 1,5 %	0401 20 11 9500	(1)	3,597
0401 20 19	– – – Άλλα:			
	– Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	0401 20 19 9100	(1)	2,327
	– Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 1,5 %	0401 20 19 9500	(1)	3,597
	– – Που υπερβαίνει το 3 %:			
0401 20 91	– – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	– Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 4 %	0401 20 91 9100	(1)	4,551
	– Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 4 %	0401 20 91 9500	(1)	5,302
0401 20 99	– – – Άλλα:			
	– Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 4 %	0401 20 99 9100	(1)	4,551
	– Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 4 %	0401 20 99 9500	(1)	5,302
0401 30	– Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 6 %:			
	– – Που δεν υπερβαίνει το 21 %:			
0401 30 11	– – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	– Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	– Κατώτερης ή ίσης του 10 %	0401 30 11 9100	(1)	6,803
	– Ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 17 %	0401 30 11 9400	(1)	10,50
	– Ανώτερης του 17 %	0401 30 11 9700	(1)	15,77
0401 30 19	– – – Άλλα:			
	– Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	– Κατώτερης ή ίσης του 10 %	0401 30 19 9100	(1)	6,803
	– Ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 17 %	0401 30 19 9400	(1)	10,50
	– Ανώτερης του 17 %	0401 30 19 9700	(1)	15,77
	– – Που υπερβαίνει το 21 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 45 %:			
0401 30 31	– – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	– Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	– Κατώτερης ή ίσης του 35 %	0401 30 31 9100	(1)	38,32
	– Ανώτερης του 35 % και κατώτερης ή ίσης του 39 %	0401 30 31 9400	(1)	59,85
	– Ανώτερης του 39 %	0401 30 31 9700	(1)	66,00

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
0401 30 39	<ul style="list-style-type: none"> - - - Άλλα: - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 35 % - Ανώτερης του 35 % και κατώτερης ή ίσης του 39 % - Ανώτερης του 39 % - - Που υπερβαίνει το 45 %: 	0401 30 39 9100	(¹)	38,32
		0401 30 39 9400	(¹)	59,85
		0401 30 39 9700	(¹)	66,00
0401 30 91	<ul style="list-style-type: none"> - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l: - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 68 % - Ανώτερης του 68 % και κατώτερης ή ίσης του 80 % - Ανώτερης του 80 % 	0401 30 91 9100	(¹)	75,22
		0401 30 91 9400	(¹)	110,55
		0401 30 91 9700	(¹)	129,01
0401 30 99	<ul style="list-style-type: none"> - - - Άλλα: - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 68 % - Ανώτερης του 68 % και κατώτερης ή ίσης του 80 % - Ανώτερης του 80 % 	0401 30 99 9100	(¹)	75,22
		0401 30 99 9400	(¹)	110,55
		0401 30 99 9700	(¹)	129,01
0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:			
0402 10	<ul style="list-style-type: none"> - Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών που δεν υπερβαίνει το 1,5 % (²): - Χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών (²): 			
0402 10 11	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg	0402 10 11 9000	(²)	59,85
0402 10 19	<ul style="list-style-type: none"> - - - Άλλα - - - Άλλα (³): 	0402 10 19 9000	(²)	59,85
0402 10 91	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg	0402 10 91 9000	(²)	0,5985
0402 10 99	<ul style="list-style-type: none"> - - - Άλλα - Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 1,5 % (²): 	0402 10 99 9000	(²)	0,5985
0402 21	<ul style="list-style-type: none"> - Χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών (²): - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 27 %: 			
0402 21 11	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 11 % - Ανώτερης του 11 % και κατώτερης ή ίσης του 17 % - Ανώτερης του 17 % και κατώτερης ή ίσης του 25 % - Ανώτερης του 25 % 	0402 21 11 9200	(²)	59,85
		0402 21 11 9300	(²)	90,54
		0402 21 11 9500	(²)	95,38
		0402 21 11 9900	(²)	102,60
0402 21 17	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Άλλα: - - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 11 % 	0402 21 17 9000	(²)	59,85
0402 21 19	<ul style="list-style-type: none"> - - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 11 % αλλά δεν υπερβαίνει το 27 %: - Κατώτερης ή ίσης του 17 % - Ανώτερης του 17 % και κατώτερης ή ίσης του 25 % - Ανώτερης του 25 % 	0402 21 19 9300	(²)	90,54
		0402 21 19 9500	(²)	95,38
		0402 21 19 9900	(²)	102,60
	- - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 27 %:			

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
0402 21 91	<ul style="list-style-type: none"> — — — Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: — Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> — Κατώτερης ή ίσης του 28 % — Ανώτερης του 28 % και κατώτερης ή ίσης του 29 % — Ανώτερης του 29 % και κατώτερης ή ίσης του 41 % — Ανώτερης του 41 % και κατώτερης ή ίσης του 45 % — Ανώτερης του 45 % και κατώτερης ή ίσης του 59 % — Ανώτερης του 59 % και κατώτερης ή ίσης του 69 % — Ανώτερης του 69 % και κατώτερης ή ίσης του 79 % — Ανώτερης του 79 % 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 21 91 9100 0402 21 91 9200 0402 21 91 9300 0402 21 91 9400 0402 21 91 9500 0402 21 91 9600 0402 21 91 9700 0402 21 91 9900 	<ul style="list-style-type: none"> (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) 	<ul style="list-style-type: none"> 103,34 104,05 105,34 112,58 115,09 124,73 130,38 136,76
0402 21 99	<ul style="list-style-type: none"> — — — Άλλα: <ul style="list-style-type: none"> — Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> — Κατώτερης ή ίσης του 28 % — Ανώτερης του 28 % και κατώτερης ή ίσης του 29 % — Ανώτερης του 29 % και κατώτερης ή ίσης του 41 % — Ανώτερης του 41 % και κατώτερης ή ίσης του 45 % — Ανώτερης του 45 % και κατώτερης ή ίσης του 59 % — Ανώτερης του 59 % και κατώτερης ή ίσης του 69 % — Ανώτερης του 69 % και κατώτερης ή ίσης του 79 % — Ανώτερης του 79 % 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 21 99 9100 0402 21 99 9200 0402 21 99 9300 0402 21 99 9400 0402 21 99 9500 0402 21 99 9600 0402 21 99 9700 0402 21 99 9900 	<ul style="list-style-type: none"> (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) 	<ul style="list-style-type: none"> 103,34 104,05 105,34 112,58 115,09 124,73 130,38 136,76
ex 0402 29	<ul style="list-style-type: none"> — — Άλλα (³): <ul style="list-style-type: none"> — Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 27 %: — Άλλα: 			
0402 29 15	<ul style="list-style-type: none"> — — — Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: <ul style="list-style-type: none"> — Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> — Κατώτερης ή ίσης του 11 % — Ανώτερης του 11 % και κατώτερης ή ίσης του 17 % — Ανώτερης του 17 % και κατώτερης ή ίσης του 25 % — Ανώτερης του 25 % 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 29 15 9200 0402 29 15 9300 0402 29 15 9500 0402 29 15 9900 	<ul style="list-style-type: none"> (³) (³) (³) (³) 	<ul style="list-style-type: none"> 0,5985 0,9054 0,9538 1,0262
0402 29 19	<ul style="list-style-type: none"> — — — Άλλα: <ul style="list-style-type: none"> — Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> — Κατώτερης ή ίσης του 11 % — Ανώτερης του 11 % και κατώτερης ή ίσης του 17 % — Ανώτερης του 17 % και κατώτερης ή ίσης του 25 % — Ανώτερης του 25 % 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 29 19 9200 0402 29 19 9300 0402 29 19 9500 0402 29 19 9900 	<ul style="list-style-type: none"> (³) (³) (³) (³) 	<ul style="list-style-type: none"> 0,5985 0,9054 0,9538 1,0262
0402 29 91	<ul style="list-style-type: none"> — — — Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 27 %: — — — Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: <ul style="list-style-type: none"> — Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> — Κατώτερης ή ίσης του 41 % — Ανώτερης του 41 % 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 29 91 9100 0402 29 91 9500 	<ul style="list-style-type: none"> (³) (³) 	<ul style="list-style-type: none"> 1,0334 1,1258
0402 29 99	<ul style="list-style-type: none"> — — — Άλλα: <ul style="list-style-type: none"> — Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> — Κατώτερης ή ίσης του 41 % — Ανώτερης του 41 % 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 29 99 9100 0402 29 99 9500 	<ul style="list-style-type: none"> (³) (³) 	<ul style="list-style-type: none"> 1,0334 1,1258

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντος	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
0402 91	- Άλλα: - - Χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών(?): - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 8 %:			
0402 91 11	- - - - Σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: - Περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή: - Κατώτερης του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 3 %	0402 91 11 9110	(²)	2,327
	- Ανώτερης του 3 %	0402 91 11 9120	(²)	4,551
	- Ίσης ή ανώτερης κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 3 %	0402 91 11 9310	(²)	13,30
	- Ανώτερης του 3 % και κατώτερης ή ίσης του 7,4 %	0402 91 11 9350	(²)	16,29
	- Ανώτερης του 7,4 %	0402 91 11 9370	(²)	19,81
0402 91 19	- - - - Άλλα: - Περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή: - Κατώτερης του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 3 %	0402 91 19 9110	(²)	2,327
	- Ανώτερης του 3 %	0402 91 19 9120	(²)	4,551
	- Ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 3 %	0402 91 19 9310	(²)	13,30
	- Ανώτερης του 3 % και κατώτερης ή ίσης του 7,4 %	0402 91 19 9350	(²)	16,29
	- Ανώτερης του 7,4 %	0402 91 19 9370	(²)	19,81
0402 91 31	- - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 8 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 10 %: - - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: - Περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή: - Κατώτερης του 15 % κατά βάρος	0402 91 31 9100	(²)	8,991
	- Ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος	0402 91 31 9300	(²)	23,42
0402 91 39	- - - - Άλλα: - Περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή: - Κατώτερης του 15 % κατά βάρος	0402 91 39 9100	(²)	8,991
	- Ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος	0402 91 39 9300	(²)	23,42
0402 91 51	- - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 45 %: - - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg	0402 91 51 9000	(²)	10,50
0402 91 59	- - - - Άλλα	0402 91 59 9000	(²)	10,50
0402 91 91	- - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 45 %: - - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg	0402 91 91 9000	(²)	75,22
0402 91 99	- - - - Άλλα	0402 91 99 9000	(²)	75,22

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντος	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
0402 99	-- Άλλα:			
	-- -- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 9,5 %:			
0402 99 11	-- -- -- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg:			
	-- -- -- -- Περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, κατώτερης του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ⁽¹⁾ :			
	-- -- -- -- -- Κατώτερης ή ίσης του 3 %	0402 99 11 9110	(¹)	0,0233
	-- -- -- -- -- Ανώτερης του 3 % και κατώτερης ή ίσης του 6,9 %	0402 99 11 9130	(¹)	0,0456
	-- -- -- -- -- Ανώτερης του 6,9 %	0402 99 11 9150	(¹)	0,1269
	-- -- -- -- -- Περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ⁽²⁾ :			
	-- -- -- -- -- Κατώτερης ή ίσης του 3 %	0402 99 11 9310	(²)	15,33
	-- -- -- -- -- Ανώτερης του 3 % και κατώτερης ή ίσης του 6,9 %	0402 99 11 9330	(²)	18,40
	-- -- -- -- -- Ανώτερης του 6,9 %	0402 99 11 9350	(²)	24,46
0402 99 19	-- -- -- -- Άλλα:			
	-- -- -- -- -- Περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, κατώτερης του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ⁽¹⁾ :			
	-- -- -- -- -- Κατώτερης ή ίσης του 3 %	0402 99 19 9110	(¹)	0,0233
	-- -- -- -- -- Ανώτερης του 3 % και κατώτερης ή ίσης του 6,9 %	0402 99 19 9130	(¹)	0,0456
	-- -- -- -- -- Ανώτερης του 6,9 %	0402 99 19 9150	(¹)	0,1269
	-- -- -- -- -- Περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ⁽²⁾ :			
	-- -- -- -- -- Κατώτερης ή ίσης του 3 %	0402 99 19 9310	(²)	15,33
	-- -- -- -- -- Ανώτερης του 3 % και κατώτερης ή ίσης του 6,9 %	0402 99 19 9330	(²)	18,40
	-- -- -- -- -- Ανώτερης του 6,9 %	0402 99 19 9350	(²)	24,46
	-- -- -- -- -- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 9,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 45 %:			
0402 99 31	-- -- -- -- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg:			
	-- -- -- -- -- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 21 %:			
	-- -- -- -- -- -- Περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, κατώτερης του 15 % κατά βάρος ⁽¹⁾	0402 99 31 9110	(¹)	0,0975
	-- -- -- -- -- -- Περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος ⁽²⁾	0402 99 31 9150	(²)	25,47
	-- -- -- -- -- -- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 21 % και κατώτερης ή ίσης του 39 % ⁽¹⁾	0402 99 31 9300	(¹)	0,3832
	-- -- -- -- -- -- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 39 % ⁽²⁾	0402 99 31 9500	(²)	0,6600
0402 99 39	-- -- -- -- Άλλα:			
	-- -- -- -- -- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 21 %:			
	-- -- -- -- -- -- Περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, κατώτερης του 15 % κατά βάρος ⁽¹⁾	0402 99 39 9110	(¹)	0,0975
	-- -- -- -- -- -- Περιεκτικότητας σε ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος ⁽²⁾	0402 99 39 9150	(²)	25,97
	-- -- -- -- -- -- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 21 % και κατώτερης ή ίσης του 39 % ⁽¹⁾	0402 99 39 9300	(¹)	0,3832
	-- -- -- -- -- -- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 39 % ⁽²⁾	0402 99 39 9500	(²)	0,6600

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντος	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
0402 99 91	— — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 45 %: — — — — Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg ⁽²⁾	0402 99 91 9000	(2)	0,7522
0402 99 99	— — — — Άλλα ⁽³⁾	0402 99 99 9000	(2)	0,7522
ex 0405	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα-γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη			
0405 10	— Βούτυρο: — — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος που δεν υπερβαίνουν το 85 %: — — — Φυσικό βούτυρο:			
0405 10 11	— — — — Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg: — — — — — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος: — — — — — Ίσης ή ανώτερης του 80 % αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 11 9500		176,10
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 11 9700		180,50
0405 10 19	— — — — Άλλα: — — — — — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος: — — — — — Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 19 9500		176,10
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 19 9700		180,50
0405 10 30	— — — Βούτυρο ανασυσταθέν: — — — — Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg: — — — — — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος: — — — — — Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 30 9100		176,10
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 30 9300		180,50
	— — — — Άλλα: — — — — — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος: — — — — — Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 30 9500		176,10
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 30 9700		180,50
0405 10 50	— — — Βούτυρο από ορό γάλακτος: — — — — Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg: — — — — — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος: — — — — — Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 50 9100		176,10
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 50 9300		180,50
	— — — — Άλλα: — — — — — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος: — — — — — Ίσης ή ανώτερης του 80 %, αλλά κατώτερης του 82 %	0405 10 50 9500		176,10
	— — — — — Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 10 50 9700		180,50
0405 10 90	— — Άλλα	0405 10 90 9000		187,10
ex 0405 20	— Γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:			
0405 20 90	— — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ίσης ή ανώτερης του 75 % αλλά κατώτερης του 80 %: — — — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος: — — — — Ίσης ή ανώτερης του 75 %, αλλά κατώτερης του 78 %	0405 20 90 9500		165,09
	— — — — Ίσης ή ανώτερης του 78 %	0405 20 90 9700		171,69
0405 90	— Άλλα			
0405 90 10	— — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ίσης ή ανώτερης του 99,3 % και περιεκτικότητας σε νερό κατά βάρος που δεν υπερβαίνει το 0,5 %	0405 90 10 9000		228,00
0405 90 90	— — Άλλα	0405 90 90 9000		180,50

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των προϊόντων	Συμπληρωματικές απαιτήσεις για τη χρησιμοποίηση του κωδικού προϊόντος		Κωδικός των προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
		Μέγιστη περιεκτικότητα σε νερό κατά βάρος του προϊόντος (%)	Ελάχιστη περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες εντός της ξηράς ουσίας (%)			
ex 0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί ^(*) :					
ex 0406 30	- Τυριά λιωμένα, άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη ^(*) :					
	- - Άλλα:					
	- - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 36 % και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:					
ex 0406 30 31	- - - - Που δεν υπερβαίνει το 48 %:					
	- - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος ξηράς ουσίας:					
	- - - - - - Ίσης ή ανώτερης του 40 % και κατώτερης του 43 % και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:					
	- - - - - - - Κατώτερης του 20 %	60		0406 30 31 9710	(⁵)	17,88
	- - - - - - - Ίσης ή ανώτερης του 20 %	60	20	0406 30 31 9730	(⁵)	26,24
	- - - - - - Ίσης ή ανώτερης του 43 % και περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:					
	- - - - - - - Κατώτερης του 20 %	57		0406 30 31 9910	(⁵)	17,88
	- - - - - - - Ίσης ή ανώτερης του 20 % αλλά κατώτερης του 40 %	57	20	0406 30 31 9930	(⁵)	26,24
	- - - - - - - Ίσης ή ανώτερης του 40 %	57	40	0406 30 31 9950	(⁵)	38,17
ex 0406 30 39	- - - - Που υπερβαίνει το 48 %					
	- - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος ξηράς ουσίας:					
	- - - - - - Ίσης ή ανώτερης του 40 % αλλά κατώτερης του 43 %	60	48	0406 30 39 9500	(⁵)	26,24
	- - - - - - Ίσης ή ανώτερης του 43 % αλλά κατώτερης του 46 %	57	48	0406 30 39 9700	(⁵)	38,17
	- - - - - - Ίσης ή ανώτερης του 46 % και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος της ξηράς ουσίας:					
	- - - - - - - Κατώτερης του 55 %	54	48	0406 30 39 9930	(⁵)	38,17
	- - - - - - - Ίσης ή ανώτερης του 55 %	54	55	0406 30 39 9950	(⁵)	43,16
ex 0406 30 90	- - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 36 %	54	79	0406 30 90 9000	(⁵)	45,28
ex 0406 90 23	- - - Edam	47	40	0406 90 23 9900	(⁵)	75,31
ex 0406 90 25	- - - Tilsit	47	45	0406 90 25 9900	(⁵)	76,25
ex 0406 90 27	- - - Butterkäse	52	45	0406 90 27 9900	(⁵)	69,06
ex 0406 90 76	- - - - - Danbo, fontal, fontina, fynbo, havarti, maribo, samsø:					
	- - - - - - Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας, ίσης ή ανώτερης του 45 %, αλλά κατώτερης του 55 %:					
	- - - - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 50 %, αλλά κατώτερης του 56 %	50	45	0406 90 76 9300	(⁵)	71,94
	- - - - - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 56 %	46	55	0406 90 76 9400	(⁵)	82,65
	- - - - - - - Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες, κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 55 %	46	55	0406 90 76 9500	(⁵)	79,62

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των προϊόντων	Συμπληρωματικές απαιτήσεις για τη χρησιμοποίηση του κωδικού προϊόντος		Κωδικός των προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
		Μέγιστη περιεκτικότητα σε νερό κατά βάρος του προϊόντος (%)	Ελάχιστη περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες εντός της ξηράς ουσίας (%)			
ex 0406 90 78	----- Gouda:					
	----- Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας κατώτερης από 48 %	50	20	0406 90 78 9100	(⁵)	67,50
	----- Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης από 48 % αλλά κατώτερης από 55 %	45	48	0406 90 78 9300	(⁵)	82,65
	----- Άλλα	45	55	0406 90 78 9500	(⁵)	82,65
ex 0406 90 79	----- Estrom, italico, kernham, saint-nectaire, saint-paulin, taleggio	56	40	0406 90 79 9900	(⁵)	62,51
ex 0406 90 81	----- Cantal, cheshire, wensleydale, lancashire, double gloucester, blarney, colby, monterey	44	45	0406 90 81 9900	(⁵)	88,63
ex 0406 90 86	----- Που υπερβαίνουν το 47 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 52 %:					
	----- Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος			0406 90 86 9100		—
	----- Άλλα, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:					
	----- Κατώτερης του 5 %	52		0406 90 86 9200	(⁵)	61,34
	----- Ίσης ή ανώτερης του 5 % αλλά κατώτερης του 19 %	51	5	0406 90 86 9300	(⁵)	63,48
	----- Ίσης ή ανώτερης του 19 % αλλά κατώτερης του 39 %	47	19	0406 90 86 9400	(⁵)	71,32
	----- Ίσης ή ανώτερης του 39 %	40	39	0406 90 86 9900	(⁵)	90,34
ex 0406 90 87	----- Που υπερβαίνουν το 52 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 62 %:					
	----- Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος εκτός από το μανούρι			0406 90 87 9100		—
	----- Άλλα, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:					
	----- Κατώτερης του 5 %	60		0406 90 87 9200	(⁵)	51,11
	----- Ίσης ή ανώτερης του 5 % αλλά κατώτερης του 19 %	55	5	0406 90 87 9300	(⁵)	58,31
	----- Ίσης ή ανώτερης του 19 % αλλά κατώτερης του 40 %	53	19	0406 90 87 9400	(⁵)	63,25
	----- Ίσης ή ανώτερης του 40 %:					
	----- Idiazabal, manchego και roncal που παρασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο γάλα	45	45	0406 90 87 9951	(⁵)	87,04
	----- Maasdam	45	45	0406 90 87 9971	(⁵)	86,78
	----- Μανούρι	43	53	0406 90 87 9972	(⁵)	33,07
	----- Hushallsost	46	45	0406 90 87 9973	(⁵)	77,68
	----- Murukotoinen	41	50	0406 90 87 9974	(⁵)	86,78
	----- Άλλα	47	40	0406 90 87 9979	(⁵)	75,31

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των προϊόντων	Συμπληρωματικές απαιτήσεις για τη χρησιμοποίηση του κωδικού προϊόντος		Κωδικός των προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
		Μέγιστη περιεκτικότητα σε νερό κατά βάρος του προϊόντος (%)	Ελάχιστη περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες εντός της ξηράς ουσίας (%)			
ex 0406 90 88	<p>----- Που υπερβαίνουν το 62 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 72 %:</p> <p>----- Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος</p> <p>----- Άλλα:</p> <p>----- Άλλα:</p> <p>----- Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:</p> <p>----- Ίσης ή ανώτερης του 10 % αλλά κατώτερης του 19 %</p>	60	10	0406 90 88 9100		—
				0406 90 88 9300	(⁵)	52,55

(¹) Ουδέμια ενίσχυση χορηγείται όταν πρόκειται για προϊόν μείγματος που υπάγεται στην κλάση αυτή ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το οποίο περιέχει ορό γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν προστέθηκαν ή όχι στο προϊόν ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα.

(²) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες, δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων.

Όταν πρόκειται για ένα προϊόν μείγματος που υπάγεται στη διάκριση αυτή, το οποίο περιέχει ορό γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα που έχουν προστεθεί, το τμήμα που αντιπροσωπεύει τον ορό γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα που προστίθενται δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού της ενίσχυσης.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν έχουν προστεθεί ή όχι ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα και, αν έχουν προστεθεί:

— την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται ανά 100 kg του τελικού προϊόντος, καθώς και

— την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορού γάλακτος.

(³) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων.

Το ποσό της ενίσχυσης για 100 kg του προϊόντος που υπάγεται στη κλάση αυτή είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:

a) Το αναγραφόμενο ποσό ανά kg πολλαπλασιαζόμενο με το βάρος του μέρους του γάλακτος που εμπεριέχεται σε 100 kg προϊόντος.

Εντούτοις στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμα πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος, εκτός του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης, ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 kg προϊόντος.

6) Ένα στοιχείο που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 3 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής (ΕΕ L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22).

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν έχουν προστεθεί ή όχι ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα και, αν έχουν προστεθεί:

— την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται ανά 100 kg τελικού προϊόντος, καθώς και

— την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορού γάλακτος.

(⁴) Το ποσό της ενίσχυσης για 100 kg του προϊόντος που υπάγεται στη κλάση αυτή είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:

a) Το αναγραφόμενο ποσό ανά 100 kg.

Εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το αναγραφόμενο ποσό ανά 100 kg:

— πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος, εκτός του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 kg προϊόντος, και

— διαιρείται διά του βάρους του μέρους γάλακτος που εμπεριέχεται σε 100 kg προϊόντος.

6) Ένα στοιχείο που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν έχουν προστεθεί ή όχι ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα και, αν έχουν προστεθεί:

— την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται ανά 100 kg προϊόντος, καθώς και

— την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορού γάλακτος.

(⁵) Η ενίσχυση που εφαρμόζεται στα τυριά που παρουσιάζονται σε άμεση συσκευασία που περιέχει επίσης υγρό διατηρήσεως, ιδίως άλιμη, χορηγείται επί του καθαρού βάρους, μετά μείωση του βάρους του υγρού αυτού.

(⁶) Όταν το προϊόν περιέχει μη γαλακτικές ουσίες ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά ή/και ορό γάλακτος ή/και προϊόντα παράγωγα του ορού γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504, το μέρος αντιπροσωπεύει πρόσθετες μη γαλακτικές ουσίες ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά ή/και ορό γάλακτος ή/και προϊόντα παράγωγα του ορού γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και διήθημα ή/και προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 δεν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού ενίσχυσης.

Κατά την τήρηση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναφέρει στη δήλωση που προβλέπεται για αυτόν το σκοπό εάν έχουν προστεθεί μη γαλακτικές ουσίες ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά ή/και ορό γάλακτος ή/και προϊόντα παράγωγα του ορού γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και διήθημα ή/και προϊόντα στον κωδικό ΣΟ 3504 και, εάν υπήρξε προσθήκη, την πραγματική περιεκτικότητα σε βάρος των μη γαλακτικών ουσιών ή/και καζεΐνης ή/και καζεϊνικών ή/και ορού γάλακτος ή/και προϊόντων παράγωγων του ορού γάλακτος ή/και λακτόζης ή/και διηθήματος ή/και προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3504 που έχουν προστεθεί σε 100 χιλιόγραμμα τελικού προϊόντος.

(⁷) Το ποσό της ενίσχυσης για το κατεψυγμένο συμπυκνωμένο γάλα είναι ίδια με αυτό που εφαρμόζεται στους κωδικούς ΣΟ 0402 91 ή 0402 99.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1881/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/95 για τη θέσπιση του ισοζυγίου για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος και για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τα προϊόντα που προέρχονται από την Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι ενισχύσεις για την παροχή προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος στις Καναρίους Νήσους έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1487/95 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1995 για τη θέσπιση του ισοζυγίου για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος και για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τα προϊόντα που προέρχονται από την Κοινότητα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1209/97⁽⁴⁾· ότι, για να υπολογισθεί η ενίσχυση στα προϊόντα του χοιρείου κρέατος που προορίζονται για τις Καναρίους Νήσους, πρέπει να ληφθεί υπόψη η σχέση που υπάρχει μεταξύ των ενισχύσεων που χορηγούνται στα

σιτηρά και εκείνων που χορηγούνται στο χοίρειο κρέας· ότι, μετά τις αλλαγές που επήλθαν στις τρέχουσες τιμές και τις τιμές των προϊόντων των σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστούν εκ νέου οι ενισχύσεις για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων όπως αναγράφονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/95 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

(2) ΕΕ L 320 της 11. 12. 1996, σ. 1.

(3) ΕΕ L 145 της 29. 6. 1995, σ. 63.

(4) ΕΕ L 170 της 28. 6. 1997, σ. 35.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενίσχυση που χορηγείται στα προϊόντα που προέρχονται από την αγορά της Κοινότητας

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους)

Κωδικός προϊόντων	Ύψος της ενίσχυσης
0203 21 10 9000	7,4
0203 22 11 9100	11,1
0203 22 19 9100	7,4
0203 29 11 9100	7,4
0203 29 13 9100	11,1
0203 29 15 9100	7,4
0203 29 55 9110	12,5

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων καθώς και οι υποσημειώσεις καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1882/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1725/92 για τη θέσπιση του ισοζυγίου για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας με προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος και για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τα προϊόντα που προέρχονται από την Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι οι ενισχύσεις για την παροχή προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος στις Αζόρες και στη Μαδέρα, έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1725/92 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1992 για την εφαρμογή του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας με προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1210/97⁽⁴⁾: ότι, για να υπολογισθεί η ενίσχυση στα προϊόντα του χοιρείου κρέατος που προορίζονται για τις Αζόρες και τη Μαδέρα, πρέπει να ληφθεί υπόψη η σχέση που υπάρχει μεταξύ των ενισχύσεων που χορηγούνται στα σιτηρά και εκείνων που χορηγούνται στο χοίρειο κρέας: ότι, μετά

τις αλλαγές που επήλθαν στις τρέχουσες τιμές και στις τιμές των προϊόντων των σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστούν εκ νέου οι ενισχύσεις για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας όπως αναγράφονται στο παράρτημα:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1725/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

(²) ΕΕ L 320 της 11. 12. 1996, σ. 1.

(³) ΕΕ L 179 της 1. 7. 1992, σ. 95.

(⁴) ΕΕ L 170 της 28. 6. 1997, σ. 37.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενίσχυση που χορηγείται στα προϊόντα που προέρχονται από την αγορά της Κοινότητας

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα καθαρό βάρος)

Κωδικός προϊόντος	Ενίσχυση
0203 11 10 9000	7,4
0203 12 11 9100	11,1
0203 12 19 9100	7,4
0203 19 11 9100	7,4
0203 19 13 9100	11,1
0203 19 15 9100	7,4
0203 19 55 9110	12,5
0203 19 55 9310	12,5
0203 21 10 9000	7,4
0203 22 11 9100	11,1
0203 22 19 9100	7,4
0203 29 11 9100	7,4
0203 29 13 9100	11,1
0203 29 15 9100	7,4
0203 29 55 9110	12,5

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων καθώς και οι υποσημειώσεις καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.)»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1883/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για το άνοιγμα διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς Θέουτα, Μελίλια και ορισμένες χώρες ΑΚΕ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τον καθορισμό ορισμένων λεπτομερών κανόνων βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται στην περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1259/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, ενόψει του εφοδιασμού της αγοράς των χωρών ΑΚΕ, (προνομιούχοι εταίροι της Κοινότητας) και των αγορών Θέουτα και Μελίλια, απαιτούνται σημαντικές ποσότητες μαλακού σίτου· ότι ο εφοδιασμός των εν λόγω αγορών πραγματοποιείται συνήθως βάσει τακτικών συμβάσεων που έχουν ως σκοπό να εγγυηθούν στη Θέουτα, Μελίλια και στις χώρες ΑΚΕ σταθερές τιμές για ορισμένη περίοδο· ότι, λαμβάνοντας υπόψη την παρούσα κατάσταση των αγορών ενδείκνυται, κατά συνέπεια, η έναρξη ειδικού διαγωνισμού που έχει ως σκοπό να εγγυηθεί τη χρήση στη Θέουτα, Μελίλια και σε ορισμένες χώρες ΑΚΕ μαλακού σίτου, υπό όρους που ενδείκνυται σε σχέση με την κατάσταση του ανταγωνισμού που επικρατεί στη διεθνή αγορά·

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής της διαδικασίας διαγωνισμού θεσπίστηκαν για τον καθορισμό της επιστροφής του φόρου κατά την εξαγωγή, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95· ότι, μεταξύ των υποχρεώσεων των συμμετεχόντων, περιλαμβάνεται και εκείνη της υποβολής αιτήσεως πιστοποιητικού εξαγωγής· ότι μια ασφάλεια συμμετοχής στο διαγωνισμό 12 Ecu ανά τόνο, παρεχόμενη κατά την υποβολή της προσφοράς, δύναται να εξασφαλίσει την τήρηση της υποχρεώσεως αυτής·

ότι η καλή διεξαγωγή του διαγωνισμού, ενόψει των εξαγωγών, επιβάλλει την πρόβλεψη μιας ελάχιστης ποσότητας, καθώς και της προθεσμίας και του τρόπου διαβίβασης των υποβληθεισών προσφορών στις αρμόδιες υπηρεσίες·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ένα σύστημα εγγυήσεως που εξασφαλίζει την τήρηση των επιδιωκόμενων στόχων, αποφεύγοντας συγχρόνως τις υπερβολικές επιβαρύνσεις για τους επιχειρηματίες·

ότι πρέπει, εκτός των προϋποθέσεων που ορίζονται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1404/97⁽⁶⁾, να προβλεφθεί ότι η αποδέσμευση της εγγυήσεως του πιστοποιητικού εξαγωγής υπόκειται στην παροχή απόδειξης για θέση σε ανάλωση στη Θέουτα, Μελίλια ή στο κράτος ή τα κράτη ΑΚΕ που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διενεργείται διαγωνισμός για καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

2. Ο μαλακός σίτος πρέπει να εξάγεται με προορισμό τη Θέουτα, Μελίλια ή μία χώρα ΑΚΕ ή πολλές χώρες στο εσωτερικό μιας των ομάδων των χωρών ΑΚΕ που καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

3. Ο διαγωνισμός παραμένει ανοικτός μέχρι τις 18 Δεκεμβρίου 1997. Κατά τη διάρκειά του, διενεργούνται εβδομαδιαίοι διαγωνισμοί των οποίων οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής προσφορών προσδιορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Άρθρο 2

Η προσφορά ισχύει μόνον εάν αναφέρεται σε 500 τόνους για Θέουτα και Μελίλια, ή σε 1 000 τόνους τουλάχιστον για τις χώρες που καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 3

Η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 είναι 12 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 4

1. Οι προσφορές γίνονται αποδεκτές μόνον εφόσον:
— ο υποβάλλων την προσφορά προσκομίζει γραπτή απόδειξη, η οποία προέρχεται από επίσημο οργανισμό της Θέουτα, Μελίλια ή της χώρας προορισμού ΑΚΕ ή από εταιρεία της οποίας η έδρα εκμετάλλευσης ευρίσκεται στη Θέουτα, Μελίλια ή στην εν λόγω χώρα, σύμφωνα με την οποία έχει συνάψει, για την εν λόγω ποσότητα, εμπορική σύμβαση για εφοδιασμό μαλακού σίτου για εξαγωγή με προορισμό τη Θέουτα, Μελίλια ή

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ L 174 της 2. 7. 1997, σ. 10.⁽⁵⁾ ΕΕ L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 194 της 23. 7. 1997, σ. 5.

μία χώρα ΑΚΕ ή πολλές χώρες στο εσωτερικό μιας των ομάδων των χωρών ΑΚΕ που καθορίζονται στο παράρτημα I. Η σύμβαση αυτή πρέπει να αφορά μόνο τις παραδόσεις που θα πραγματοποιηθούν κατά την περίοδο τον Οκτώβριο 1997 έως το Φεβρουάριο 1998 για τις ποσότητες που παραδίδονται παραδοσιακά. Οι αποδείξεις πρέπει να υποβληθούν στον αρμόδιο οργανισμό τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας υποβολής των προσφορών για τον μερικό διαγωνισμό,

— οι αποδείξεις πρέπει να συνοδεύονται από αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής για τον εν λόγω προορισμό.

Η απόδειξη που προβλέπεται στην πρώτη περίπτωση αναφέρει επίσης, την προβλεπόμενη στην σύμβαση ποιότητα, την προθεσμία παράδοσης και τους όρους τιμών.

Το κράτος μέλος, διαβιβάζει αμέσως στην Επιτροπή για ενημέρωση, αντίγραφο της εν λόγω απόδειξης.

2. Οι υποβαλλόμενες προσφορές δεν δύνανται να υπερβαίνουν την ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο της συναπτόμενης εμπορικής σύμβασης. Οι υποβάλλοντες προσφορά δεν δύνανται να υποβάλουν πολλές προσφορές συγχρόνως για την ίδια σύμβαση.

Κατά τη διαδικασία των υποβαλλομένων προσφορών, τα κράτη μέλη πληροφορούν σχετικά την Επιτροπή αναφέροντας το όνομα των υποβαλλόντων την προσφορά.

Άρθρο 5

1. Το πιστοποιητικό καθιστά υποχρεωτική την εξαγωγή προς Θέουτα, Μελίλια ή την ή τις χώρες ΑΚΕ, για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση πιστοποιητικού. Ωστόσο για τις χώρες ΑΚΕ και εντός του ορίου 30 % της ποσότητας για την οποία εκδόθηκε το πιστοποιητικό, ο επιχειρηματίας δύναται να εκτελέσει τη σύμβαση για άλλο προορισμό, υπό τον όρο ότι η εν λόγω χώρα προορισμού ανήκει στην ίδια ομάδα χωρών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής εκδίδονται μόλις καθοριστούν οι υπερθεματιστές.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα δικαιώματα που απορρέουν από το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο παρόν άρθρο δεν μεταβιβάζονται.

Άρθρο 6

Η υποχρέωση εξαγωγής και εισαγωγής στη Θέουτα, Μελίλια ή στις χώρες προορισμού που καθορίζονται στο παράρτημα I, καλύπτεται από εγγύηση που ανέρχεται σε 20 Ecu ανά τόνο, η οποία συνίσταται κατά την παράδοση του πιστοποιητικού εξαγωγής.

Το ποσό των 20 Ecu ανά τόνο πρέπει να αποδεσμευθεί εντός προθεσμίας 15 εργάσιμων ημερών, σύμφωνα με την ημερομηνία κατά την οποία ο υπερθεματιστής προσκομίζει την απόδειξη της διάθεσης προς κατανάλωση στη Θέουτα, Μελίλια ή στη χώρα ή στις χώρες ΑΚΕ που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2. Η εν λόγω απόδειξη προσκομίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 18 και 47 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής⁽¹⁾.

Άρθρο 7

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα

πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 θεωρούνται, για τον προσδιορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι εξεδόθησαν την ημέρα καταθέσεως της προσφοράς.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1521/94 της Επιτροπής⁽²⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα που ακολουθεί.

Άρθρο 8

1. Η Επιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92:

— τον καθορισμό μιας μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95,

— τον καθορισμό ενός ελάχιστου εξαγωγικού φόρου, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95,

— τη μη συνέχιση του διαγωνισμού.

2. Όταν έχει καθοριστεί μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα ή τους υποβάλλοντες την προσφορά των οποίων το ύψος της προσφοράς είναι ίσο ή μικρότερο από τη μέγιστη επιστροφή, καθώς και σε εκείνον ή σε εκείνους των υποβαλλόντων των οποίων η προσφορά αφορά φόρο κατά την εξαγωγή.

3. Όταν καθορίζεται ελάχιστος εξαγωγικός φόρος, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται υπέρ του υποβάλλοντος προσφορά, του οποίου η προσφορά παρουσιάζει ποσοστό φόρου ίσο ή χαμηλότερο από τον εν λόγω ελάχιστο εξαγωγικό φόρο.

Άρθρο 9

Οι κατατιθέμενες προσφορές οφείλουν να διαβιβάζονται, διά μέσου των κρατών μελών, στην Επιτροπή, το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως αυτή προβλέπεται από την προκήρυξη του διαγωνισμού. Πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με τη μορφή που εμφανίζεται στο παράρτημα II και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα III.

Σε περίπτωση απουσίας προσφορών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή εντός της αυτής προθεσμίας που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 10

Οι ώρες που ορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(¹) ΕΕ L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.

(²) ΕΕ L 162 της 30. 6. 1994, σ. 47.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ομάδες κρατών ΑΚΕ που έχουν υπογράψει τη συνθήκη της Λομέ

Ομάδα Ι	Ομάδα ΙΙ	Ομάδα ΙΙΙ
Μαυριτανία Μαλί Νίγηρας Σενεγάλη Μπουρκίνα Φάσο Γκάμπια Γουινέα Μπισάου Γουινέα Πράσινο Ακρωτήριο Σιέρα Λεόνε Λιβερία Ακτή Ελεφαντοστού Γκάνα Τόγκο	Τσαντ Δημοκρατία της Κεντρικής Αφρικής Μπενίν Καμερούν Ισημερινή Γουινέα Σάο Τομέ και Πρίνσιπε Γκαμπόν Κονγκό Δημοκρατία του Κονγκό Ρουάντα Μπουρούντι	Σεϋχέλλες Κομόρες Μαδαγασκάρη Μαυρίκιος Αγκόλα Ζάμπια Μαλάουι Μοζαμβίκη Ναμίμπια Μποτσουάνα Ζιμπάμπουε Λεσότο Σουαζιλάνδη Τζιμπουτί Αιθιοπία Ερυθραία

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εβδομαδιαίος διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς Θέουτα, Μελίλια και ορισμένες χώρες ΑΚΕ

[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1883/97]

Προθεσμία για την υποβολή προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3	
		A	B
		Ποσό του εξαγωγικού φόρου σε Ecu ανά τόνο	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σε Ecu ανά τόνο
Αύξων αριθμός των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητα σε τόνους		
1			
2			
3			
κ.λπ.			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες [ΓΔ VI(C-1)] είναι:

- Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).
- Τέλεφαξ: 295 25 15,
296 49 56.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1884/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1339/97 για το άνοιγμα διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς όλες τις τρίτες χώρες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τον καθορισμό ορισμένων λεπτομερών κανόνων δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται στην περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1259/97 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1883/97 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, άνοιξε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς Θέουτα, Μελίλια και ορισμένες χώρες ΑΚΕ· ότι πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθούν οι προορισμοί που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/97 της Επιτροπής ⁽⁶⁾

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1987, για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 815/97 ⁽⁸⁾, ορίζει ότι, σε περίπτωση διαφοροποίησης των ποσοστών της επιστροφής ανάλογα με τον προορισμό, η καταβολή της επιστροφής εξαρτάται ιδίως από την προσκόμιση της απόδειξης ότι το προϊόν εισήχθη ως είχε στην τρίτη χώρα ή σε μία από τις τρίτες χώρες για τις οποίες προβλέπεται η επιστροφή· ότι η απόδειξη αυτή ορίζεται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που άνοιξε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1883/97 για τις εξαγωγές μαλακού σίτου με προορισμό την Θέουτα, τη Μελίλια και ορισμένα κράτη ΑΚΕ· ότι οι εξαγωγές προς άλλες τρίτες χώρες στο πλαίσιο του διαγωνισμού που άνοιξε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/97 πραγματοποιούνται με λιγότερο ευνοϊκές συνθήκες· ότι είναι συνεπώς μικρός ο κίνδυνος νοθειών· ότι μεριμνώντας να μη εμποδιστούν οι εξαγωγές αυτές προς τις άλλες τρίτες χώρες πρέπει να εγκαταλειφθεί η ιδέα της προσκόμισης απόδειξης· ότι μπορεί να θεωρηθεί επαρκές ένα πιστοποιητικό που συντάσσεται

από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και παρέχει την απόδειξη ότι τα προϊόντα εγκατέλειψαν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας φορτωμένα σε πλοίο κατάλληλο για θαλάσσια ναυσιπλοΐα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1339/97 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«για το άνοιγμα διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς όλες τις τρίτες χώρες εκτός της Θέουτα, Μελίλια και ορισμένων χωρών ΑΚΕ.»

2. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο διαγωνισμός αφορά το μαλακό σίτο που θα εξαχθεί προς όλες τις τρίτες χώρες εκτός της Θέουτα, Μελίλια και των χωρών ΑΚΕ που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ.»

3. Μετά το άρθρο 4 παρεμβάλλεται το ακόλουθο νέο άρθρο 4α:

«Άρθρο 4α:

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, η απόδειξη της παράταξης των τελωνειακών διατυπώσεων για τη θέση σε κατανάλωση δεν απαιτείται για την πληρωμή της επιστροφής που καθορίζεται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού εφόσον ο επιχειρηματίας παρέχει την απόδειξη ότι μια ποσότητα τουλάχιστον 1 500 τόνων σιτηρών εγκατέλειψαν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας με πλοίο κατάλληλο για θαλάσσια ναυσιπλοΐα.»

4. Ο τίτλος του παραρτήματος Ι αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εβδομαδιαίος διαγωνισμός για τον καθορισμό επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς όλες τις τρίτες χώρες εκτός της Θέουτα, Μελίλια και ορισμένων χωρών ΑΚΕ.»

5. Προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα ΙΙΙ:

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ L 174 της 2. 7. 1997, σ. 10.⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 69 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁶⁾ ΕΕ L 184 της 12. 7. 1997, σ. 7.⁽⁷⁾ ΕΕ L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ L 116 της 6. 5. 1997, σ. 22.

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ομάδες κρατών ΑΚΕ που έχουν υπογράψει τη συνθήκη της Λομέ

Ομάδα I	Ομάδα II	Ομάδα III
Μαυριτανία Μαλί Νίγηρας Σενεγάλη Μπουρκίνα Φάσο Γκάμπια Γουινέα Μπισάου Γουινέα Πράσινο Ακρωτήριο Σιέρα Λεόνε Λιθερία Ακτή Ελεφαντοστού Γκάνα Τόγκο	Τσαντ Δημοκρατία της Κεντρικής Αφρικής Μπένιν Καμερούν Ισημερινή Γουινέα Σάο Τομέ και Πρίνσιπε Γκαμπόν Κογκό Δημοκρατία του Κογκό Ρουάντα Μπουρούντι	Σευχέλλες Κομόρες Μαδαγασκάρη Μαυρίκιος Αγκόλα Ζάμπια Μαλάουι Μοζαμβίκη Ναμίμπια Μποτσουάνα Ζιμπάμπουε Λεσότο Σουαζιλάνδη Τζιμπουτί Αιθιοπία Ερυθραία»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1885/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 26ης Σεπτεμβρίου 1997
για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1777/97 για τη χορήγηση σιτηρών ως
επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική ασφάλεια⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1777/97 της Επιτροπής⁽²⁾ άρχισε ένα διαγωνισμό για την παράδοση με μορφή επισιτιστικής βοήθειας σιτηρών ότι θα πρέπει να τροποποιηθούν ορισμένοι όροι στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού, ιδίως το στάδιο παράδοσης για την παρτίδα Γ· ότι, για λόγους σαφήνειας, πρέπει να καταργηθεί η εν λόγω παρτίδα Γ και η ποσότητα της παρτίδας αυτής να ενσωματωθεί στην παρτίδα Β,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1777/97 τροποποιείται ως εξής:

1. η παρτίδα Γ καταργείται·
2. η παρτίδα Β αντικαθίσταται από την παρτίδα Β στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 166 της 5. 7. 1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 252 της 16. 9. 1997, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΤΙΔΑ Β

1. Δράση αριθ. (1): 228/96 (B1)- 18/97 (B2)
2. Πρόγραμμα: 1996 και 1997
3. Δικαιούχος (2): World Food Programme (WFP), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma [τηλ.: (39-6) 5228 2988· φαξ: 5228 2844/3· τэлеξ: 626675 WFP I]
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου: να καθορισθεί από το δικαιούχο
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: Βολιβία
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: μαλακός σίτος
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (4): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.A.1.α]
8. Συνολική ποσότητα (τόνοι): 9 612
9. Αριθμός παρτίδων: μία σε δύο μέρη (B1: 4 612 τόνοι· B2: 5 000 τόνοι)
10. Συσκευασία και σήμανση (5) (6): βλέπε ΕΕ αριθ. C 267 της 13. 9. 1996, σ. 1 [I.0 A.1.γ] και B.3] βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 (II.A.3)
Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: ισπανική
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στον τόπο προορισμού
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 10 — 23. 11. 1997
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 4. 1. 1998
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 14. 10. 1997 [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 28. 10. 1997 [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 24. 11 — 7. 12. 1997
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 18. 1. 1998
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 5 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων του διαγωνισμού (7): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel τέλεξ: 25670 AGREC B· τέλεφαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (αποκλειστικά)
25. Επιστροφή που εφαρμόζεται με αίτηση του υπερθεματιστή (8): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 30. 9. 1997, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1699/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 239 της 30. 8. 1997, σ. 24)»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1886/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση με τον 189ο μερικό διαγωνισμό που πραγματοποιείται στο πλαίσιο γενικών μέτρων παρεμβάσεως σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2222/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα γενικά και ειδικά μέτρα παρέμβασης στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1304/97⁽⁴⁾, ανοίχθηκε διαγωνισμός, από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 1989, για την αγορά βοείου κρέατος μέσω διαγωνισμού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1815/97⁽⁶⁾.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93, καθορίστηκε μια ανώτατη τιμή αγοράς για την ποιότητα R3, κατά περίπτωση, για κάθε μερικό διαγωνισμό, λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που υποβλήθηκαν: ότι, σύμφωνα με το άρθρο 14 του ιδίου κανονισμού, λαμβάνονται υπόψη οι προσφορές που είναι κατώτερες ή ίσες με την εν λόγω ανώτατη τιμή χωρίς εντούτοις να υπερβαίνει τη μέση τιμή της εθνικής ή περιφερειακής αγοράς αυξημένη κατά το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1·

ότι, μετά από εξέταση των υποβληθεισών προσφορών για τον 189ο μερικό διαγωνισμό και λαμβανομένων υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, των αιτήσεων για λογική στήριξη της αγοράς, καθώς και της εποχικής εξέλιξης των σφαγών, πρέπει να καθορισθεί η ανώτατη τιμή αγοράς καθώς και οι ποσότητες που μπορούν να γίνουν δεκτές στην παρέμβαση·

ότι οι ποσότητες που έγιναν δεκτές υπερβαίνουν τις ποσότητες που μπορούν να αγοραστούν· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να εφαρμοστεί στις ποσότητες που μπορούν να αγοραστούν

συντελεστής μείωσης ή, ενδεχομένως, σε σχέση με τις αποκλίσεις των τιμών και των ποσοτήτων που έχουν αναληφθεί, πολλοί συντελεστές μείωσης σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93·

ότι η σπουδαιότητα των ποσοτήτων που κατακυρώθηκαν καθιστά σκόπιμη τη χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 για παράταση της προθεσμίας παραδόσεων των προϊόντων στην παρέμβαση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον 189ο μερικό διαγωνισμό που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89:

α) για την κατηγορία Α:

- η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 266 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σφαγίων ή μισών σφαγίων της ποιότητας R3,
- η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων, μισών σφαγίων και εμπρόσθιων τεταρτημορίων ορίζεται στους 2 567 τόνους,
- στις ποσότητες που προσφέρονται σε τιμή ανώτερη των 254 Ecu και κατώτερη ή ίση των 264 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 30 %, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 και σε εκείνες που προσφέρονται σε τιμή ανώτερη των 264 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 12 %·

β) για την κατηγορία Γ:

- η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 266 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σφαγίων ή μισών σφαγίων της ποιότητας R3,
- η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων, μισών σφαγίων και εμπρόσθιων τεταρτημορίων ορίζεται στους 7 283 τόνους,
- στις ποσότητες που προσφέρονται σε τιμή κατώτερη ή ίση των 255 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 75 %,·
- στις ποσότητες που προσφέρονται σε τιμή ανώτερη των 255 Ecu και κατώτερη ή ίση των 264 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 60 %, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 και σε εκείνες που προσφέρονται σε τιμή ανώτερη των 264 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 12 %.

(1) ΕΕ L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(2) ΕΕ L 296 της 21. 11. 1996, σ. 50.

(3) ΕΕ L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4.

(4) ΕΕ L 177 της 5. 7. 1997, σ. 8.

(5) ΕΕ L 159 της 10. 6. 1989, σ. 36.

(6) ΕΕ L 257 της 20. 9. 1997, σ. 12.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 παράγραφος 2 πρώτη φράση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 η προθεσμία παραδόσεως των προϊόντων στην παρέμβαση παρατείνεται κατά μια εβδομάδα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Σεπτεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1887/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 26ης Σεπτεμβρίου 1997
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής
εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2375/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 325 της 14. 12. 1996, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
ex 0707 00 25	060	81,7
	999	81,7
0709 90 79	052	72,0
	999	72,0
0805 30 30	388	74,8
	524	54,8
	528	58,4
	999	62,7
0806 10 40	052	94,2
	064	45,0
	400	207,0
	999	115,4
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	72,0
	064	47,8
	388	99,6
	400	81,4
	528	52,5
	528	64,8
	804	87,9
	999	72,3
0808 20 57	052	100,6
	064	86,5
	999	93,5
0809 30 41, 0809 30 49	052	168,0
	400	139,7
	624	180,5
	999	162,7
0809 40 30	052	57,5
	060	53,0
	064	81,3
	066	54,6
	068	30,4
	400	109,9
	624	146,5
	999	76,2

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1888/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2222/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι οι όροι χορήγησης ειδικών επιστροφών στην εξαγωγή, για ορισμένα θόεια κρέατα και ορισμένες κονσερβές, θεσπίστηκαν από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 32/82⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3169/87⁽⁴⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3169/87, και (ΕΟΚ) αριθ. 2388/84⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3661/92⁽⁷⁾·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην προβλεπόμενη κατάσταση της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως ορίζεται κατωτέρω·

ότι η παρούσα κατάσταση της αγοράς στην Κοινότητα και οι δυνατότητες διαθέσεως, ιδίως σε ορισμένες τρίτες χώρες, οδηγούν στη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή αφενός μεν βοοειδών που προορίζονται για σφαγή, με ζων βάρος ανώτερο των 220 χιλιογράμμων, αλλά που δεν υπερβαίνει τα 300 χιλιόγραμμα και αφετέρου χονδρών βοοειδών ζώντος βάρους ίσου ή ανωτέρου των 300 χιλιογράμμων·

ότι είναι αναγκαίο να χορηγηθούν οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς ορισμένους τόπους προορισμού ορισμένων νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη κρεάτων τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα υπό τον κωδικό ΣΟ 0201, ορισμένων κατεψυγμένων κρεάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα υπό τον κωδικό ΣΟ 0202, ορισμένων

σφαγίων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα υπό τον κωδικό ΣΟ 0206, καθώς και ορισμένων άλλων παρασκευασμάτων και κονσερβών κρέατος ή παραπροϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα υπό τον κωδικό ΣΟ 1602 50 10·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των κατά πολύ διαφορετικών χαρακτηριστικών των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς 0201 20 90 700 και 0202 20 90 100, που χρησιμοποιούνται με τις επιστροφές, πρέπει να χορηγείται η επιστροφή κατά την εξαγωγή, μόνο για τα τεμάχια στα οποία το βάρος των οστών δεν αντιπροσωπεύει περισσότερο από το ένα τρίτο του βάρους του τεμαχίου·

ότι, όσον αφορά το αλατισμένο και αποξηραμένο κρέας βοοειδών χωρίς οστά, υπάρχουν τα παραδοσιακά εμπορικά ρεύματα με προορισμό την Ελβετία· ότι πρέπει, για να διατηρηθούν οι συναλλαγές αυτές κατά το αναγκαίο μέτρο, να καθορισθεί η εξαγωγή σ' ένα ποσό το οποίο θα καλύπτει τη διαφορά μεταξύ των τιμών στην ελβετική αγορά και των τιμών κατά την εξαγωγή στα κράτη μέλη· ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής γι' αυτά τα αλατισμένα, αποξηραμένα και καπνισμένα κρέατα προς ορισμένες τρίτες χώρες της Αφρικής και της Εγγύς και Μέσης Ανατολής· ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη αυτή η κατάσταση και, συνεπώς, να καθορισθεί μια επιστροφή·

ότι, για ορισμένες άλλες παρουσιάσεις και κονσερβές κρέατος ή παραπροϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα στους κωδικούς ΣΟ 1602 50 31 έως 1602 50 80, η συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δύναται να εξασφαλισθεί με τη χορήγηση μιας επιστροφής, το ύψος της οποίας έχει καθορισθεί, λαμβανομένης υπόψη της επιστροφής που έχει χορηγηθεί στους εξαγωγείς μέχρι τώρα·

ότι για τα άλλα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος, δεν χρειάζεται να καθορισθεί επιστροφή, εφόσον η συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων αυτών στερείται σημασίας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1490/97⁽⁹⁾, όρισε την ονοματολογία που εφαρμόζεται για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή των γεωργικών προϊόντων· ότι για λόγους επεξηγηματικούς πρέπει οι χώρες προορισμού να προσδιορισθούν σε χωριστό παράρτημα·

ότι, για να απλοποιηθούν οι τελωνειακές διατυπώσεις κατά την εξαγωγή για τους εμπορευόμενους πρέπει να ευθυγραμμιστούν τα ποσά των επιστροφών για το σύνολο των κατεψυγμένων κρεάτων με τα ποσά που χορηγούνται για τα νωπά ή τα διατηρημένα σε απλή ψύξη κρέατα, εκτός από τα κρέατα που προέρχονται από χονδρά αρσενικά βοοειδή·

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ L 296 της 21. 11. 1996, σ. 50.⁽³⁾ ΕΕ L 4 της 8. 1. 1982, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ L 301 της 24. 10. 1987, σ. 21.⁽⁵⁾ ΕΕ L 212 της 21. 7. 1982, σ. 48.⁽⁶⁾ ΕΕ L 221 της 18. 8. 1984, σ. 28.⁽⁷⁾ ΕΕ L 370 της 19. 12. 1992, σ. 16.⁽⁸⁾ ΕΕ L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ L 202 της 30. 7. 1997, σ. 24.

ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, η πείρα έδειξε ότι είναι συχνά δύσκολο να προσδιοριστούν ποσοτικά τα άλλα κρέατα, σε σχέση με εκείνα που προέρχονται μόνο από βοοειδή, τα οποία περιέχονται στα παρασκευάσματα και τις κονσέρβες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1602 50 και, συνεπώς, πρέπει να απομονωθούν μόνον τα προϊόντα βοοειδών και να δημιουργηθεί νέα θέση για τα μείγματα κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων· ότι πρέπει να ενδυναμωθεί ο έλεγχος των προϊόντων εκτός από τα μείγματα των κρεάτων ή των παραπροϊόντων σφαγίου και, συνεπώς, πρέπει να προβλεφθεί ότι ορισμένα από τα προϊόντα αυτά μπορούν μόνο να επωφεληθούν μιας επιστροφής στην περίπτωση παρασκευής στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται από το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1980, σχετικά με την προκαταβολή των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/83⁽²⁾.

ότι, για να αποφευχθούν καταχρήσεις κατά την εξαγωγή ορισμένων αναπαραγωγών καθαρής φυλής, πρέπει να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα θηλυκά ζώα συναρτήσει της ηλικίας των ζώων αυτών·

ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής προς ορισμένες τρίτες χώρες δαμάλεων άλλων από αυτές που προορίζονται για κρεατοπαραγωγή, αλλά για να αποφευχθούν καταχρήσεις πρέπει να καθοριστούν κριτήρια ελέγχου που να διασφαλίζουν ότι πρόκειται για ζώα ηλικίας όχι άνω των 36 μηνών·

ότι, παρά την υποδιαίρεση της συνδυασμένης ονοματολογίας για τις κονσέρβες και τα παρασκευάσματα εκτός από τα άψητα του κωδικού ΣΟ 1602 50, από την πείρα έχει αποδειχθεί ότι είναι δυνατόν να καταργηθούν στην ονοματολογία των επιστροφών πολλά προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1602 50 31 και να προσαρμοστεί ο κατάλογος των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1602 50 80·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισεως Βοείου Κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο κατάλογος των προϊόντων για την εξαγωγή των οποίων χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 και τα ποσά της εν λόγω επιστροφής καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
2. Οι τόποι προορισμού καθορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Η χορήγηση της επιστροφής για το προϊόν του κωδικού 0102 90 59 9000 της ονοματολογίας των επιστροφών για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες της ζώνης 10, που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού, υπόκειται στην προσκόμιση, κατά τη διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής, του πρωτότυπου, και ενός αντιγράφου του κτηνιατρικού πιστοποιητικού υπογεγραμμένου από τον επίσημο κτηνίατρο και που βεβαιώνει ότι πρόκειται πράγματι για δαμάλεις ηλικίας ίσης ή κατώτερης από 36 μήνες. Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού επιστρέφεται στον εξαγωγέα και το αντίγραφο, επικυρωμένο από τις τελωνειακές αρχές, επισυνάπτεται στην αίτηση της πληρωμής της επιστροφής.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 62 της 7. 3. 1980, σ. 5.

(2) ΕΕ L 199 της 22. 7. 1983, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 1997, για την καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος

<i>(Ευ/100 kg)</i>			<i>(Ευ/100 kg)</i>		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Ποσό των επιστροφών (?)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Ποσό των επιστροφών (?)
		— Ζων βάρος —			— Καθαρό βάρος —
0102 10 10 9120	01	61,50	0201 20 20 9120	02	69,50
0102 10 10 9130	02	33,00		03	47,50
	03	23,00		04	24,00
	04	11,50	0201 20 30 9110 (1)	02	84,50
0102 10 30 9120	01	61,50		03	58,50
0102 10 30 9130	02	33,00		04	28,50
	03	23,00	0201 20 30 9120	02	50,00
	04	11,50		03	35,00
0102 10 90 9120	01	61,50		04	17,50
0102 90 41 9100	02	54,50	0201 20 50 9110 (1)	02	147,50
0102 90 51 9000	02	33,00		03	98,50
	03	23,00		04	49,00
	04	11,50	0201 20 50 9120	02	88,00
0102 90 59 9000	02	33,00		03	61,00
	03	23,00		04	30,00
	04	11,50	0201 20 50 9130 (1)	02	84,50
0102 90 61 9000	02	33,00		03	58,50
	03	23,00		04	28,50
	04	11,50	0201 20 50 9140	02	50,00
0102 90 69 9000	02	33,00		03	35,00
	03	23,00		04	17,50
	04	11,50	0201 20 90 9700	02	50,00
0102 90 71 9000	02	54,50		03	35,00
	03	36,00		04	17,50
	04	18,00	0201 30 00 9050	05 (4)	72,50
0102 90 79 9000	02	54,50		07 (4α)	72,50
	03	36,00	0201 30 00 9100 (2)	02	205,50
	04	18,00		03	141,00
		— Καθαρό βάρος —		04	70,50
0201 10 00 9110 (1)	02	84,50		06	181,00
	03	58,50	0201 30 00 9150 (6)	08	88,00
	04	28,50		09	81,00
0201 10 00 9120	02	50,00		03	68,00
	03	35,00		04	34,00
	04	17,50		06	79,00
0201 10 00 9130 (1)	02	116,50	0201 30 00 9190 (6)	02	69,50
	03	78,00		03	46,00
	04	39,50		04	23,00
0201 10 00 9140	02	69,50		06	56,00
	03	47,50			
	04	24,00			
0201 20 20 9110 (1)	02	116,50			
	03	78,00			
	04	39,50			

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	(Ecu/100 kg)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	(Ecu/100 kg)
		Ποσό των επιστροφών (?) — Καθαρό βάρος —			Ποσό των επιστροφών (?) — Καθαρό βάρος —
0202 10 00 9100	02	50,00	1602 50 10 9120	02	80,00 (8)
	03	35,00		03	64,00 (8)
	04	17,50		04	64,00 (8)
0202 10 00 9900	02	69,50	1602 50 10 9140	02	71,00 (8)
	03	47,50		03	56,50 (8)
	04	24,00		04	56,50 (8)
0202 20 10 9000	02	69,50	1602 50 10 9160	02	56,50 (8)
	03	47,50		03	46,00 (8)
	04	24,00		04	46,00 (8)
0202 20 30 9000	02	50,00	1602 50 10 9170	02	38,00 (8)
	03	35,00		03	30,00 (8)
	04	17,50		04	30,00 (8)
0202 20 50 9100	02	88,00	1602 50 10 9190	02	38,00
	03	61,00		03	30,00
	04	30,00		04	30,00
0202 20 50 9900	02	50,00	1602 50 10 9240	02	—
	03	35,00		03	—
	04	17,50		04	—
0202 20 90 9100	02	50,00	1602 50 10 9260	02	—
	03	35,00		03	—
	04	17,50		04	—
0202 30 90 9100	05 (4)	72,50	1602 50 10 9280	02	—
	07 (4a)	72,50		03	—
				04	—
0202 30 90 9400 (6)	08	88,00	1602 50 31 9125	01	97,50 (5)
	09	81,00	1602 50 31 9135	01	51,50 (8)
	03	68,00	1602 50 31 9195	01	25,00
	04	34,00	1602 50 31 9325	01	87,00 (5)
	06	79,00	1602 50 31 9335	01	46,00 (8)
			1602 50 31 9395	01	25,00
0202 30 90 9500 (6)	02	69,50	1602 50 39 9125	01	97,50 (5)
	03	46,00	1602 50 39 9135	01	51,50 (8)
	04	23,00	1602 50 39 9195	01	25,00
	06	56,00	1602 50 39 9325	01	87,00 (5)
0206 10 95 9000	02	69,50	1602 50 39 9335	01	46,00 (8)
	03	46,00	1602 50 39 9395	01	25,00
	04	23,00	1602 50 39 9425	01	52,00 (5)
	06	56,00	1602 50 39 9435	01	30,00 (8)
0206 29 91 9000	02	69,50	1602 50 39 9495	01	22,50
	03	46,00	1602 50 39 9505	01	22,50
	04	23,00	1602 50 39 9525	01	52,00 (5)
	06	56,00	1602 50 39 9535	01	30,00 (8)
0210 20 90 9100	02	58,00	1602 50 39 9595	01	22,50
	04	34,50			
0210 20 90 9300	02	72,00			
0210 20 90 9500 (3)	02	72,00			

(Ecu/100 kg)			(Ecu/100 kg)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Ποσό των επιστροφών (7)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Ποσό των επιστροφών (7)
		— Καθαρό βάρος —			— Καθαρό βάρος —
1602 50 39 9615	01	22,50	1602 50 80 9495	01	22,50
1602 50 39 9625	01	10,50	1602 50 80 9505	01	22,50
1602 50 39 9705	01	—	1602 50 80 9515	01	10,50
1602 50 39 9805	01	—	1602 50 80 9535	01	30,00 (8)
1602 50 39 9905	01	—	1602 50 80 9595	01	22,50
1602 50 80 9135	01	46,00 (8)	1602 50 80 9615	01	22,50
1602 50 80 9195	01	22,50	1602 50 80 9625	01	10,50
1602 50 80 9335	01	41,00 (8)	1602 50 80 9705	01	—
1602 50 80 9395	01	22,50	1602 50 80 9805	01	—
1602 50 80 9435	01	30,00 (8)	1602 50 80 9905	01	—

(1) Η υπαγωγή σ' αυτήν τη διάκριση εξαρτάται από την προσκόμιση της βεβαίωσης που εμφανίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 32/82.

(2) Η υπαγωγή σ' αυτήν τη διάκριση εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82.

(3) Η επιστροφή για το δόκειο κρέας σε άρμη χορηγείται επί του καθαρού βάρους του κρέατος, αφαιρουμένου του βάρους της άρμης.

(4) Χορηγούμενες σύμφωνα με τους όρους του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 της Επιτροπής (ΕΕ L 336 της 29. 12. 1979, σ. 44).

(4a) Χορηγούμενες σύμφωνα με τους όρους του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2051/96 της Επιτροπής (ΕΕ L 274 της 26. 10. 1996, σ. 18).

(5) ΕΕ L 221 της 19. 8. 1984, σ. 28.

(6) Η περιεκτικότητα σε άπαχο δόκειο κρέας, εξαιρουμένου του λίπους, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία ανάλυσης που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2429/86 της Επιτροπής (ΕΕ L 210 της 1. 8. 1986, σ. 39).

(7) Δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 10 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 καμία επιστροφή δεν χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες και επανεξάγονται στις τρίτες χώρες.

(8) Η χορήγηση της επιστροφής εξαρτάται από την παρασκευή στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 4 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου.

(9) Η χορήγηση της επιστροφής υπόκειται στην τήρηση των όρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού.

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ζώνη 01: Όλες οι τρίτες χώρες

Ζώνη 02: Ζώνες 08 και 09

Ζώνη 03	Ζώνη 05	Ζώνη 09
022 Θέουτα και Μελίλια	400 Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	224 Σουδάν
024 Ισλανδία		228 Μαυριτανία
028 Νορβηγία	Ζώνη 06	232 Μαλί
041 Νήσοι Φερόε		236 Μπουρκίνα Φάσο
043 Ανδόρα	809 Νέα Καληδονία	240 Νιγηρία
044 Γιβραλτάρ	822 Γαλλική Πολυνησία	244 Τσάντ
045 Πόλη του Βατικανού		247 Πράσινο Ακρωτήριο
053 Εσθονία	Ζώνη 07	248 Σενεγάλη
054 Λετονία		252 Γκάμπια
055 Λιθουανία	404 Καναδάς	257 Γουινέα Μπισάου
060 Πολωνία		260 Γουινέα
061 Τσεχική Δημοκρατία	Ζώνη 08	264 Σιέρα Λεόνε
063 Σλοβακία		268 Λιθερία
064 Ουγγαρία	046 Μάλτα	272 Ακτή Ελεφαντοστού
066 Ρουμανία	052 Τουρκία	276 Γκάνα
068 Βουλγαρία	072 Ουκρανία	280 Τόγκο
070 Αλβανία	073 Λευκορωσία	284 Μπενίν
091 Σλοβενία	074 Μολδαβία	288 Νιγηρία
092 Κροατία	075 Ρωσία	302 Καμερούν
093 Βοσνία-Ερζεγοβίνη	076 Γεωργία	306 Κεντροαφρικανική Δημοκρατία
094 Σερβία και Μαυροβούνιο	077 Αρμενία	310 Ισημερινή Γουινέα
096 Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	078 Αζερμπαϊτζάν	311 Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
109 Οι Κοινότητες του Livigno, Campione d'Italia, l'île de Helgoland	079 Καζακστάν	314 Γκαμπόν
406 Γροιλανδία	080 Τουρκμενιστάν	318 Κονγκό
600 Κύπρος	081 Ουζμπεκιστάν	322 Δημοκρατία του Κογκό
662 Πακιστάν	082 Τατζικιστάν	324 Ρουάντα
669 Σρι Λάνκα	083 Κιργιζία	328 Μπουρούντι
676 Μιανμάρ (Βιρμανία)	204 Μαρόκο	329 Αγία Ελένη και εξαρτήσεις
680 Ταϊλάνδη	208 Αλγερία	330 Αγγόλα
690 Βιετνάμ	212 Τυνησία	334 Αιθιοπία
700 Ινδονησία	216 Λιβύη	336 Ερυθραία
708 Φιλιππίνες	220 Αίγυπτος	338 Τζιμπουτί
724 Βόρεια Κορέα	604 Λίβανος	342 Σομαλία
950 Εφοδιασμός και εφοδιασμός σε καύσιμα [προορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 34 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής]	608 Συρία	350 Ουγκάντα
	612 Ιράκ	352 Τανζανία
	616 Ιράν	355 Σευγέλλες και εξαρτήσεις
	624 Ισραήλ	357 Βρετανικό έδαφος Ινδικού Ωκεανού
	625 Γάζα και Ιεριχώ	366 Μοζαμβίκη
	628 Ιορδανία	373 Μαυρίκιος
	632 Σαουδική Αραβία	375 Κομόρες
	636 Κουβέιτ	377 Μαγιότ
	640 Μπαχρέιν	378 Ζάμπια
	644 Κατάρ	386 Μαλάουι
	647 Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	388 Νότια Αφρική
	649 Ομάν	395 Λεσόθο
	653 Υεμένη	
	720 Κίνα	Ζώνη 10
	740 ΕΔΠ Χονγκ Κονγκ	
039 Ελβετία		075 Ρωσία

NB: Οι χώρες είναι εκείνες που ορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 895/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 128 της 21. 5. 1997, σ. 1).

ΟΔΗΓΙΑ 97/57/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Σεπτεμβρίου 1997

με την οποία καταρτίζεται το παράρτημα VI της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, με απόφαση του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 18ης Ιουνίου 1996⁽²⁾, ακυρώθηκε η οδηγία 94/43/ΕΚ⁽³⁾ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, με την οποία καταρτίζεται το παράρτημα VI της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ·

ότι το παράρτημα VI της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ προβλέπει τη θέσπιση ενιαίων αρχών, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα κράτη μέλη, κατά τη λήψη αποφάσεων με την έγκριση φυτοπροστατευτικών προϊόντων, τηρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ), δ) και ε) της εν λόγω οδηγίας κατά τρόπο ενιαίο και με την αυστηρότητα που επιδιώκει αυτή η ίδια οδηγία όσον αφορά την προστασία της υγείας των ανθρώπων και των ζώων, καθώς και του περιβάλλοντος·

ότι, ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεσπιστούν λεπτομερείς αρχές για την αξιολόγηση των πληροφοριών που υποβάλλονται από τους αιτούντες όσον αφορά ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν, καθώς και για τη λήψη απόφασης, βάσει των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης, προκειμένου να χορηγηθεί η εν λόγω έγκριση·

ότι πρέπει να καθοριστούν τέτοιες αρχές για καθεμία των προϋποθέσεων που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ), δ) και ε)·

ότι, προς το παρόν, είναι δυνατό να θεσπισθούν ενιαίες αρχές μόνο για τα χημικά φυτοπροστατευτικά προϊόντα· ότι, συνεπώς, απομένει να θεσπισθούν ενιαίες αρχές για τα προϊόντα που περιέχουν μικροοργανισμούς, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, παράγραφος 1 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ· ότι η προσέγγιση αυτή είναι σύμφωνη με τη οδηγία 91/414/ΕΟΚ, και ιδίως με το άρθρο 23 παράγραφος 2·

ότι, ιδίως για όλα τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα, θα πρέπει να επιτυγχάνεται υψηλό επίπεδο προστασίας όλων των υπογείων υδάτων, υπό τους όρους χρήσης που καθορίζονται στην έγκριση· ότι, ως εκ τούτου, θα πρέπει να προβλέπεται η έγκριση των φυτοπροστατευτικών προϊόντων μόνον όταν αποδεικνύεται καταλλήλως ότι η χρήση τους,

σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην έγκριση, δεν θα οδηγήσει σε συγκεντρώσεις της δραστικής ουσίας ή των σχετικών μεταβολιτών, των προϊόντων αποικοδόμησης ή αντίδρασης στα υπόγεια ύδατα οι οποίες υπερβαίνουν την κατώτερη των οριακών τιμών που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία για τα υπόγεια ύδατα· ότι το αυτό ισχύει και για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν δραστικές ουσίες, τα ήδη διατιθέμενα στην αγορά δύο έτη μετά την κοινοποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, το οποίο σημαίνει ότι δύναται να χορηγηθεί έγκριση για τα προϊόντα αυτά μόνον όταν αποδεικνύεται καταλλήλως ότι, υπό τους νέους όρους χρήσης που καθορίζονται με την έγκριση, η αναμενόμενες συγκεντρώσεις που προκύπτουν αποκλειστικά από τη νέα χρήση δεν υπερβαίνουν την κατώτερη των οριακών τιμών που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία·

ότι οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας σχετικά με την προστασία των υδάτων, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων που αφορούν την παρακολούθηση, δεν θίγουν τις υποχρεώσεις που υπέχουν τα κράτη μέλη δυνάμει των οικίων οδηγιών, και ιδίως των οδηγιών 75/440/ΕΟΚ⁽⁴⁾, 80/68/ΕΟΚ⁽⁵⁾ και 80/778/ΕΟΚ⁽⁶⁾·

ότι βρίσκεται σε εξέλιξη η επανεξέταση των προαναφερθεισών οδηγιών, και, όπου καταστεί αναγκαίο, θα ακολουθήσει προσαρμογή της παρούσας οδηγίας·

ότι η βραχεία περίοδος μεταφοράς της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο δικαιολογείται από το γεγονός ότι, σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου της 18ης Ιουνίου 1996, μόνον οι διατάξεις που αφορούν τα υπόγεια ύδατα έχουν αναθεωρηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα VI της οδηγίας καταρτίζεται όπως περιέχεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

(1) ΕΕ L 230 της 19. 8. 1991, σ. 1· Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/68/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 277 της 30. 10. 1996, σ. 25).

(2) Απόφαση της 18ης Ιουνίου 1996, Κοινοβούλιο/Συμβούλιο, C-303/94, Συλλογή σ. I-2943.

(3) ΕΕ L 227 της 1. 9. 1994, σ. 31.

(4) Οδηγία 75/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1975, περί της απαιτούμενης ποιότητας των υδάτων επιφανείας που προορίζονται για την παραγωγή ποσίμου ύδατος στα κράτη μέλη (ΕΕ L 194 της 25. 7. 1975, σ. 26)· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ (ΕΕ L 377 της 31. 12. 1991, σ. 48).

(5) Οδηγία 80/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1979, περί προστασίας των υπογείων υδάτων από τη ρύπανση που προέρχεται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες (ΕΕ L 20 της 26. 1. 1980, σ. 43)· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ (ΕΕ L 377 της 31. 12. 1991, σ. 48).

(6) Οδηγία 80/778/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1980, περί της ποιότητας του πόσιμου νερού (ΕΕ L 229 της 30. 8. 1980, σ. 11)· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ (ΕΕ L 377 της 31. 12. 1991, σ. 48).

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1997.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. BODEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΕΝΙΑΙΕΣ ΑΡΧΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΦΥΤΟΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Α. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Β. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

1. Γενικές αρχές
2. Ειδικές αρχές
 - 2.1. Αποτελεσματικότητα
 - 2.2. Απουσία ανεπιθύμητων επιδράσεων σε φυτά ή φυτικά προϊόντα
 - 2.3. Επιπτώσεις στα καταπολεμητέα σπονδυλωτά
 - 2.4. Επιπτώσεις στην υγεία των ανθρώπων και των ζώων
 - 2.4.1. Προερχόμενες από το φυτοπροστατευτικό προϊόν
 - 2.4.2. Προερχόμενες από τα υπολείμματά του
 - 2.5. Επιπτώσεις στο περιβάλλον
 - 2.5.1. Τύχη και διάχυση στο περιβάλλον
 - 2.5.2. Επιπτώσεις στα μη καλυπτόμενα είδη
 - 2.6. Μέθοδοι ανάλυσης
 - 2.7. Φυσικές και χημικές ιδιότητες

Γ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΛΗΨΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ

1. Γενικές αρχές
2. Ειδικές αρχές
 - 2.1. Αποτελεσματικότητα
 - 2.2. Απουσία ανεπιθύμητων επιδράσεων σε φυτά ή φυτικά προϊόντα
 - 2.3. Επιπτώσεις στα καταπολεμητέα σπονδυλωτά
 - 2.4. Επιπτώσεις στην υγεία των ανθρώπων και των ζώων
 - 2.4.1. Προερχόμενες από το φυτοπροστατευτικό προϊόν
 - 2.4.2. Προερχόμενες από τα υπολείμματά του
 - 2.5. Επιπτώσεις στο περιβάλλον
 - 2.5.1. Τύχη και διάχυση στο περιβάλλον
 - 2.5.2. Επιπτώσεις στα μη καλυπτόμενα είδη
 - 2.6. Μέθοδοι ανάλυσης
 - 2.7. Φυσικές και χημικές ιδιότητες

A. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Οι αρχές που αναπτύσσονται στο παρόν παράρτημα έχουν ως στόχο να διασφαλίσουν ότι οι αξιολογήσεις και οι αποφάσεις οι σχετικές με την έγκριση φυτοπροστατευτικών προϊόντων, στο βαθμό που πρόκειται για χημικά παρασκευάσματα, προκύπτουν από την τήρηση των προϋποθέσεων του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ), δ) και ε) της παρούσας οδηγίας εκ μέρους όλων των κρατών μελών και με όλη την αυστηρότητα που επιδιώκει η οδηγία όσον αφορά την προστασία της υγείας των ανθρώπων και των ζώων καθώς και του περιβάλλοντος.
2. Κατά την αξιολόγηση των αιτήσεων και τη χορήγηση των εγκρίσεων, τα κράτη μέλη:
 - α) — διασφαλίζουν ότι ο φάκελος που υποβλήθηκε είναι σύμφωνος με τις απαιτήσεις του παραρτήματος III, το αργότερο τη στιγμή ολοκλήρωσης της αξιολόγησης που προηγείται της απόφασης, με την επιφύλαξη, ενδεχομένως, του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο α) και παράγραφοι 4 και 6 της παρούσας οδηγίας,
 - διασφαλίζουν ότι τα στοιχεία που υποβλήθηκαν είναι αποδεκτά όσον αφορά την έκταση, την ποιότητα, τη σαφήνεια και την αξιοπιστία και επαρκή, ώστε να παρέχεται η δυνατότητα σωστής αξιολόγησης του φακέλου,
 - εκτιμούν, ενδεχομένως, τα επιχειρήματα που επικαλείται ο αιτών για τη μη υποβολή ορισμένων στοιχείων·
 - β) λαμβάνουν υπόψη τα στοιχεία του παραρτήματος II για τη δραστική ουσία που περιέχεται στο φυτοπροστατευτικό προϊόν που έχουν υποβληθεί προκειμένου να καταχωρηθεί η σχετική δραστική ουσία στο παράρτημα I, καθώς και τα αποτελέσματα της αξιολόγησης των στοιχείων αυτών, με την επιφύλαξη, ενδεχομένως, του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο β) και παράγραφοι 2, 3 και 6 της παρούσας οδηγίας·
 - γ) λαμβάνουν υπόψη τις λοιπές τεχνικές ή επιστημονικές πληροφορίες που μπορούν ευλόγως να έχουν στη διάθεσή τους όσον αφορά την απόδοση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος ή τα πιθανά επιβλαβή αποτελέσματα του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, των συστατικών του ή των υπολειμμάτων του.
3. Όταν στις ειδικές αρχές τις σχετικές με την αξιολόγηση, γίνεται αναφορά στα στοιχεία του παραρτήματος II, η αναφορά αυτή θεωρείται ότι αφορά τα στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο β).
4. Όταν τα στοιχεία και οι πληροφορίες που υποβάλλονται είναι επαρκή για την ολοκλήρωση της αξιολόγησης μιας από τις προτεινόμενες χρήσεις, η αίτηση αξιολογείται και λαμβάνεται απόφαση για τη χρήση αυτή.

Βάσει των αιτιολογικών στοιχείων που προβάλλονται και τυχόν εν συνεχεία διευκρινίσεων, τα κράτη μέλη απορρίπτουν τις αιτήσεις των οποίων οι ελλείψεις συνοδευτικών στοιχείων είναι τέτοιες ώστε να είναι αδύνατη η ολοκληρωμένη αξιολόγηση και η λήψη αξιόπιστης απόφασης για τουλάχιστον μια από τις προτεινόμενες χρήσεις.
5. Κατά τη διαδικασία αξιολόγησης και λήψης απόφασης, τα κράτη μέλη συνεργάζονται με τους αιτούντες προκειμένου να διευθετείται σύντομα κάθε θέμα σχετικά με το φάκελο, να καθορίζονται ευθύς εξαρχής οι συμπληρωματικές μελέτες που θα ήταν αναγκαίες για την κατάλληλη αξιολόγηση του φακέλου ή να αλλάζει οποιοσδήποτε προβλεπόμενος όρος χρήσης ή να μεταβάλλεται η φύση ή η σύνθεση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος προκειμένου να εξασφαλίζεται η πλήρης συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις του παρόντος παραρτήματος ή της οδηγίας.

Τα κράτη μέλη εκδίδουν μία αιτιολογημένη απόφαση εντός προθεσμίας 12 μηνών μετά την υποβολή πλήρους τεχνικού φακέλου. Πλήρης είναι ο φάκελος που ικανοποιεί όλες τις απαιτήσεις του παραρτήματος III.
6. Οι κρίσεις που διατυπώνονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών κατά τη διάρκεια της αξιολόγησης και της λήψης απόφασης στηρίζονται σε έγκυρες επιστημονικές αρχές κατά προτίμηση διεθνώς αναγνωρισμένες (όπως π.χ. από την Ευρωπαϊκή και Μεσογειακή Οργάνωση για την Προστασία των Φυτών-ΟΕΡΡ) και στις συστάσεις εμπειρογνομόνων.

B. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

1. **Γενικές αρχές**
 1. Λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων, τα κράτη μέλη αξιολογούν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο μέρος Α σημείο 2, και ιδιαίτερα:
 - α) εκτιμούν την αποτελεσματικότητα και τη φυτοτοξικότητα του φυτοπροστατευτικού προϊόντος για καθένα από τις χρήσεις για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση έγκρισης, και

- 6) εντοπίζουν και αξιολογούν τους κινδύνους που παρουσιάζει και εκτιμούν τους κινδύνους που μπορεί να παρουσιάσει για τον άνθρωπο, τα ζώα ή το περιβάλλον.
2. Σύμφωνα με το άρθρο 4 της παρούσας οδηγίας, το οποίο μεταξύ άλλων ορίζει ότι τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη όλες τις συνθήκες συνθήκες υπό τις οποίες το φυτοπροστατευτικό προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί, καθώς και τις συνέπειες της χρήσης του, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αξιολογήσεις των αιτήσεων αφορούν πράγματι τους συγκεκριμένους προτεινόμενους όρους χρήσης και, ιδίως, τους στόχους χρήσης, τη δοσολογία, τον τρόπο, τη συχνότητα και το χρόνο της εφαρμογής του καθώς και τη φύση και τη σύνθεση του σκευάσματος. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν επίσης υπόψη και τις αρχές ολοκληρωμένου ελέγχου εφόσον αυτός είναι εφικτός.
3. Κατά την αξιολόγηση των αιτήσεων, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη τα γεωπονικά, φυτοϋγειονομικά και κλιματικά χαρακτηριστικά, συμπεριλαμβανομένων των περιβαλλοντικών χαρακτηριστικών, των γεωγραφικών περιοχών χρήσης.
4. Κατά την ερμηνεία των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη, εφόσον χρειαστεί, τα στοιχεία αβεβαιότητας των πληροφοριών που προκύπτουν κατά την αξιολόγηση, προκειμένου να περιοριστούν στο ελάχιστο οι κίνδυνοι παράλειψης ή υποτίμησης της σημασίας των θλαβερών ή καταστροφικών επιπτώσεων. Κατά τη διαδικασία λήψης απόφασης, τα κράτη μέλη αναζητούν τα αποφασιστικής σημασίας στοιχεία ή σημεία των οποίων τα στοιχεία αβεβαιότητας θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε εσφαλμένη κατάταξη ως προς την επικινδυνότητα.

Η πρώτη αξιολόγηση βασίζεται στα καλύτερα διαθέσιμα στοιχεία ή εκτιμήσεις που αντιστοιχούν στις ρεαλιστικές συνθήκες χρήσης του φυτοπροστατευτικού προϊόντος.

Ακολουθεί νέα αξιολόγηση που λαμβάνει υπόψη τα πιθανά στοιχεία αβεβαιότητας που περιλαμβάνονται στα αποφασιστικής σημασίας στοιχεία, καθώς και ένα φάσμα πιθανών συνθηκών χρήσης που παρέχει ρεαλιστική προσέγγιση της χειρότερης πιθανής περίπτωση, προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσο η αρχική αξιολόγηση θα μπορούσε να ήταν αισθητά διαφορετική.

5. Όταν οι ειδικές αρχές στο τμήμα 2 προβλέπουν τη χρήση προτύπων υπολογισμού κατά την αξιολόγηση ενός φυτοπροστατευτικού προϊόντος, αυτά τα πρότυπα πρέπει:
- να παρέχουν την καλύτερη δυνατή εκτίμηση όλων των ενεχόμενων διαδικασιών, επί τη βάση ρεαλιστικών υποθέσεων και παραμέτρων,
 - να αναλύονται, όπως αναφέρεται στο σημείο 1.4,
 - να επικυρώνονται με μετρήσεις υπό κατάλληλες συνθήκες χρήσης,
 - να προσφέρονται για τις συνθήκες στη γεωγραφική περιοχή χρήσης.
6. Αν στις ειδικές αρχές μνημονεύονται οι μεταβολίτες ή τα προϊόντα αποικοδόμησης ή αντίδρασης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη μόνο τα προϊόντα που προσήκουν στο συγκεκριμένο κριτήριο.

2. **Ειδικές αρχές**

Τα κράτη μέλη, κατά την αξιολόγηση των στοιχείων και των πληροφοριών που παρέχονται για την υποστήριξη των αιτήσεων, εφαρμόζουν τις ακόλουθες αρχές, με την επιφύλαξη των γενικών αρχών στο τμήμα 1.

2.1. *Αποτελεσματικότητα*

- 2.1.1. Αν η προτεινόμενη χρήση αφορά την καταπολέμηση ή την προστασία έναντι ενός οργανισμού, τα κράτη μέλη εξετάζουν μήπως ο οργανισμός αυτός είναι πιθανό να είναι επιβλαβής υπό τις γεωπονικές, φυτοϋγειονομικές και κλιματικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των περιβαλλοντικών συνθηκών, της γεωγραφικής περιοχής της προτεινόμενης χρήσης.
- 2.1.2. Αν η προτεινόμενη χρήση δεν αποσκοπεί στην καταπολέμηση ή την προστασία έναντι ενός οργανισμού, τα κράτη μέλη εκτιμούν κατά πόσον θα μπορούσαν να προκύψουν σημαντικές ζημιές, απώλειες ή προβλήματα, υπό τις γεωπονικές, φυτοϋγειονομικές, περιβαλλοντικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των κλιματικών συνθηκών, της γεωγραφικής περιοχής της προτεινόμενης χρήσης εάν δεν γινόταν χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος.
- 2.1.3. Τα κράτη μέλη αξιολογούν τα δεδομένα για την αποτελεσματικότητα των φυτοπροστατευτικών προϊόντων, όπως προβλέπεται στο παράρτημα III, λαμβάνοντας υπόψη το βαθμό ελέγχου ή την έκταση του επιδιωκόμενου αποτελέσματος, καθώς και τις συναφείς πειραματικές συνθήκες, όπως:

- την επιλογή της καλλιέργειας ή της ποικιλίας,
 - τις γεωπονικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των κλιματικών,
 - την παρουσία και την πυκνότητα του επιβλαβούς οργανισμού,
 - το στάδιο ανάπτυξης της καλλιέργειας και του οργανισμού,
 - την ποσότητα του χρησιμοποιούμενου φυτοπροστατευτικού προϊόντος,
 - την ποσότητα των βοηθητικών ουσιών, εφόσον η προσθήκη τέτοιων ουσιών απαιτείται από την ετικέτα,
 - τη συχνότητα και το χρονοδιάγραμμα των εφαρμογών,
 - τον τύπο του εξοπλισμού εφαρμογής.
- 2.1.4. Τα κράτη μέλη αξιολογούν τη δράση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος υπό ένα φάσμα γεωπονικών, φυτοϋγειονομικών και περιβαλλοντικών συνθηκών, συμπεριλαμβανομένων των κλιματικών, που μπορεί να απαντώνται στη γεωγραφική περιοχή της προτεινόμενης χρήσης, και ιδίως:
- i) την ένταση, την ομοιομορφία και την εμμονή του επιδιωκόμενου αποτελέσματος συναρτήσει της δοσολογίας, σε σύγκριση με ένα ή περισσότερα κατάλληλα προϊόντα αναφοράς και με μάρτυρα χωρίς επέμβαση,
 - ii) ενδεχομένως, την επίπτωση στην απόδοση ή τη μείωση των απωλειών κατά την αποθήκευση, ποσοτικά ή/και ποιοτικά, σε σύγκριση με ένα ή περισσότερα ενδεδειγμένα προϊόντα αναφοράς και με μάρτυρα χωρίς επέμβαση.
- Όταν δεν υπάρχουν ενδεδειγμένα προϊόντα αναφοράς, τα κράτη μέλη αξιολογούν τη δράση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος κατά τρόπο ώστε να προσδιορίζουν εάν από την εφαρμογή του προκύπτει σταθερό και συγκεκριμένο όφελος, υπό τις γεωπονικές, φυτοϋγειονομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των κλιματικών συνθηκών, της περιοχής της προτεινόμενης χρήσης.
- 2.1.5. Όταν στην ετικέτα του προϊόντος αναφέρεται ότι απαιτείται να χρησιμοποιείται υπό μορφή μείγματος, σε συνδυασμό με άλλα φυτοπροστατευτικά προϊόντα ή/και βοηθητικές ουσίες, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στις αξιολογήσεις των σημείων 2.1.1 έως 2.1.4, τις παρεχόμενες πληροφορίες για ανάμειξη.
- Όταν στην ετικέτα του προϊόντος συνίσταται η χρήση του προϊόντος υπό μορφή μείγματος με άλλα φυτοπροστατευτικά προϊόντα ή/και βοηθητικές ουσίες, τα κράτη μέλη αξιολογούν τη σκοπιμότητα του μείγματος και των συνθηκών χρήσεώς του.
- 2.2. *Απουσία ανεπιθύμητων επιδράσεων σε φυτά ή φυτικά προϊόντα*
- 2.2.1. Τα κράτη μέλη αξιολογούν την έκταση των καταστροφικών επιπτώσεων στη συγκεκριμένη καλλιέργεια μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος σύμφωνα με τις προτεινόμενες οδηγίες χρήσης, σε σύγκριση, ενδεχομένως, με ένα ή περισσότερα ενδεδειγμένα προϊόντα αναφοράς, αν υπάρχουν, ή/και με τη μη εφαρμογή του φαρμακευτικού προϊόντος.
- α) Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:
- i) τα στοιχεία για την αποτελεσματικότητα που προβλέπονται στο παράρτημα III,
 - ii) τις λοιπές συναφείς πληροφορίες όσον αφορά το φυτοπροστατευτικό προϊόν, όπως η φύση του σκευάσματος, η δοσολογία, ο τρόπος εφαρμογής, ο αριθμός και το χρονοδιάγραμμα των εφαρμογών.
 - iii) όλες οι συναφείς πληροφορίες για τη δραστική ουσία που προβλέπονται στο παράρτημα II, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται ο τρόπος δράσης, η τάση ατμών, η πητικότητα και η διαλυτότητα στο νερό.
- β) Η αξιολόγηση αφορά:
- i) τη φύση, τη συχνότητα, την έκταση και τη διάρκεια των παρατηρούμενων φυτοτοξικών αποτελεσμάτων καθώς και τις γεωπονικές, φυτοϋγειονομικές, περιβαλλοντικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των κλιματικών συνθηκών, οι οποίες τις επηρεάζουν,
 - ii) τις διαφορές ευαισθησίας των κυριότερων ποικιλιών, όσον αφορά τη φυτοτοξικότητα του φυτοπροστατευτικού προϊόντος,
 - iii) το τμήμα της καλλιέργειας, ή των φυτικών προϊόντων όπου έχει εφαρμοστεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν στο οποίο παρατηρήθηκαν φυτοτοξικά αποτελέσματα,
 - iv) την αρνητική επίδραση στην ποσοτική ή/και ποιοτική απόδοση της καλλιέργειας ή των φυτικών προϊόντων όπου έχει εφαρμοστεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν,
 - v) την αρνητική επίδραση στα φυτά ή στα φυτικά προϊόντα στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν και τα οποία προορίζονται για πολλαπλασιασμό, όσον αφορά τη βιωσιμότητα, τη βλαστική ικανότητα, τη ριζοβολία και την εμφύτευση,
 - vi) όταν πρόκειται για πτητικά προϊόντα, την αρνητική επίδραση στις όμορες καλλιέργειες.

- 2.2.2. Αν από τα διαθέσιμα στοιχεία προκύπτει ότι η δραστική ουσία, οι μεταβολίτες ή τα προϊόντα αντίδρασης και αποικοδόμησης εξακολουθούν να παραμένουν στο έδαφος ή/και εντός ή επί των φυτικών ουσιών, σε μη αμελητέες ποσότητες, μετά την εφαρμογή του φυτοπροστατευτικού προϊόντος σύμφωνα με τους προτεινόμενους όρους χρήσης, τα κράτη μέλη αξιολογούν το μέγεθος των αρνητικών επιπτώσεων στις επόμενες καλλιέργειες. Η αξιολόγηση πραγματοποιείται όπως ορίζεται στο σημείο 2.2.1.
- 2.2.3. Αν η ετικέτα του προϊόντος απαιτεί τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος υπό μορφή μείγματος σε συνδυασμό με άλλα φυτοπροστατευτικά προϊόντα ή βοηθητικές ουσίες, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην αξιολόγηση που καθορίζεται στο σημείο 2.1.1 στις παρεχόμενες πληροφορίες για το μείγμα.
- 2.3. *Επιπτώσεις στα καταπολεμητέα σπονδυλωτά*
- Όταν η προτεινόμενη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος πρόκειται να δράσει επί των σπονδυλωτών, τα κράτη μέλη αξιολογούν το μηχανισμό μέσω του οποίου επιτυγχάνεται η δράση αυτή καθώς και τα αποτελέσματα που παρατηρούνται στη συμπεριφορά και την υγεία των ζώων που αποτελούν στόχο· αν η επιδιωκόμενη δράση που αποτελεί στόχο είναι η εξόντωση του ζώου, τα κράτη μέλη αξιολογούν το χρόνο που απαιτείται για να προκληθεί ο θάνατος του ζώου, καθώς και τις συνθήκες θανάτου.
- Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα πληροφοριακά στοιχεία:
- i) σε όλες τις συναφείς πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και στα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους, συμπεριλαμβανομένων των τοξικολογικών μελετών και των μελετών μεταβολισμού,
 - ii) σε όλες τις συναφείς πληροφορίες για το φυτοπροστατευτικό προϊόν που προβλέπονται στο παράρτημα III, συμπεριλαμβανομένων των τοξικολογικών μελετών και των στοιχείων που αφορούν την αποτελεσματικότητά του.
- 2.4. *Επιπτώσεις στην υγεία των ανθρώπων και των ζώων*
- 2.4.1. Προερχόμενες από το φυτοπροστατευτικό προϊόν
- 2.4.1.1. Τα κράτη μέλη αξιολογούν την έκθεση του χρήστη στη δραστική ουσία ή/και στις ουσίες τοξικολογικής σημασίας που περιέχονται στο φυτοπροστατευτικό προϊόν η οποία είναι δυνατό να λάβει χώρα υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης (ιδίως δοσολογία, τρόπος εφαρμογής και κλιματικές συνθήκες, βασισζόμενα, κατά προτίμηση, σε ρεαλιστικά στοιχεία σχετικά με την εν λόγω έκθεση και, εάν τα στοιχεία δεν είναι διαθέσιμα, χρησιμοποιώντας κατάλληλο και έγκυρο πρότυπο υπολογισμού.
- α) Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:
- i) στις τοξικολογικές μελέτες και τις μελέτες μεταβολισμού που προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και στα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους, συμπεριλαμβανομένου και του αποδεκτού βαθμού έκθεσης του χρήστη (ABEX). Ο αποδεκτός βαθμός έκθεσης του χρήστη είναι η μέγιστη ποσότητα δραστικής ουσίας, στην οποία μπορεί να εκτεθεί ο χρήστης χωρίς να βλάπτεται η υγεία του. Ο αποδεκτός βαθμός έκθεσης του χρήστη εκφράζεται σε χιλιοστόγραμμα χημικής ουσίας ανά χιλιόγραμμο βάρους του σώματος του χρήστη. Ο αποδεκτός βαθμός έκθεσης του χρήστη προσδιορίζεται με βάση υψηλότερο επίπεδο στο οποίο δεν παρατηρείται καμία βλαβερή επίπτωση κατά τις δοκιμές στα πιο ευαίσθητα και κατάλληλα είδη ζώων ή εάν υπάρχουν κατάλληλα στοιχεία στον ίδιο τον άνθρωπο,
 - ii) στις άλλες συναφείς πληροφορίες όσον αφορά τις δραστικές ουσίες, όπως οι φυσικές και χημικές ιδιότητες,
 - iii) στις τοξικολογικές μελέτες που προβλέπονται στο παράρτημα III, συμπεριλαμβανομένων, όπου κρίνεται σκόπιμο, των μελετών απορρόφησης από το δέρμα,
 - iv) σε άλλα συναφή στοιχεία που προβλέπονται στο παράρτημα III, όπως είναι:
 - η σύνθεση του σκευάσματος,
 - η φύση του σκευάσματος,
 - το μέγεθος, το σχήμα και το είδος της συσκευασίας,
 - ο τομέας χρήσης και η φύση της καλλιέργειας ή του στόχου,
 - η μέθοδος εφαρμογής, όπου συμπεριλαμβάνονται ο χειρισμός, η φόρτωση και η ανάμειξη του προϊόντος,
 - τα συνιστώμενα μέτρα περιορισμού της έκθεσης,
 - τα συνιστώμενα ενδύματα προστασίας,
 - η μέγιστη δοσολογία εφαρμογής,
 - η ελάχιστη ποσότητα ψεκαστικού υγρού που αναφέρεται στην ετικέτα,
 - ο αριθμός και το χρονοδιάγραμμα των εφαρμογών.

- 6) Η αξιολόγηση πραγματοποιείται για κάθε τύπο μεθόδου και συσκευής εφαρμογής που προτείνεται για τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, όπως και για τα διάφορα είδη και διαστάσεις δοχείων που χρησιμοποιούνται, αφού ληφθούν υπόψη οι εργασίες ανάμειξης, φόρτωσης και εφαρμογής του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, καθώς και του καθαρισμού και της συνήθους συντήρησης των συσκευών εφαρμογής.
- 2.4.1.2. Τα κράτη μέλη εξετάζουν τις πληροφορίες που έχουν σχέση με τη φύση και τα χαρακτηριστικά της προτεινόμενης συσκευασίας, ιδίως όσον αφορά τα ακόλουθα στοιχεία:
- το είδος συσκευασίας,
 - τις διαστάσεις και τη χωρητικότητά της,
 - το μέγεθος του ανοίγματος,
 - τον τύπο του πάματος,
 - την ανθεκτικότητα, τη στεγανότητα και την αντοχή της υπό ομαλές συνθήκες μεταφοράς και χειρισμού,
 - την ανθεκτικότητά της στο περιεχόμενο και την καταλληλότητά της για τη φύση του περιεχομένου.
- 2.4.1.3. Τα κράτη μέλη εξετάζουν τη φύση και τα χαρακτηριστικά του προτεινόμενου εξοπλισμού και ενδυμάτων προστασίας, ιδίως όσον αφορά τα ακόλουθα στοιχεία:
- τη διαθεσιμότητα και την καταλληλότητα,
 - την άνεση, λαμβανομένων υπόψη των φυσικών δεσμεύσεων και των κλιματικών συνθηκών.
- 2.4.1.4. Τα κράτη μέλη αξιολογούν αν υπάρχει πιθανότητα έκθεσης άλλων ατόμων (παρευρισκόμενοι ή εργαζόμενοι που εκτίθενται μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος) ή ζώων στη δραστική ουσία ή/και σε άλλα σχετικά τοξικά συστατικά του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης.
- Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:
- i) στις τοξικολογικές μελέτες και στις μελέτες μεταβολισμού που αφορούν τη δραστική ουσία που προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και στα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους, όπου συμπεριλαμβάνεται ο αποδεκτός βαθμός έκθεσης του χρήστη (ABEX),
 - ii) στις τοξικολογικές μελέτες που προβλέπονται στο παράρτημα III, συμπεριλαμβανομένων ενδεχομένως των μελετών απορρόφησης από το δέρμα,
 - iii) στις άλλες συναφείς πληροφορίες για το φυτοπροστατευτικό προϊόν, που προβλέπονται στο παράρτημα III, όπως είναι:
 - οι περίοδοι επανεισόδου, οι αναγκαίες περίοδοι αναμονής ή άλλες προφυλάξεις για την προστασία των ανθρώπων και των ζώων,
 - οι μέθοδοι εφαρμογής, και ιδίως ο ψεκασμός,
 - η μέγιστη δοσολογία εφαρμογής,
 - ο μέγιστος όγκος εφαρμογής με ψεκασμό,
 - η σύνθεση του σκευάσματος,
 - τα υπολείμματα που παραμένουν επί των φυτών και των φυτικών προϊόντων μετά την εφαρμογή του φυτοπροστατευτικού προϊόντος,
 - οι περαιτέρω δραστηριότητες που συνεπάγονται έκθεση των εργαζομένων.
- 2.4.2. Προερχόμενες από τα υπολείμματά του
- 2.4.2.1. Τα κράτη μέλη αξιολογούν τα ειδικά τοξικολογικά στοιχεία που προβλέπονται στο παράρτημα II, και ιδίως:
- τον καθορισμό της αποδεκτής ημερήσιας λήψης (DJA),
 - τον προσδιορισμό των μεταβολιτών και προϊόντων αποικοδόμησης και αντίδρασης που υπάρχουν στα φυτά ή φυτικά προϊόντα στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν,
 - τη συμπεριφορά των υπολειμμάτων της δραστικής ουσίας και των μεταβολιτών της, από την ημερομηνία εφαρμογής της έως τη συγκομιδή ή σε περίπτωση χρήσης μετά τη συγκομιδή, έως τη στιγμή κατά την οποία τα φυτικά προϊόντα εξέρχονται από την αποθήκη.
- 2.4.2.2. Πριν αξιολογήσουν τα υπολείμματα που παρατηρούνται κατά τις αναφερόμενες δοκιμές ή σε προϊόντα ζωικής προέλευσης, τα κράτη μέλη εξετάζουν τα ακόλουθα στοιχεία:
- τα δεδομένα για την προτεινόμενη ορθή γεωργική πρακτική, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που αφορούν την εφαρμογή και προβλέπονται στο παράρτημα III, σχετικά με τα προβλεπόμενα χρονικά μεσοδιαστήματα πριν από τη συγκομιδή για τις προτεινόμενες χρήσεις ή στην περίπτωση χρήσης μετά τη συγκομιδή, σχετικά με τις περιόδους διατήρησης ή αποθήκευσης,
 - τη φύση του σκευάσματος,
 - τις μεθόδους ανάλυσης και τον ορισμό των υπολειμμάτων.

- 2.4.2.3. Τα κράτη μέλη αξιολογούν, λαμβάνοντας υπόψη τα κατάλληλα στατιστικά πρότυπα, την περιεκτικότητα σε κατάλοιπα που παρατηρείται στις αναφερόμενες δοκιμές. Η αξιολόγηση αυτή αφορά κάθε προτεινόμενη χρήση και λαμβάνει υπόψη της τα ακόλουθα στοιχεία:
- τους προτεινόμενους όρους χρήσης του φυτοπροστατευτικού προϊόντος,
 - τις ειδικές πληροφορίες για την παρουσία υπολειμμάτων επί ή εντός των φυτών ή των φυτικών προϊόντων, στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν των τροφίμων και των ζωοτροφών, και οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα III, καθώς και τον τρόπο επιμερισμού των καταλοίπων αυτών μεταξύ θρώσιμων και μη θρώσιμων μερών,
 - τις ειδικές πληροφορίες για την παρουσία υπολειμμάτων επί ή εντός των φυτών ή των φυτικών προϊόντων, στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν των τροφίμων και των ζωοτροφών, που προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και τα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,
 - τις ρεαλιστικές δυνατότητες επέκτασης δεδομένων από μια καλλιέργεια σε άλλη.
- 2.4.2.4. Τα κράτη μέλη αξιολογούν την περιεκτικότητα σε υπολείμματα που παρατηρείται σε προϊόντα ζωικής προέλευσης, λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία που προβλέπονται στο παράρτημα III μέρος Α σημείο 8.4 και τα υπολείμματα που προέρχονται από άλλες χρήσεις.
- 2.4.2.5. Τα κράτη μέλη εκτιμούν τον κίνδυνο έκθεσης που αντιμετωπίζουν οι καταναλωτές μέσω της διατροφής τους και, ενδεχομένως, άλλους κινδύνους έκθεσης χρησιμοποιώντας κατάλληλο πρότυπο υπολογισμού. Κατά την εκτίμηση, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη, ενδεχομένως, άλλες πηγές πληροφοριών, όπως από τις άλλες εγκεκριμένες χρήσεις των φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ίδια δραστική ουσία ή που παράγουν τα ίδια υπολείμματα.
- 2.4.2.6. Τα κράτη μέλη, ενδεχομένως, εκτιμούν τον κίνδυνο έκθεσης των ζώων, λαμβάνοντας υπόψη την περιεκτικότητα σε κατάλοιπα που παρατηρείται στα φυτά ή στα φυτικά προϊόντα τα οποία προορίζονται για ζωοτροφές και στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν.
- 2.5. *Επιπτώσεις στο περιβάλλον*
- 2.5.1. Τύχη και διάχυση στο περιβάλλον
- Κατά την αξιολόγησή τους για την τύχη και τη διάχυση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος στο περιβάλλον, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη τους όλα τα στοιχεία του περιβάλλοντος, συμπεριλαμβανομένης της χλωρίδας και πανίδας, και ιδίως:
- 2.5.1.1. Τα κράτη μέλη εκτιμούν κατά πόσον είναι πιθανόν το φυτοπροστατευτικό προϊόν να φθάσει στο έδαφος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης· εάν η πιθανότητα υπάρχει πράγματι, αξιολογούν την ταχύτητα και τους τρόπους αποικοδόμησης στο έδαφος, την κινητικότητα στο έδαφος και την εξέλιξη της ολικής συγκέντρωσης [(εκχυλίσιμη ή μη εκχυλίσιμη) (*)] της δραστικής ουσίας, των μεταβολιτών, και προϊόντων αποικοδόμησης και αντίδρασης που θα μπορούσε να αναμένεται στο έδαφος της περιοχής της σχεδιαζόμενης χρήσης, μετά την εφαρμογή του φυτοπροστατευτικού προϊόντος σύμφωνα με τους προτεινόμενους όρους χρήσης.
- Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:
- στις ειδικές πληροφορίες για την τύχη και τη συμπεριφορά στο έδαφος που προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και στα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,
 - στα άλλα συναφή στοιχεία για τη δραστική ουσία, όπως είναι:
 - το μοριακό βάρος,
 - η διαλυτότητα στο νερό,
 - ο συντελεστής κατανομής σε οκτανόλη/νερό,
 - η τάση ατμών,
 - ο βαθμός πτητικότητας,
 - η σταθερά διάστασης,
 - η ταχύτητα φωτοαποικοδόμησης και η ταυτότητα των προϊόντων αποικοδόμησης,
 - το ποσοστό υδρόλυσης ανάλογα με το pH και η ταυτότητα των προϊόντων της αποικοδόμησης,
 - σ' όλα τα στοιχεία πληροφοριών για το φυτοπροστατευτικό προϊόν, που προβλέπονται στο παράρτημα III, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών για τη διάχυση και την αποικοδόμηση στο έδαφος,
 - ενδεχομένως, στις άλλες εγκεκριμένες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων τα οποία περιέχουν την ίδια δραστική ουσία ή τα οποία αφήνουν τα ίδια υπολείμματα, στη γεωγραφική περιοχή της προτεινόμενης χρήσης.

(*) Ως μη εκχυλίσιμα κατάλοιπα παρόντα σε φυτά και στο έδαφος ορίζονται τα χημικά είδη που προέρχονται από φυτοφάρμακα, χρησιμοποιούμενα σύμφωνα με την ορθή γεωργική πρακτική, τα οποία δεν είναι δυνατόν να εκχυλισθούν με μεθόδους που δεν αλλοιώνουν αισθητά τη χημική φύση αυτών των καταλοίπων. Αυτά τα μη εκχυλίσιμα κατάλοιπα θεωρείται ότι δεν περιλαμβάνουν κλάσματα που μεταβολίζονται σε φυσικά προϊόντα.

- 2.5.1.2. Τα κράτη μέλη εκτιμούν αν υπάρχει πιθανότητα το φυτοπροστατευτικό προϊόν να φθάσει στα υπόγεια ύδατα που προορίζονται για την παραγωγή πόσιμου νερού, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης εάν η πιθανότητα υπάρχει πράγματι, αξιολογούν, με τη βοήθεια ενδεδειγμένου και εγκύρου σε κοινοτικό επίπεδο προτύπου υπολογισμού, τη συγκέντρωση της δραστικής ουσίας, των μεταβολιτών και προϊόντων αποικοδόμησης και αντίδρασης, που θα μπορούσε να αναμένεται να σημειωθεί στα υπόγεια ύδατα της περιοχής της σχεδιαζόμενης χρήσης μετά την εφαρμογή του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης.

Αν δεν υπάρχει πρότυπο υπολογισμού, έγκυρο σε κοινοτικό επίπεδο, τα κράτη μέλη διενεργούν τις αξιολογήσεις τους με βάση τα αποτελέσματα των μελετών ως προς την κινητικότητα και την υπολειμματικότητα των ουσιών εντός του εδάφους, οι οποίες προβλέπονται στα παραρτήματα II και III.

Η αξιολόγηση βασίζεται επίσης στα ακόλουθα στοιχεία:

- i) στις ειδικές πληροφορίες σχετικά με την τύχη και τη συμπεριφορά στο έδαφος και το νερό, που προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και στα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,
- ii) στα άλλα συναφή στοιχεία για τη δραστική ουσία, όπως είναι:
 - το μοριακό βάρος,
 - η διαλυτότητα στο νερό,
 - ο συντελεστής κατανομής σε οκτανόλη/νερό,
 - η τάση ατμών,
 - ο βαθμός πτητικότητας,
 - το ποσοστό υδρόλυσης ανάλογα με το pH και η ταυτότητα των προϊόντων αποικοδόμησης,
 - η σταθερά διάστασης,
- iii) σ' όλα τα στοιχεία για το φυτοπροστατευτικό προϊόν που προβλέπονται στο παράρτημα III, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών για τη διάχυση και την αποικοδόμηση στο έδαφος και το νερό,
- iv) ενδεχομένως, άλλες εγκεκριμένες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ίδια δραστική ουσία ή αφήνουν τα ίδια υπολείμματα στη γεωγραφική περιοχή της προτεινόμενης χρήσης,
- v) ενδεχομένως, στα στοιχεία για την αποικοδόμηση, συμπεριλαμβανομένης της μετατροπής και της προσρόφησης στην κεκορεσμένη ζώνη,
- vi) ενδεχομένως, στα στοιχεία για τις διαδικασίες άντλησης και επεξεργασίας του πόσιμου νερού στην περιοχή της σχεδιαζόμενης χρήσης,
- vii) ενδεχομένως, τα στοιχεία που προέρχονται από την παρακολούθηση και αφορούν την παρουσία ή την απουσία της δραστικής ουσίας των σχετικών μεταβολιτών, των προϊόντων αποικοδόμησης ή αντίδρασης στα υπόγεια ύδατα, λόγω προγενέστερης χρήσης φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιείχαν τη δραστική ουσία ή χρήσης που παράγει τα ίδια κατάλοιπα: τα δεδομένα αυτά ερμηνεύονται κατά συνεπή επιστημονικό τρόπο.

- 2.5.1.3. Τα κράτη μέλη εκτιμούν αν υπάρχει πιθανότητα το φυτοπροστατευτικό προϊόν να φθάσει στα επιφανειακά ύδατα, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης εάν η πιθανότητα υπάρχει πράγματι, αξιολογούν, με τη βοήθεια ενδεδειγμένου και εγκύρου σε κοινοτικό επίπεδο προτύπου υπολογισμού, τη μακροπρόθεσμη και βραχυπρόθεσμη προβλεπόμενη συγκέντρωση της δραστικής ουσίας, των μεταβολιτών και των προϊόντων αποικοδόμησης και αντίδρασης που αναμένεται να σημειωθεί στα επιφανειακά ύδατα της περιοχής της σχεδιαζόμενης χρήσης μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης.

Αν δεν υπάρχει πρότυπο υπολογισμού, έγκυρο σε κοινοτικό επίπεδο, τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν ένα ενδεδειγμένο και έγκυρο σε εθνικό επίπεδο πρότυπο υπολογισμού. Ελλείψει παρόμοιων προτύπων, τα κράτη μέλη διενεργούν τις αξιολογήσεις τους με βάση τα αποτελέσματα των μελετών στο έδαφος ως προς την κινητικότητα και την υπολειμματικότητα των ουσιών και τα στοιχεία περί απορροής και περί παρασυσρόμενων υλών, όπως προβλέπονται στα παραρτήματα II και III.

Η αξιολόγηση λαμβάνει επίσης υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- i) τις ειδικές πληροφορίες για την τύχη και τη συμπεριφορά στο έδαφος και το νερό οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και τα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,
- ii) τα άλλα συναφή στοιχεία για τη δραστική ουσία, όπως είναι:
 - το μοριακό βάρος,
 - η διαλυτότητα στο νερό,
 - ο συντελεστής κατανομής σε οκτανόλη/νερό,

- η τάση ατμών,
 - ο βαθμός πτητικότητας,
 - το ποσοστό υδρόλυσης ανάλογα με το pH και η ταυτότητα των προϊόντων αποικοδόμησης,
 - η σταθερά διάστασης,
- iii) όλα τα στοιχεία για το φυτοπροστατευτικό προϊόν που προβλέπονται στο παράρτημα III, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών για τη διάχυση και την αποικοδόμηση στο έδαφος και το νερό,
- iv) τους πιθανούς τρόπους έκθεσης:
- παρασυρόμενες ύλες,
 - απορροή,
 - υπερψεκασμός,
 - αποβολή μέσω των αποχευτικών αγωγών,
 - διαχωρισμός μέσω εκπλύσεως,
 - απόθεση μέσω της ατμόσφαιρας,
- v) ενδεχομένως άλλες εγκεκριμένες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ίδια δραστική ουσία ή αφήνουν τα ίδια υπολείμματα, στην περιοχή της προτεινόμενης χρήσης,
- vi) τα δεδομένα τα σχετικά με τις διαδικασίες άντλησης και επεξεργασίας του πόσιμου νερού που εφαρμόζονται στην περιοχή της προτεινόμενης χρήσης.
- 2.5.1.4. Τα κράτη μέλη εκτιμούν αν υπάρχει πιθανότητα το φυτοπροστατευτικό προϊόν να διαχυθεί στον αέρα υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης· εάν η πιθανότητα υπάρχει πράγματι, αξιολογούν, με τον καλύτερο δυνατό τρόπο, με τη βοήθεια ενδεδειγμένου και έγκυρου προτύπου υπολογισμού, τη συγκέντρωση της δραστικής ουσίας, των μεταβολιτών και των προϊόντων αποικοδόμησης και αντίδρασης που αναμένεται να σημειωθεί στον αέρα μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης.
- Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:
- i) στις ειδικές πληροφορίες για την τύχη και τη συμπεριφορά στο έδαφος, το νερό και τον αέρα, που προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και στα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,
 - ii) στα άλλα συναφή στοιχεία για τη δραστική ουσία, όπως είναι:
 - η τάση ατμών,
 - η διαλυτότητα στο νερό,
 - το ποσοστό υδρόλυσης ανάλογα με το pH και η ταυτότητα των προϊόντων αποικοδόμησης,
 - η φωτοχημική αποικοδόμηση στο νερό και τον αέρα και η ταυτότητα των προϊόντων αποικοδόμησης,
 - ο συντελεστής κατανομής σε οκτανόλη/νερό,
 - iii) σε όλα τα στοιχεία για το φυτοπροστατευτικό προϊόν που προβλέπονται στο παράρτημα III, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών για τη διάχυση και την αποικοδόμηση στον αέρα.
- 2.5.1.5. Τα κράτη μέλη αξιολογούν τις διαδικασίες καταστροφής ή εξουδετέρωσης του φυτοπροστατευτικού προϊόντος και της συσκευασίας του.
- 2.5.2. Επιπτώσεις στα μη καλυπτόμενα είδη
- Κατά τους υπολογισμούς του λόγου της τοξικότητας προς την έκθεση, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη την τοξικότητα έναντι του πλέον ευαίσθητου οργανισμού που χρησιμοποιείται κατά τις δοκιμές.
- 2.5.2.1. Τα κράτη μέλη εκτιμούν κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα έκθεσης των πτηνών και άλλων χερσαίων σπονδυλωτών στο φυτοπροστατευτικό προϊόν υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης· εάν η πιθανότητα υπάρχει πράγματι, αξιολογούν την έκταση του κινδύνου βραχυπροθέσμως και μακροπροθέσμως, και ιδίως για την αναπαραγωγή, στον οποίο αναμένεται να εκτεθούν αυτοί οι οργανισμοί μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης.
- α) Η αξιολόγηση αυτή βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:
- i) στις ειδικές πληροφορίες για τις τοξικολογικές μελέτες στα θηλαστικά και στις επιπτώσεις στα πτηνά και άλλα χερσαία σπονδυλωτά που δεν αποτελούν στόχο, συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων στην αναπαραγωγή, καθώς και στις άλλες συναφείς πληροφορίες για τη δραστική ουσία που προβλέπονται στο παράρτημα II και στα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,
 - ii) σ' όλα τα στοιχεία για το φυτοπροστατευτικό προϊόν που προβλέπονται στο παράρτημα III, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών για τις επιπτώσεις στα πτηνά και άλλα χερσαία σπονδυλωτά που δεν αποτελούν στόχο,
 - iii) ενδεχομένως, στις άλλες εγκεκριμένες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ίδια δραστική ουσία ή αφήνουν τα ίδια υπολείμματα στην περιοχή της προτεινόμενης χρήσης.

6) Η ανωτέρω αξιολόγηση λαμβάνει υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- i) την τύχη και τη διάχυση, συμπεριλαμβανομένης της υπολειμματικότητας και της βιοσυγκέντρωσης της δραστικής ουσίας, των μεταβολιτών και των προϊόντων αποικοδόμησης και αντίδρασης στα διάφορα στοιχεία του περιβάλλοντος, μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος,
- ii) την πιθανή έκθεση των ειδών που ενδέχεται να εκτεθούν στην ουσία κατά τη στιγμή της εφαρμογής του φυτοπροστατευτικού προϊόντος ή λόγω της παρουσίας καταλοίπων, λαμβανομένων υπόψη όλων των τρόπων μόλυνσης, όπως η πρόσληψη του φυτοπροστατευτικού προϊόντος ή τροφίμων επί των οποίων χρησιμοποιήθηκε το προϊόν, η άγρια θηράματος στις περιπτώσεις των ασπονδύλων ή των σπονδυλωτών, η επαφή με το ψεκαστικό νέφος ή με βλάστηση στην οποία εφαρμόστηκε το προϊόν,
- iii) τον υπολογισμό του λόγου της οξείας τοξικότητας, της υποχρόνιας τοξικότητας και, εάν είναι απαραίτητο, της χρόνιας τοξικότητας προς την έκθεση. Ο λόγος αυτός είναι τα αντίστοιχα πηλίκια των LD_{50} , LC_{50} ή συγκεντρώσεων τα αποτελέσματα των οποίων δεν μπορούν να εκτιμηθούν (NOEC), εκφρασμένων σε δραστική ουσία, δια της υπολογιζόμενης αντίστοιχης έκθεσης και εκφράζεται σε mg/kg βάρους του σώματος.

2.5.2.2. Τα κράτη μέλη εκτιμούν κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα έκθεσης των υδροβίων οργανισμών στο φυτοπροστατευτικό προϊόν υπό τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης εάν η πιθανότητα υπάρχει πράγματι, αξιολογούν την έκταση του βραχυπρόθεσμου και του μακροπρόθεσμου κινδύνου στον οποίο θα μπορούσαν να εκτεθούν αυτοί οι οργανισμοί μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης.

α) Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:

- i) στις ειδικές πληροφορίες για τις επιπτώσεις στους υδροβίους οργανισμούς οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και στα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,
- ii) στα άλλα συναφή στοιχεία για τη δραστική ουσία, όπως είναι:
 - η διαλυτότητα στο νερό,
 - ο συντελεστής κατανομής σε οκτανόλη/νερό,
 - η τάση ατμών,
 - ο βαθμός πτητικότητας,
 - το KOC,
 - η βιοαποικοδόμηση στα υδροσυστήματα, και ιδίως η βιοαποικοδομησιμότητα του προϊόντος,
 - η ταχύτητα φωτοαποικοδόμησης και η ταυτότητα των προϊόντων αποικοδόμησης,
 - το ποσοστό υδρόλυσης ανάλογα με το pH και η ταυτότητα των προϊόντων αποικοδόμησης,
- iii) σε όλα τα στοιχεία για το φυτοπροστατευτικό προϊόν που προβλέπονται στο παράρτημα III, και ιδίως τις επιπτώσεις του στους υδροβίους οργανισμούς,
- iv) ενδεχομένως, στις άλλες εγκεκριμένες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ίδια δραστική ουσία ή αφήνουν τα ίδια υπολείμματα στην περιοχή της προτεινόμενης χρήσης.

β) Η αξιολόγηση αφορά τα ακόλουθα στοιχεία:

- i) την τύχη και τη διάχυση των υπολειμμάτων της δραστικής ουσίας, των μεταβολιτών και των προϊόντων αποικοδόμησης και αντίδρασης στο νερό, στην ιλύ ή στα ψάρια,
- ii) τον υπολογισμό του λόγου της οξείας τοξικότητας προς την έκθεση για τα ψάρια και τη *Daphnia magna*. Ο λόγος αυτός είναι το πηλίκον της οξείας LC_{50} ή EC_{50} διά της κατ' εκτίμηση βραχυπρόθεσμης συγκεντρώσεως στο περιβάλλον,
- iii) τον υπολογισμό του λόγου αναστολής της ανάπτυξης/έκθεσης για τα ψάρια. Ο λόγος αυτός είναι το πηλίκον της EC_{50} διά της κατ' εκτίμηση βραχυπρόθεσμης συγκεντρώσεως στο περιβάλλον,
- iv) τον υπολογισμό του λόγου της χρόνιας τοξικότητας/έκθεσης για τα ψάρια και τη *Daphnia magna*. Ο λόγος αυτός είναι το πηλίκον του NOEC διά της κατ' εκτίμηση μακροπρόθεσμης συγκεντρώσεως στο περιβάλλον,
- v) ενδεχομένως, τη βιοσυγκέντρωση στα ψάρια και την πιθανότητα έκθεσης την οποία αντιμετωπίζουν τα αρπακτικά ψαριών, συμπεριλαμβανομένου του ανθρώπου,
- vi) εάν το φυτοπροστατευτικό προϊόν χρησιμοποιείται άμεσα σε επιφανειακά ύδατα, τις επιπτώσεις στα ύδατα και ιδίως στο pH του ύδατος ή στην περιεκτικότητα σε διαλυμένο οξυγόνο.

2.5.2.3. Τα κράτη μέλη εκτιμούν κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα έκθεσης των μελισσών το φυτοπροστατευτικό προϊόν, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης εάν η πιθανότητα υπάρχει πράγματι, αξιολογούν την έκταση του βραχυπρόθεσμου και του μακροπρόθεσμου κινδύνου στον οποίο θα μπορούσαν να εκτίθενται οι μέλισσες μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης.

α) Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:

- i) στις ειδικές πληροφορίες για την τοξικότητα στις κοινές μέλισσες που προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και στα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,
- ii) στις άλλες συναφείς πληροφορίες για τη δραστική ουσία, όπως είναι:
 - η διαλυτότητα στο νερό,
 - ο συντελεστής κατανομής σε οκτανόλη/νερό,
 - η πίεση ατμών,
 - η ταχύτητα φωτοαποικοδόμησης και η ταυτότητα των προϊόντων αποικοδόμησης,
 - ο τρόπος δράσης (π.χ. δράση ρυθμιστική της ανάπτυξης των εντόμων),
- iii) σε όλα τα στοιχεία για το φυτοπροστατευτικό προϊόν που προβλέπονται στο παράρτημα III, και ιδίως των πληροφοριών για την τοξικότητα στις κοινές μέλισσες,
- iv) ενδεχομένως, σε άλλες εγκεκριμένες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ίδια δραστική ουσία ή αφήνουν τα ίδια υπολείμματα στη ζώνη της προτεινόμενης χρήσης.

β) Η αξιολόγηση αφορά τα ακόλουθα στοιχεία:

- i) το λόγο της μέγιστης δόσης εφαρμογής σε γραμμάρια δραστικής ουσίας ανά εκτάριο προς το DL₅₀ επαφής και από στόματος σε mg δραστικής ουσίας ανά μέλισσα (δείκτης κινδύνου) και, εάν είναι αναγκαίο, την υπολειμματικότητα επί ή εντός των φυτών στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν,
- ii) ενδεχομένως, τις επιπτώσεις στις προνύμφες μελισσών, στη συμπεριφορά των μελισσών, στην επιβίωση και στην ανάπτυξη της κυψέλης μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης.

2.5.2.4. Τα κράτη μέλη εκτιμούν κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα έκθεσης άλλων ωφέλιμων αρθροπόδων, εκτός των μελισσών, στο φυτοπροστατευτικό προϊόν, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης εάν η πιθανότητα υπάρχει πράγματι, αξιολογούν τη θανατηφόρα δράση και τις υποθανατηφόρες επιπτώσεις στους οργανισμούς αυτούς, καθώς και τη μείωση της δραστηριότητάς τους, μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης.

Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:

- i) στις ειδικές πληροφορίες για την τοξικότητα στις μέλισσες και τα άλλα ωφέλιμα αρθρόποδα οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και στα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,
- ii) στις άλλες συναφείς πληροφορίες για τη δραστική ουσία, όπως είναι:
 - η διαλυτότητα στο νερό,
 - ο συντελεστής κατανομής σε οκτανόλη/νερό,
 - η τάση ατμών,
 - η ταχύτητα φωτοαποικοδόμησης και η ταυτότητα των προϊόντων αποικοδόμησης,
 - ο τρόπος δράσης (π.χ. δράση ρυθμιστική της ανάπτυξης των εντόμων),
- iii) σε όλα τα στοιχεία για το φυτοπροστατευτικό προϊόν που προβλέπονται στο παράρτημα III, όπως είναι:
 - οι επιπτώσεις στα ωφέλιμα αρθρόποδα, εκτός των μελισσών,
 - η τοξικότητα στις μέλισσες,
 - τα στοιχεία που συνάγονται από έναν αρχικό βιολογικό έλεγχο,
 - η μέγιστη δόση εφαρμογής,
 - μέγιστος αριθμός και χρονοδιάγραμμα εφαρμογών,
- iv) ενδεχομένως, σ' άλλες εγκεκριμένες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων στη ζώνη της προτεινόμενης χρήσης, που περιέχουν την ίδια δραστική ουσία ή αφήνουν τα ίδια υπολείμματα.

2.5.2.5. Τα κράτη μέλη εκτιμούν κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα έκθεσης των γαιοσκωλήκων και άλλων μακροοργανισμών του εδάφους, που δεν αποτελούν στόχο του φυτοπροστατευτικού προϊόντος υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης· εάν η πιθανότητα υπάρχει πράγματι, αξιολογούν την έκταση του βραχυπρόθεσμου και του μακροπρόθεσμου κινδύνου στους οποίους θα μπορούσαν να εκτεθούν οι οργανισμοί αυτοί μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης.

α) Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:

i) στις ειδικές πληροφορίες σχετικά με την τοξικότητα της δραστικής ουσίας στους γαιοσκώληκες και τους άλλους μακροοργανισμούς του εδάφους που δεν αποτελούν στόχο, οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα II καθώς και στα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,

ii) στα άλλα συναφή στοιχεία για τη δραστική ουσία, όπως είναι:

- η διαλυτότητα στο νερό,
- ο συντελεστής κατανομής σε οκτανόλη/νερό,
- το Kd προσρόφησης,
- η τάση ατμών,
- το ποσοστό υδρόλυσης με το pH και η ταυτότητα των προϊόντων αποικοδόμησης,
- η ταχύτητα φωτοαποικοδόμησης και η ταυτότητα των προϊόντων αποικοδόμησης,
- το DT₅₀ και το DT₉₀ για την αποικοδόμηση στο έδαφος,

iii) σε όλα τα στοιχεία για το φυτοπροστατευτικό προϊόν που προβλέπεται στο παράρτημα III, και ιδίως στις πληροφορίες για τις επιπτώσεις στους γαιοσκώληκες και τους άλλους μακροοργανισμούς του εδάφους που δεν αποτελούν στόχο,

iv) ενδεχομένως, σε άλλες εγκεκριμένες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων στη ζώνη της προτεινόμενης χρήσης, που περιέχουν την ίδια δραστική ουσία ή αφήνουν τα ίδια υπολείμματα,

β) Η αξιολόγηση καλύπτει:

i) τις θανατηφόρες και τις υποθανατηφόρες επιπτώσεις,

ii) την προβλεπόμενη βραχυπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη συγκέντρωση στο περιβάλλον,

iii) τον υπολογισμό του λόγου οξεία τοξικότητα/έκθεση (ο οποίος ορίζεται ως το πηλίκο της LC₅₀ δια της προβλεπόμενης αρχικής συγκεντρώσεως στο περιβάλλον) και του λόγου χρόνιας τοξικότητας/έκθεση (ο οποίος ορίζεται ως το πηλίκο του NOEC δια της προβλεπόμενης μακροπρόθεσμης συγκεντρώσεως στο περιβάλλον),

iv) ενδεχομένως, τη βιοσυγκέντρωση και την υπολειμματικότητα των καταλοίπων στους γαιοσκώληκες.

2.5.2.6. Αν η προβλεπόμενη, βάσει του μέρους Β σημείο 2.5.1.1, αξιολόγηση δεν αποκλείει την πιθανότητα το φυτοπροστατευτικό προϊόν να φθάσει στο έδαφος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης, τα κράτη μέλη αξιολογούν την επίπτωση που έχει η εν λόγω χρήση στη μικροβιακή δραστηριότητα, και ιδίως στις διεργασίες μετατροπής των οργανικών ενώσεων του αζώτου και του άνθρακα σε ανόργανες εντός του εδάφους.

Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:

i) στις ειδικές πληροφορίες για τη δραστική ουσία, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών πληροφοριών για τις επιπτώσεις στους μικροοργανισμούς του εδάφους που δεν αποτελούν στόχο, οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και στα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,

ii) σε όλα τα στοιχεία για το φυτοπροστατευτικό προϊόν, που προβλέπονται στο παράρτημα III, και ιδίως των πληροφοριών για τις επιπτώσεις στους μικροοργανισμούς του εδάφους που δεν αποτελούν στόχο,

iii) ενδεχομένως, σε άλλες εγκεκριμένες χρήσεις φυτοπροστατευτικών στη ζώνη της προτεινόμενης χρήσης, που περιέχουν την ίδια δραστική ουσία ή αφήνουν τα ίδια υπολείμματα,

iv) στις διαθέσιμες πληροφορίες από τον προκαταρκτικό βιολογικό έλεγχο (screening).

2.6. *Μέθοδοι ανάλυσης*

Τα κράτη μέλη αξιολογούν τις μεθόδους ανάλυσης οι οποίες προτείνονται για την παρακολούθηση και τον έλεγχο μετά την έγκριση, προκειμένου να καθοριστούν:

2.6.1. για την ανάλυση του σκευάσματος

η φύση και η ποσότητα της ή των δραστικών ουσιών στο φυτοπροστατευτικό προϊόν και, ενδεχομένως, των σημαντικών από τοξικολογική, οικολογική ή περιβαλλοντική άποψη, προσμείξεων και βοηθητικών ουσιών.

Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:

- i) τα δεδομένα για τις μεθόδους ανάλυσης που προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και τα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,
- ii) τα δεδομένα για τις μεθόδους ανάλυσης που προβλέπονται στο παράρτημα III, και ιδίως:
 - την ιδιαιτερότητα και τη γραμμικότητα των προτεινόμενων μεθόδων,
 - τη σημασία των αλληλεπιδράσεων,
 - την ακρίβεια των προτεινόμενων μεθόδων (ενδοεργαστηριακή επαναληπτικότητα και διεργαστηριακή αναπαραγωγιμότητα),
- iii) τα όρια ανίχνευσης και καθορισμού των προτεινόμενων μεθόδων όσον αφορά τις προσμειξίες.

2.6.2. για την ανάλυση των υπολειμμάτων

τα υπολείμματα της δραστικής ουσίας, των μεταβολιτών, των προϊόντων αποικοδόμησης ή αντίδρασης τα οποία προέρχονται από τις εγκεκριμένες χρήσεις του φυτοπροστατευτικού προϊόντος και τα οποία έχουν τοξικολογική, οικοτοξικολογική ή περιβαλλοντική σημασία.

Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:

- i) τα στοιχεία για τις μεθόδους ανάλυσης που προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και τα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,
- ii) τα στοιχεία για τις μεθόδους ανάλυσης που προβλέπονται στο παράρτημα III, και ιδίως:
 - την ιδιαιτερότητα των προτεινόμενων μεθόδων,
 - τη ακρίβεια των προτεινόμενων μεθόδων (ενδοεργαστηριακή επαναληπτικότητα και διεργαστηριακή αναπαραγωγιμότητα),
 - τα ποσοστά ανάκτησης που εξασφαλίζουν οι προτεινόμενες μέθοδοι στις κατάλληλες συγκεντρώσεις,
- iii) τα όρια ανίχνευσης των προτεινόμενων μεθόδων,
- iv) τα όρια προσδιορισμού των προτεινόμενων μεθόδων.

2.7. Φυσικές και χημικές ιδιότητες

2.7.1. Τα κράτη μέλη αξιολογούν το καθαρό περιεχόμενο σε δραστική ουσία του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, καθώς και τη σταθερότητά του κατά την αποθήκευση.

2.7.2. Τα κράτη μέλη αξιολογούν τις φυσικές και χημικές ιδιότητες του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, και ιδίως:

- αν υπάρχουν κατάλληλες προδιαγραφές του Οργανισμού Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO), τις φυσικές και χημικές ιδιότητες που αναφέρονται σ' αυτές τις προδιαγραφές,
- αν δεν υπάρχουν κατάλληλες προδιαγραφές του Οργανισμού Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO), όλες τις συναφείς με τη σύνθεση φυσικές και χημικές ιδιότητες, όπως αναφέρονται στο "Εγχειρίδιο για την ανάπτυξη και χρησιμοποίηση των προδιαγραφών του FAO για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα".

Η αξιολόγηση βασίζεται στα ακόλουθα στοιχεία:

- i) τα δεδομένα για τις φυσικές και χημικές ιδιότητες της δραστικής ουσίας, τα οποία προβλέπονται στο παράρτημα II, καθώς και τα αποτελέσματα της αξιολόγησής τους,
- ii) τα δεδομένα για τις φυσικές και χημικές ιδιότητες του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, που προβλέπονται στο παράρτημα III.

2.7.3. Όταν στην προτεινόμενη ετικέτα απαιτείται ή συνιστάται η χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος υπό μορφή μείγματος σε συνδυασμό με άλλα φυτοπροστατευτικά προϊόντα ή βοηθητικά μέσα, τα κράτη μέλη αξιολογούν τη φυσική και χημική συμβατότητα των προς μείξη προϊόντων.

Γ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΛΗΨΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ

1. Γενικές αρχές

1. Τα κράτη μέλη, αν είναι αναγκαίο, επιβάλλουν όρους ή περιορισμούς για τη χορήγηση εγκρίσεων. Η φύση και η ασυτηρότητα των μέτρων αυτών πρέπει να προσδιορίζονται από και να προσαρμόζονται προς τη φύση και την έκταση του οφέλους, και των κινδύνων που είναι δυνατόν να αναμένονται.
2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι αποφάσεις για τη χορήγηση εγκρίσεων να λαμβάνουν υπόψη, αν είναι αναγκαίο, τις γεωπονικές, φυτογυγιονομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των κλιματικών συνθηκών, των προβλεπόμενων ζωνών χρήσης. Οι εκτιμήσεις

μπορούν να έχουν ως αποτέλεσμα την επιβολή όρων και περιορισμών στη χρήση ή/και τον αποκλεισμό ορισμένων ζωνών της εθνικής επικράτειας από τη χορήγηση έγκρισης χρήσης.

3. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι επιτρεπόμενες δόσεις και ο αριθμός των εφαρμογών να είναι οι ελάχιστοι αναγκαίοι για την επίτευξη των επιδιωκόμενων αποτελεσμάτων, έστω και εάν τυχόν υψηλότερες τιμές δεν θα προκαλούσαν ανεπιθύμητους κινδύνους για την υγεία των ανθρώπων ή των ζώων ή για το περιβάλλον. Οι επιτρεπόμενες τιμές θα πρέπει να καθορίζονται ανάλογα με τις γεωπονικές, φυτοϋγειονομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των κλιματικών συνθηκών, που απαντώνται στις διάφορες ζώνες για τις οποίες χορηγούνται εγκρίσεις. Ωστόσο οι χρησιμοποιούμενες δόσεις και ο αριθμός των χρήσεων δεν θα πρέπει να έχουν ανεπιθύμητα αποτελέσματα, όπως για παράδειγμα η τυχόν ανάπτυξη ανθεκτικότητας.
4. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε με τις αποφάσεις να τηρούνται οι αρχές ολοκληρωμένου ελέγχου όταν το προϊόν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε συνθήκες που απαιτούν αυτές τις αρχές.
5. Τα κράτη μέλη, επειδή η αξιολόγηση στηρίζεται σε στοιχεία που βασίζονται σε μικρό αριθμό αντιπροσωπευτικών ειδών, πρέπει να μεριμνούν ώστε η χρήση των φυτοπροστατευτικών προϊόντων να μην έχει μακροπρόθεσμες επιπτώσεις επί της αφθονίας και της ποικιλίας των ειδών που δεν αποτελούν στόχο.
6. Τα κράτη μέλη, πριν να χορηγήσουν την έγκριση, μεριμνούν ώστε η ετικέτα του φυτοπροστατευτικού προϊόντος:
 - να είναι σύμφωνη με τις διατάξεις του άρθρου 16 της παρούσας οδηγίας,
 - να περιλαμβάνει επιπλέον τα στοιχεία για την προστασία του χρήστη που απαιτούνται από την κοινοτική νομοθεσία για την προστασία των εργαζομένων,
 - να διευκρινίζει ιδίως τους όρους ή περιορισμούς όσον αφορά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος που αναφέρονται στα σημεία 1, 2, 3, 4 ή 5.

Η άδεια αναφέρει τις ενδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχεία ζ) και η) και παράγραφοι 3 και 4 της οδηγίας 78/631/ΕΟΚ, της 26ης Ιουνίου 1978, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την ταξινόμηση, τη συσκευασία και την επισήμανση των επικινδύνων παρασκευασμάτων (γεωργικών φαρμάκων)⁽¹⁾, και στο άρθρο 16 στοιχεία ζ) και η) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

7. Πριν από τη χορήγηση της έγκρισης, τα κράτη μέλη:
 - α) μεριμνούν ώστε η προτεινόμενη συσκευασία να ανταποκρίνεται προς την οδηγία 78/631/ΕΟΚ·
 - β) μεριμνούν ώστε:
 - οι μέθοδοι καταστροφής του φυτοπροστατευτικού προϊόντος,
 - οι μέθοδοι εξουδετέρωσης των επιβλαβών επιπτώσεων του προϊόντος σε περίπτωση τυχαίας διασποράς,
 - οι μέθοδοι απορύπανσης και καταστροφής της συσκευασίας,να είναι σύμφωνες προς τις σχετικές κανονιστικές διατάξεις.
8. Η έγκριση χορηγείται μόνον αν πληρούνται όλες οι απαιτήσεις του τμήματος 2. Ωστόσο:
 - α) σε περίπτωση που μία ή περισσότερες από τις ειδικές απαιτήσεις της διαδικασίας λήψης αποφάσεως που αναφέρονται στο μέρος Γ σημεία 2.1, 2.2, 2.3 ή 2.7, δεν πληρούνται απολύτως, χορηγείται έγκριση μόνο αν τα πλεονεκτήματα από τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους, υπερτερούν των πιθανών αρνητικών αποτελεσμάτων. Οι ενδεχόμενοι περιορισμοί στη χρήση του προϊόντος που οφείλονται στη μη τήρηση ορισμένων από τις ανωτέρω απαιτήσεις, πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα, ενώ από την τυχόν μη πλήρωση των απαιτήσεων του σημείου 2.7 δεν μπορεί να διακυβεύεται η ορθή χρήση του προϊόντος. Τα πλεονεκτήματα αυτά μπορεί:
 - να διευκολύνουν, και να είναι συμβατά με τα μέτρα ολοκληρωμένου ελέγχου και τη βιολογική καλλιέργεια,
 - να διευκολύνουν την κατάστροψη στρατηγικών για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου ανάπτυξης ανθεκτικότητας,

⁽¹⁾ ΕΕ L 206 της 29. 7. 1978, σ. 13· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/32/ΕΟΚ (ΕΕ L 154 της 5. 6. 1992, σ. 1).

- να ανταποκρίνονται στην ανάγκη για μεγαλύτερη διαφοροποίηση των τύπων των δραστηκών ουσιών ή των βιοχημικών τρόπων δράσης που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο στρατηγικών πρόληψης της προιούσας αποικοδόμησης στο έδαφος,
 - να περιορίζουν τον κίνδυνο για τους χρήστες και τους καταναλωτές,
 - να περιορίζουν τη μόλυνση του περιβάλλοντος και τον αντίκτυπο σε είδη που δεν αποτελούν στόχο.
- 6) αν δεν πληρούνται απολύτως τα κριτήρια του μέρους Γ σημείο 2.6 εξαιτίας περιορισμένων διαθέσιμων επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων σε θέματα ανάλυσης, χορηγείται έγκριση για περιορισμένη χρονική περίοδο, αν οι προτεινόμενες μέθοδοι αιτιολογούνται ως κατάλληλες για τους επιδιωκόμενους στόχους. Στην περίπτωση αυτή, δίνεται στον αιτούντα προθεσμία προκειμένου να αναπτύξει και να υποβάλει μεθόδους ανάλυσης που να ανταποκρίνονται στα κατωτέρω κριτήρια. Η έγκριση επανεξετάζεται κατά τη λήξη της προθεσμίας που δόθηκε στον ενδιαφερόμενο.
- γ) αν η αναπαραγωγικότητα των μεθόδων ανάλυσης, που προβλέπονται στο σημείο 2.6, επαληθεύεται μόνον σε δύο εργαστήρια, χορηγείται έγκριση για διάρκεια ενός έτους, προκειμένου να μπορέσει ο αιτών να αποδείξει την αναπαραγωγικότητα αυτών των μεθόδων, σύμφωνα με αναγνωρισμένα πρότυπα.
9. Αν έχει χορηγηθεί έγκριση σύμφωνα με τις προβλεπόμενες στο παρόν παράρτημα απαιτήσεις, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 6:
- α) να καθορίζουν, αν είναι δυνατόν, κατά προτίμηση σε στενή συνεργασία με τον αιτούντα, μέτρα για τη βελτίωση της απόδοσης του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, ή/και
 - β) να καθορίζουν, αν είναι δυνατόν, σε στενή συνεργασία με τον αιτούντα, μέτρα για να περιορίζουν περαιτέρω τον κίνδυνο έκθεσης που μπορεί να παρουσιάζεται κατά και μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν τους αιτούντες για τα μέτρα που αναφέρονται στα ανωτέρω στοιχεία α) ή β) και τους καλούν να παράσχουν κάθε συμπληρωματική πληροφορία που είναι αναγκαία για να προσδιορισθεί η δράση ή οι δυνητικοί κίνδυνοι του φυτοπροστατευτικού προϊόντος υπό τους νέους όρους χρήσης.

2. Ειδικές αρχές

Οι ειδικές αρχές εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των γενικών αρχών του τμήματος 1.

2.1. Αποτελεσματικότητα

- 2.1.1. Αν οι προτεινόμενες χρήσεις περιλαμβάνουν συστάσεις για την καταπολέμηση ή την προστασία έναντι οργανισμών που δεν θεωρούνται επιβλαβείς με βάση την πείρα και το επιστημονικό κεκτημένο, υπό τις συνθήκες γεωπονικές, φυτοϋγειονομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των κλιματικών συνθηκών, των προτεινόμενων ζωνών χρήσης ή, στην περίπτωση που τα λοιπά επιδιωκόμενα αποτελέσματα δεν θεωρούνται ευεργετικά υπό τις συνθήκες αυτές, δεν χορηγείται έγκριση για τις χρήσεις αυτές.
- 2.1.2. Ο έλεγχος, η προστασία και τα λοιπά επιδιωκόμενα αποτελέσματα πρέπει να έχουν ένταση, ομοιομορφία και διάρκεια δράσης ισοδύναμες με εκείνες που προκύπτουν από τη χρήση κατάλληλων προϊόντων αναφοράς. Εάν δεν υπάρχει κατάλληλο προϊόν αναφοράς, η χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος πρέπει να καταδειχθεί ότι είναι σαφώς ευεργετική όσον αφορά την ένταση, την ομοιομορφία και τη διάρκεια δράσης του ελέγχου, της προστασίας ή των άλλων επιδιωκόμενων αποτελεσμάτων, υπό τις γεωπονικές, φυτοϋγειονομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των κλιματικών συνθηκών, της προτεινόμενης ζώνης χρήσης.
- 2.1.3. Ενδεχομένως, η εξέλιξη της απόδοσης που επιτυγχάνεται κατά τη χρήση του προϊόντος και η μείωση των απωλειών κατά την αποθήκευση, πρέπει να είναι συγκρίσιμες, ποσοτικά ή/και ποιοτικά, με αυτές που προκύπτουν από τη χρήση κατάλληλων προϊόντων αναφοράς. Εάν δεν υπάρχει κατάλληλο προϊόν αναφοράς, η χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τις γεωπονικές, φυτοϋγειονομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των κλιματικών συνθηκών, της προτεινόμενης ζώνης χρήσης, πρέπει να καταδειχθεί ότι είναι σαφώς ευεργετική, ποσοτικά ή/και ποιοτικά όσον αφορά την εξέλιξη της απόδοσης και τη μείωση των απωλειών κατά την αποθήκευση.
- 2.1.4. Τα συμπεράσματα όσον αφορά την αποτελεσματικότητα του σκευάσματος πρέπει να είναι εφαρμόσιμα σε όλες τις περιοχές των κρατών μελών για τις οποίες πρέπει να εγκριθεί το σκεύασμα και να ισχύουν για όλους τους προτεινόμενους όρους χρήσης του, εξαιρουμένων των περιπτώσεων που η προτεινόμενη ετικέτα διευκρινίζει ότι το σκεύασμα πρέπει να χρησιμοποιείται υπό ειδικές και περιορισμένες συνθήκες (π.χ. ελαφρά μόλυνση, ιδιαίτεροι τύποι εδάφους, ιδιαίτερες συνθήκες καλλιέργειας).

- 2.1.5. Αν η ετικέτα επιβάλλει τη χρήση του σκευάσματος υπό μορφή μείγματος σε συνδυασμό με άλλα ειδικά φυτοπροστατευτικά προϊόντα ή βοήθητικές ουσίες, το εν λόγω μείγμα πρέπει να επιτυγχάνει το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα και να ανταποκρίνεται στις αρχές που εκτίθενται στα σημεία 2.1.1 έως 2.1.4.
- Όταν η ετικέτα συνιστά να χρησιμοποιείται το σκεύασμα υπό μορφή μείγματος σε συνδυασμό με άλλα ειδικά φυτοπροστατευτικά προϊόντα ή βοήθητικές ουσίες, τα κράτη μέλη δέχονται τη σύσταση μόνον αν αιτιολογείται δεόντως.
- 2.2. *Απουσία ανεπιθύμητων επιδράσεων σε φυτά ή φυτικά προϊόντα*
- 2.2.1. Πρέπει να μην παρατηρούνται σημαντικές φυτοτοξικές επιπτώσεις στα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν, εκτός εάν η ετικέτα αναφέρει περιορισμούς χρήσης.
- 2.2.2. Δεν πρέπει να παρατηρείται μείωση της απόδοσης λόγω των φυτοτοξικών επιπτώσεων πέρα από αυτή που θα μπορούσε να παρατηρηθεί χωρίς τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, εκτός εάν η μείωση αντισταθμίζεται από άλλα πλεονεκτήματα, όπως η ποιοτική βελτίωση των φυτών ή των φυτικών προϊόντων στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν.
- 2.2.3. Δεν πρέπει να παρατηρούνται απαράδεκτες αρνητικές επιπτώσεις στην ποιότητα των φυτών ή των φυτικών προϊόντων στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν, εκτός εάν πρόκειται για αρνητικές επιπτώσεις κατά τη μεταποίηση, αν η ετικέτα διευκρινίζει ότι το σκεύασμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στις καλλιέργειες που προορίζονται για μεταποίηση.
- 2.2.4. Δεν πρέπει να παρατηρούνται απαράδεκτες αρνητικές επιπτώσεις στα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν και τα οποία προορίζονται για πολλαπλασιασμό ή αναπαραγωγή, και ιδίως επιπτώσεις στη διωσιμότητα, τη βλαστική ικανότητα, τη ριζοβολία και την εγκατάσταση, εκτός εάν η ετικέτα διευκρινίζει ότι το σκεύασμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε φυτά ή φυτικά προϊόντα που προορίζονται για πολλαπλασιασμό ή αναπαραγωγή.
- 2.2.5. Δεν πρέπει να παρατηρείται απαράδεκτη επίπτωση στις επόμενες καλλιέργειες, εκτός εάν η ετικέτα διευκρινίζει ότι ορισμένα φυτά είναι εύαλωτα στο προϊόν αυτό και ότι δεν πρέπει να καλλιεργούνται μετά την καλλιέργεια στην οποία έχει χρησιμοποιηθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν.
- 2.2.6. Δεν πρέπει να παρατηρείται απαράδεκτη επίπτωση στις παρακείμενες καλλιέργειες, εκτός εάν η ετικέτα συνιστά να μη χρησιμοποιείται το σκεύασμα όταν οι παρακείμενες καλλιέργειες είναι ιδιαίτερα εύαλωτες.
- 2.2.7. Όταν η ετικέτα επιβάλλει χρήση του σκευάσματος υπό μορφή μείγματος, σε συνδυασμό με άλλα φυτοπροστατευτικά προϊόντα ή βοήθητικές ουσίες, οι αρχές που αναφέρονται στα σημεία από 2.2.1 έως 2.2.6, πρέπει να τηρούνται για το εν λόγω μείγμα.
- 2.2.8. Οι προτεινόμενες οδηγίες για τον καθορισμό του υλικού εφαρμογής πρέπει να είναι σαφείς, αποτελεσματικές και εύκολα εφαρμόσιμες και να διασφαλίζουν την πλήρη εξάλειψη των υπολειμμάτων του φυτοπροστατευτικού προϊόντος που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιές.
- 2.3. *Επιπτώσεις στα καταπολεμητέα σπονδυλωτά*
- Χορηγείται έγκριση για φυτοπροστατευτικό προϊόν για καταπολέμηση των σπονδυλωτών, μόνον αν:
- ο θάνατος είναι ταυτόχρονος με την απώλεια συνείδησης, ή
 - ο θάνατος επέρχεται αμέσως, ή
 - επέρχεται σταδιακή μείωση των ζωικών λειτουργιών χωρίς να συνοδεύεται από εμφανή σημεία πόνου.
- Επί απωθητικών προϊόντων, το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα στα ζώα-στόχους πρέπει να επιτυγχάνεται χωρίς αυτά να υποφέρουν άσκοπα.
- 2.4. *Επιπτώσεις στην υγεία των ανθρώπων και των ζώων*
- 2.4.1. Προερχόμενες από το φυτοπροστατευτικό προϊόν
- 2.4.1.1. Δεν χορηγείται έγκριση εάν το επίπεδο έκθεσης του χρήστη κατά το χειρισμό και την εφαρμογή του φυτοπροστατευτικού προϊόντος υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης (ιδίως όσον αφορά τη δοσολογία και τον τρόπο εφαρμογής) υπερβαίνει τον αποδεκτό βαθμό έκθεσης του χρήστη (ABEX).
- Επιπλέον, η χορήγηση της έγκρισης εξαρτάται από την τήρηση της οριακής τιμής που καθορίζεται για τη δραστική ουσία ή/και τα συστατικά τοξικολογικής σημασίας του προϊόντος, βάσει της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1980, περί προστασίας των εργαζομένων από τους κινδύνους που παρουσιάζονται συνεπεία εκθέσεώς τους κατά τη διάρκεια της εργα-

σίας, σε χημικά, φυσικά και βιολογικά μέσα ⁽¹⁾, και δάσει της οδηγίας 90/394/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1990, σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνες ουσίες κατά την εργασία (έκτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) ⁽²⁾.

- 2.4.1.2. Αν οι προτεινόμενοι όροι χρήσης απαιτούν τη χρήση προστατευτικής ενδυμασίας ή προστατευτικού εξοπλισμού, χορηγείται έγκριση μόνον εάν τα είδη αυτά είναι αποτελεσματικά και σύμφωνα με τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις, είναι εύκολη για το χρήστη η εξεύρεσή τους και μπορούν να χρησιμοποιούνται υπό τους όρους εφαρμογής του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, λαμβανομένων ιδίως υπόψη των κλιματικών συνθηκών.
- 2.4.1.3. Τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα τα οποία εξαιτίας ορισμένων ιδιοτήτων ή σε περίπτωση τυχόν εσφαλμένου χειρισμού ή χρήσης μπορούν να προκαλέσουν υψηλούς κινδύνους, πρέπει να υπόκεινται σε ιδιαίτερους περιορισμούς, ιδίως όσον αφορά το μέγεθος της συσκευασίας, τον τύπο σκευάσματος, τη διανομή, τον τρόπο και τους όρους χρήσης. Επιπλέον, τα φυτογυγινομικά προϊόντα που κατατάσσονται στην κατηγορία των πολύ τοξικών, δεν μπορούν να εγκρίνονται για τη χρήση από μη επαγγελματίες.
- 2.4.1.4. Οι περίοδοι ασφαλείας στο θέμα της αναμονής και της επανεισαγωγής και οι άλλες προφυλάξεις πρέπει να διασφαλίζουν ότι η έκθεση των παρισταμένων ή των εργαζομένων που εκτίθενται μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, δεν υπερβαίνει τα επίπεδα ΑΟΕΛ που καθορίζονται για τη δραστική ουσία ή τα τοξικολογικής σημασίας συστατικά του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, ούτε ενδεχομένως, τις οριακές τιμές που καθορίζονται για τα συστατικά αυτά δάσει των κοινοτικών διατάξεων που αναφέρονται στο σημείο 2.4.1.1.
- 2.4.1.5. Οι περίοδοι ασφαλείας που αφορούν την αναμονή και την επανείσοδο και οι άλλες προφυλάξεις, πρέπει να προσδιορίζονται κατά τρόπον ώστε να μην έχουν αρνητικές επιπτώσεις στα ζώα.
- 2.4.1.6. Οι περίοδοι ασφαλείας που αφορούν την αναμονή και την επανείσοδο και οι άλλες προφυλάξεις που αποσκοπούν στην τήρηση των επιπέδων ΑΟΕΛ και των οριακών τιμών, πρέπει να είναι ρεαλιστικές. Εάν είναι αναγκαίο, πρέπει να λαμβάνονται ιδιαίτερα μέτρα προφύλαξης.
- 2.4.2. Προερχόμενες από τα υπολείμματα του
- 2.4.2.1. Οι εγκρίσεις πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα υπολείμματα προέρχονται από τις ελάχιστες ποσότητες του φυτοπροστατευτικού προϊόντος που είναι αναγκαίες για την κατάλληλη καταπολέμηση σύμφωνα με την ορθή γεωργική πρακτική, των οποίων οι λεπτομέρειες χρήσης (μεσοδιαστήματα πριν από τη συγκομιδή, περίοδοι αναμονής, περίοδοι αποθήκευσης) μειώνουν στο ελάχιστο τα υπολείμματα κατά τη συγκομιδή ή τη σφαγή ή ενδεχομένως, μετά την αποθήκευση.
- 2.4.2.2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν ένα προσωρινό ανώτατο όριο καταλοίπων (MRL), σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της παρούσας οδηγίας, αν δεν υπάρχει κοινοτική μέγιστη περιεκτικότητα καταλοίπων (MRL) ^(**) ή προσωρινό MRL (σε εθνικό ή κοινοτικό επίπεδο): τα συμπεράσματα για τα καθορισμένα επίπεδα πρέπει να ισχύουν για όλες τις φυσικές συνθήκες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν το επίπεδο των καταλοίπων στην καλλιέργεια, όπως είναι το χρονοδιάγραμμα, η δοσολογία, η συχνότητα και ο τρόπος εφαρμογής.

(1) ΕΕ L 327 της 3. 12. 1980, σ. 8· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 88/642/ΕΟΚ (ΕΕ L 356 της 24. 12. 1988, σ. 74).

(2) ΕΕ L 196 της 26. 7. 1990, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 97/42/ΕΚ (ΕΕ L 179 της 8. 7. 1997, σ. 4).

(**) Ως κοινοτικό MRL νοείται το MRL που θεσπίζεται δάσει της οδηγίας 76/895/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1976, περί του καθορισμού της μέγιστης περιεκτικότητας για τα κατάλοιπα των φυτοφαρμάκων επί και εντός των σπυροκηπευτικών ⁽¹⁾, της οδηγίας 86/362/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1986, που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων ορίων περιεκτικότητας για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων μέσα και πάνω στα σιτηρά ⁽²⁾, της οδηγίας 86/363/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1986, που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικότητων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων πάνω και μέσα στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽³⁾, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό των ανωτάτων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽⁴⁾, της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1990, που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικότητων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων επάνω ή μέσα σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των σπυροκηπευτικών ⁽⁵⁾, ή της οδηγίας 91/132/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1991, η οποία τροποποιεί την οδηγία 74/63/ΕΟΚ περί καθορισμού των ανωτάτων ορίων περιεκτικότητας για τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στις ζωοτροφές ⁽⁶⁾.

(1) ΕΕ L 340 της 9. 12. 1976, σ. 26· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/41/ΕΚ (ΕΕ L 184 της 12. 7. 1997, σ. 33).

(2) ΕΕ L 221 της 7. 8. 1986, σ. 37· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από οδηγία 97/41/ΕΚ (ΕΕ L 184 της 12. 7. 1997, σ. 33).

(3) ΕΕ L 221 της 7. 8. 1986, σ. 43· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από οδηγία 97/41/ΕΚ (ΕΕ L 184 της 12. 7. 1997, σ. 33).

(4) ΕΕ L 224 της 18. 8. 1990, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 749/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 110 της 26. 4. 1997, σ. 24).

(5) ΕΕ L 350 της 14. 12. 1990, σ. 71· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/41/ΕΚ (ΕΕ L 184 της 12. 7. 1997, σ. 33).

(6) ΕΕ L 66 της 13. 3. 1991, σ. 16.

- 2.4.2.3. Αν οι νέοι όροι υπό τους οποίους το φυτοπροστατευτικό προϊόν πρέπει να χρησιμοποιηθεί διαφέρουν από τους όρους βάσει των οποίων καθορίστηκε προηγουμένως ένα προσωρινό MRL σε εθνικό ή κοινοτικό επίπεδο, τα κράτη μέλη δεν χορηγούν έγκριση για το φυτοπροστατευτικό προϊόν, εκτός εάν ο αιτών μπορεί να αποδείξει ότι η συνιστώμενη χρήση του δεν πρόκειται να οδηγήσει σε υπέρβαση του εν λόγω MRL ή εκτός εάν καθοριστεί ένα νέο προσωρινό MRL, από το κράτος μέλος ή την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της παρούσας οδηγίας.
- 2.4.2.4. Αν υπάρχει κοινοτικό MRL, τα κράτη μέλη χορηγούν έγκριση για το φυτοπροστατευτικό προϊόν, μόνο εφόσον ο αιτών μπορεί να αποδείξει ότι η συνιστώμενη χρήση του δεν πρόκειται να οδηγήσει σε υπέρβαση του εν λόγω MRL ή εάν καθοριστεί νέο κοινοτικό MRL, σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στη σχετική κοινοτική νομοθεσία.
- 2.4.2.5. Στις περιπτώσεις των σημείων 2.4.2.2 και 2.4.2.3, κάθε αίτηση για τη χορήγηση έγκρισης πρέπει να συνοδεύεται από εκτίμηση του κινδύνου που βασίζεται στη χειρότερη δυνατή ενδεχόμενη έκθεση των καταναλωτών των ενδιαφερόμενων κρατών μελών, με βάση όμως την ορθή γεωργική πρακτική.
- Λαμβανομένων υπόψη όλων των επίσημα αποδεκτών χρήσεων, η προτεινόμενη χρήση εγκρίνεται μόνον εφόσον η καλύτερη δυνατή εκτίμηση της έκθεσης των καταναλωτών υπερβαίνει την αποδεκτή ημερήσια λήψη (DJA).
- 2.4.2.6. Αν η μεταποίηση επηρεάζει τη φύση των υπολειμμάτων, πιθανόν να χρειάζεται να πραγματοποιηθεί χωριστή αξιολόγηση του κινδύνου υπό τους όρους που προβλέπονται στο σημείο 2.4.2.5.
- 2.4.2.7. Αν τα φυτά ή φυτικά προϊόντα, στα οποία έχει εφαρμοσθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν, προορίζονται για ζωοτροφή, τα υπολείμματα δεν πρέπει να έχουν αρνητική επίπτωση στην υγεία των ζώων.
- 2.5. *Επιπτώσεις στο περιβάλλον*
- 2.5.1. Τύχη και διάχυση στο περιβάλλον
- 2.5.1.1. Δεν χορηγείται έγκριση εάν η δραστική ουσία και, αν είναι σημαντικόι από τοξικολογική, οικολογολογική και περιβαλλοντολογική άποψη, οι μεταβολίτες και τα προϊόντα αποικοδόμησης ή αντίδρασης που προκύπτουν από τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους:
- κατά τις δοκιμές στον αγρό, εξακολουθούν να παραμένουν στο έδαφος για περισσότερο από ένα έτος (δηλαδή $DT_{50} > 1$ έτος και $DT_{90} > 3$ μήνες), ή
 - κατά τις εργαστηριακές δοκιμές σχηματίζουν μη εκχύλιμα κατάλοιπα σε αναλογίες που υπερβαίνουν το 70 % της αρχικής δόσης ύστερα από 100 ημέρες, με ρυθμό μετατροπής σε ανόργανες ενώσεις μικρότερο από 5 % εντός 100 ημερών,
- εκτός εάν αποδειχθεί επιστημονικά ότι, υπό τις κατάλληλες συνθήκες αγρού ή συσσώρευση στο έδαφος δεν φθάνει σε επίπεδα τα οποία δημιουργούν περιεκτικότητα σε κατάλοιπα απαράδεκτη για τις μεταγενέστερες καλλιέργειες και δεν προκαλούνται απαράδεκτες φυτοτοξικές επιπτώσεις σε μεταγενέστερες καλλιέργειες ούτε απαράδεκτες επιπτώσεις σε είδη που δεν αποτελούν στόχο, σύμφωνα με τις σχετικές απαιτήσεις που προβλέπονται στο μέρος Γ σημεία 2.5.1.2, 2.5.1.3, 2.5.1.4 και 2.5.2.
- 2.5.1.2. Δεν θα χορηγείται έγκριση εάν η συγκέντρωση της δραστικής ουσίας ή των σχετικών μεταβολιτών, των προϊόντων αποικοδόμησης ή αντίδρασης, στα υπόγεια νερά αναμένεται να υπερβεί, ως αποτέλεσμα της χρήσης του φυτοπροστατευτικού προϊόντος υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης, την κατώτερη από τις ακόλουθες οριακές τιμές:
- i) τη μέγιστη επιτρεπτή συγκέντρωση που καθορίζεται από την οδηγία 80/778/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1980, περί της ποιότητας του πόσιμου νερού⁽¹⁾, ή
 - ii) τη μέγιστη συγκέντρωση που καθορίζεται από την Επιτροπή κατά την ένταξη της δραστικής ουσίας στο παράρτημα I, βάσει των κατάλληλων στοιχείων, ιδίως των τοξικολογικών στοιχείων, ή, σε περίπτωση που δεν έχει καθοριστεί η εν λόγω συγκέντρωση, τη συγκέντρωση που αντιστοιχεί στο ένα δέκατο της αποδεκτής ημερήσιας λήψης (DJA) που καθορίζεται κατά την υπαγωγή της δραστικής ουσίας στο παράρτημα I,
- εκτός εάν αποδειχθεί επιστημονικά ότι, σε συνθήκες πεδίου, δεν σημειώνεται υπέρβαση της κατώτερης συγκέντρωσης.

(¹) ΕΕ L 229 της 30. 8. 1980, σ. 11· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ (ΕΕ L 377 της 31. 12. 1991, σ. 48).

- 2.5.1.3. Δεν χορηγείται έγκριση εάν, μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους, η αναμενόμενη συγκέντρωση της δραστικής ουσίας ή των μεταβολιτών και προϊόντων αποικοδόμησης ή αντίδρασης στα επιφανειακά ύδατα:
- υπερβαίνει τις τιμές που ορίστηκαν στην οδηγία 75/440/EOK, της 16ης Ιουνίου 1975, περί της απαιτούμενης ποιότητας των υδάτων επιφανείας που προορίζονται για την παραγωγή πόσιμου ύδατος στα κράτη μέλη ⁽¹⁾, αν τα επιφανειακά ύδατα στην ή από τη ζώνη της προβλεπόμενης χρήσης προορίζονται για τη λήψη ποσίμου νερού, ή
 - έχει απαράδεκτες επιπτώσεις σε είδη που δεν αποτελούν στόχο, ιδίως στα ζώα, σύμφωνα με τις σχετικές απαιτήσεις που προβλέπονται στο σημείο 2.5.2.
- Οι προτεινόμενες οδηγίες χρήσης του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του τρόπου καθαρισμού του εξοπλισμού εφαρμογής, πρέπει να είναι τέτοιες ώστε η πιθανότητα τυχαίας ρύπανσης των επιφανειακών υδάτων να είναι η μικρότερη δυνατή.
- 2.5.1.4. Δεν χορηγείται έγκριση εάν η συγκέντρωση της δραστικής ουσίας στην ατμόσφαιρα υπό τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, οδηγεί σε υπέρβαση του αποδεκτού επιπέδου έκθεσης ή των οριακών τιμών που έχουν καθοριστεί για τους χρήστες, τους εργαζόμενους, ή τα παρευρισκόμενα άτομα όπως αναφέρεται στο σημείο 2.4.1.
- 2.5.2. Επιπτώσεις στα μη καλυπτόμενα είδη
- 2.5.2.1. Αν υπάρχει πιθανότητα έκθεσης πτηνών και άλλων χερσαίων σπονδυλωτών τα οποία δεν αποτελούν στόχο, δεν χορηγείται έγκριση εάν:
- ο λόγος οξείας και υποχρόνιας τοξικότητας/έκθεσης για τα πτηνά και χερσαία σπονδυλωτά που δεν αποτελούν στόχο είναι κατώτερος από 10 βάσει του DL₅₀, ή, ο λόγος χρόνιας τοξικότητας/έκθεσης είναι μικρότερος από 5, εκτός εάν καταδειχθεί σαφώς, με κατάλληλη αξιολόγηση του κινδύνου, ότι δεν υφίσταται απαράδεκτη επίπτωση μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης.
 - Ο δείκτης βιοσυγκέντρωσης (BCP, ο οποίος σχετίζεται με τον λιπώδη ιστό) είναι μεγαλύτερος από 1, εκτός εάν καταδειχθεί σαφώς, με κατάλληλη αξιολόγηση του κινδύνου, ότι δεν υφίσταται —άμεσα ή έμμεσα— ανεπιθύμητα αποτελέσματα μετά τη χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης.
- 2.5.2.2. Αν υπάρχει πιθανότητα έκθεσης των υδρόβιων οργανισμών, δεν χορηγείται έγκριση εάν:
- ο λόγος τοξικότητας/έκθεσης για τα ψάρια και τη *Daphnia magna* είναι μικρότερος του 100 για την οξεία έκθεση και του 10 για τη χρόνια έκθεση, ή
 - ο λόγος αναστολής της ανάπτυξης φυκών/έκθεσης είναι μικρότερος του 10, ή
 - ο δείκτης βιοσυγκέντρωσης (BCP, είναι μεγαλύτερος του 1 000 για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν δραστικές ουσίες εύκολα αποικοδομήσιμες ή μεγαλύτερος από 100 για εκείνες που δεν είναι,
- εκτός εάν η κατάλληλη αξιολόγηση του κινδύνου καταδειχθεί σαφώς ότι η χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους, δεν έχει απαράδεκτη επίπτωση στην επιβίωση των ειδών που εκτίθενται άμεσα ή έμμεσα (αρπακτικά).
- 2.5.2.3. Αν υπάρχει πιθανότητα έκθεσης των μελισσών, δεν χορηγείται έγκριση, εάν το ηλικίο του κινδύνου έκθεσης των μελισσών από στόματος ή διά επαφής είναι μεγαλύτερο από 50, εκτός εάν, με κατάλληλη αξιολόγηση του κινδύνου, καταδειχθεί σαφώς ότι η χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης, δεν έχει απαράδεκτη επίπτωση στις προνύμφες των μελισσών, τη συμπεριφορά των μελισσών και την επιβίωση και ανάπτυξη της κυψέλης.
- 2.5.2.4. Αν υπάρχει πιθανότητα έκθεσης άλλων ωφέλιμων αρθροπόδων εκτός των μελισσών δεν χορηγείται έγκριση, αν πάνω από 30 % των οργανισμών που χρησιμοποιούνται στα πειράματα υφίστανται θανατηφόρες ή υποθανατηφόρες επιπτώσεις κατά τις εργαστηριακές δοκιμές που πραγματοποιούνται με τη μέγιστη δόση εφαρμογής, εκτός εάν καταδειχθεί σαφώς με κατάλληλη αξιολόγηση του κινδύνου ότι η χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης δεν έχει απαράδεκτη επίπτωση στους εν λόγω οργανισμούς. Οποιοσδήποτε ισχυρισμός για επιλεκτικότητα και οποιαδήποτε πρόταση για χρήση στο πλαίσιο ολοκληρωμένου συστήματος καταπολέμησης των παρασίτων πρέπει να τεκμηριώνονται με τα κατάλληλα στοιχεία.

(1) ΕΕ L 194 της 25. 7. 1975, σ. 34· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/EOK (ΕΕ L 377 της 31. 12. 1991, σ. 48).

2.5.2.5. Αν υπάρχει πιθανότητα έκθεσης των γαιοσκωλήκων, δεν χορηγείται έγκριση, εάν ο λόγος οξείας τοξικότητας/έκθεσης για τους γαιοσκώληκες είναι μικρότερος από 10 ή ο λόγος χρόνιας τοξικότητας/έκθεσης είναι μικρότερος από 5, εκτός εάν, με κατάλληλη αξιολόγηση του κινδύνου, καταδειχθεί σαφώς ότι η χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος, υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης, είναι ακίνδυνη για τους γαιοσκώληκες.

2.5.2.6. Αν υπάρχει πιθανότητα έκθεσης των μικροοργανισμών του εδάφους που δεν αποτελούν στόχο, δεν χορηγείται έγκριση, εάν από τις διεργασίες μετατροπής των οργανικών ενώσεων του αζώτου ή του άνθρακα σε ανόργανες κατά τις εργαστηριακές δοκιμές, προκύπτουν μεταβολές των διεργασιών αυτών κατά περισσότερο από 25 % ύστερα από 100 ημέρες, εκτός εάν με κατάλληλη εκτίμηση του κινδύνου, καταδειχθεί σαφώς ότι η χρήση του φυτοπροστατευτικού προϊόντος υπό τους προτεινόμενους όρους χρήσης δεν έχει απαράδεκτη επίπτωση στη μικροβιακή δραστηριότητα, λαμβανομένης υπόψη της ευκολίας πολλαπλασιασμού των μικροοργανισμών.

2.6. Μέθοδοι ανάλυσης

Οι προτεινόμενες μέθοδοι πρέπει να αντιστοιχούν στην πρόοδο της τεχνικής. Για την κατάδειξη της εγκυρότητας των μεθόδων ανάλυσης που προτείνονται για την παρακολούθηση και τον έλεγχο μετά την έγκριση, πρέπει να πληρούνται τα ακόλουθα κριτήρια:

2.6.1. για την ανάλυση της σύνθεσης του σκευάσματος

η μέθοδος πρέπει να επιτρέπει να προσδιορίζονται και να εντοπίζονται ή οι δραστικές ουσίες και, αν απαιτείται, οι προσμείξεις και τα συστατικά τοξικολογικής ή οικοτοξικολογικής ή περιβαλλοντολογικής σημασίας.

2.6.2. για την ανάλυση των υπολειμμάτων

- i) η μέθοδος πρέπει να επιτρέπει να προσδιορίζεται και να επιβεβαιώνεται η ύπαρξη καταλοίπων σημαντικών από τοξικολογική, οικοτοξικολογική ή περιβαλλοντολογική άποψη,
- ii) το μέσο ποσοστό ανάκτησης πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 70 % και 110 %, με μία σχετική τυπική απόκλιση μικρότερη ή ίση προς 20 %,
- iii) η επαναληψιμότητα πρέπει να είναι χαμηλότερη από τις ακόλουθες τιμές για τα κατάλοιπα στα τρόφιμα:

Επίπεδο υπολειμμάτων σε mg/kg	Διαφορά σε mg/kg	Διαφορά σε %
0,01	0,005	50
0,1	0,025	25
1	0,125	12,5
> 1		12,5

Οι ενδιάμεσες τιμές προσδιορίζονται με παρεμβολή από διλογαριθμική γραφική παράσταση,

- iv) η αναπαραγωγιμότητα πρέπει να είναι χαμηλότερη από τις ακόλουθες τιμές για τα υπολείμματα στα τρόφιμα:

Επίπεδο υπολειμμάτων σε mg/kg	Διαφορά σε mg/kg	Διαφορά σε %
0,01	0,01	100
0,1	0,05	50
1	0,25	25
> 1		25

Οι ενδιάμεσες τιμές προσδιορίζονται με παρεμβολή από διλογαριθμική γραφική παράσταση,

- ν) σε περίπτωση ανάλυσης των υπολειμμάτων που υπάρχουν σε φυτά, φυτικά προϊόντα, τρόφιμα, ζωοτροφές ή προϊόντα ζωικής προέλευσης στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί το φυτοπροστατευτικό προϊόν, εκτός από την περίπτωση όπου το καθοριζόμενο ή το προτεινόμενο MRL αντιστοιχεί προς το όριο προσδιορισμού, η ευαισθησία των προτεινόμενων μεθόδων πρέπει να ανταποκρίνεται στα ακόλουθα κριτήρια:

Προτεινόμενο, προσωρινό ή κοινοτικό όριο προσδιορισμού ανάλογα με τη μέγιστη περιεκτικότητα σε υπολείμματα (MRL):

LMR (mg/kg)	Όριο προσδιορισμού (mg/kg)
>0,5	0,1
0,5-0,05	0,1-0,02
<0,05	LMR × 0,5

2.7. Φυσικές και χημικές ιδιότητες

- 2.7.1. Εάν υπάρχει κατάλληλη προδιαγραφή του FAO, η προδιαγραφή αυτή πρέπει να τηρείται.
- 2.7.2. Εάν δεν υπάρχουν κατάλληλες προδιαγραφές του FAO, οι φυσικές και χημικές ιδιότητες του προϊόντος πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

α) Χημικές ιδιότητες:

Η διαφορά μεταξύ της δηλωμένης και της πραγματικής περιεκτικότητας του φυτοπροστατευτικού προϊόντος σε δραστική ουσία δεν πρέπει να υπερβαίνει, καθόλη τη διάρκεια διατήρησης του προϊόντος, τις ακόλουθες τιμές:

Δηλωμένη περιεκτικότητα σε g/kg ή g/l στους 20 °C	Ανοχή
μέχρι 25	± 15 % ομοιογενής σύνθεση ± 25 % ανομοιογενής σύνθεση
από 25 έως 100	± 10 %
από 100 έως 250	± 6 %
από 250 έως 500	± 5 %
πάνω από 500	± 25 g/kg ή ± 25 g/l

β) Φυσικές ιδιότητες:

Το φυτοπροστατευτικό προϊόν πρέπει να πληροί τα φυσικά κριτήρια (συμπεριλαμβανομένης της σταθερότητας κατά την αποθήκευση) που καθορίζονται για τον ανάλογο τύπο σύνθεσης στο "Εγχειρίδιο για την ανάπτυξη και χρήση των προδιαγραφών του FAO για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα".

- 2.7.3. Αν η προτεινόμενη ετικέτα απαιτεί ή συνιστά τη χρήση του σκευάσματος υπό μορφή μείγματος σε συνδυασμό με άλλα φυτοπροστατευτικά προϊόντα ή/και βοηθητικά μέσα, πρέπει να περιλαμβάνει ενδείξεις για τη συμβατότητα του σκευάσματος προς άλλα φυτοπροστατευτικά προϊόντα με τα οποία αναμειγνύεται, τα δε προϊόντα πρέπει να είναι από φυσική ή χημική άποψη συμβατά εντός του μείγματος.»